BIBLIOTECA NACIONAL
18 JUN 2002
Coloc. Nº 10 355

CHARLIE

Por Martín Granovsky

Es fácil reconocer a un gran periodista. Se trata de un tipo curioso y sensible con un gusto obsesivo por la buena escritura. Un tipo cuyo placer infinito consiste en narrarles las cosas a los demás. Ayer murió C. E. Feiling. Era un buenísimo escritor y un buenísimo subeditor de **Página/30**, y además cumplía maravillosamente con la premisa de que aquí, en este diario, todos escriben sobre todo, en cualquier formato y en cualquier sección. Charlie entendió como nadie que escribir en esas condiciones es, al mismo tiempo, un derecho fabuloso y una obligación hacia los lectores, que así pueden compartir el privilegio de una buena crónica, el comentario de un libro, una biografía, una columna política o una investigación de largo aliento. Pero no ejerció la libertad como un peso. La tomó con alegría, y se notaba. Por eso es fácil reconocer a un gran periodista. Se trata de un tipo como Charlie Feiling.

Continuidad, *por* *Miguel Bonasso* **9**

Un gentleman, *por* *Rodrigo Fresán* **32**

Las ciudades y las mujeres de Julio, *por Manuel Vázquez Montalbán* **29**

Página/12 10 AÑOS
el país a diario
Buenos Aires, miércoles 23 de julio de 1997
Año 11-Nº 3136 - Precio de este ejemplar: $1,20
Recargo venta interior: $0,20-En Uruguay: $17

Conciliación obligatoria para la huelga de jugadores

Domingo con fútbol

Páginas/22/23

Once expertos, incluido uno designado por el Presidente, ya llegaron a una conclusión común: el helicóptero de Carlos Menem Junior que cayó a tierra en San Nicolás tiene cuatro impactos de bala

Páginas/2/3

CUATRO BALAZOS



Fotomontaje: Página/12



DyN

Zulema Yoma, ex esposa del presidente de la Nación.

La suya, dijo un escritor, fue "la voz bestial de la verdad".

LAS

Las

La pericia oficial que se presentará en la causa revelará que se encontraron varias esquirlas de balas en el helicóptero, lo que corrobora la hipótesis de atentado siempre sostenida por Zulema Yoma. El dictamen será firmado por once peritos, incluido el que propuso el presidente Menem, y generará gravísimas consecuencias institucionales. A partir de ahora habrá que indagar quién mató al hijo del Presidente y por qué.

Zulema Yoma necesitó tres años para que creyeran en su verdad

Por Cristian Alarcón

El día que la expulsaron de la quinta presidencial en medio de un escándalo no hubo voces de apoyo para Zulema Fátima Yoma de Menem. Y desde que murió su hijo Carlos Saúl siempre denunció su convencimiento de que se trató de un asesinato. Al principio casi nadie le creyó. Hicieron falta casi tres años para que se abriera la difícil puerta de la solidaridad con su reclamo de justicia. Su búsqueda al comienzo sonaba irracional. Hoy casi todas sus denuncias parecen corroboradas.

Cambio: ***No sólo de cirugías se alimentó el cambio de la ex esposa. La muerte de su hijo le llenó la cara de una tristeza incomparable a la pérdida de poder o de marido.***

"Mami, sos una bruja porque adivinás todo antes de que pase", supo decirle su "chancho" –así le decía ella– poco antes de morir. Zulema había convencido a su hijo de que Olivos estaba podrida y que debía regresar con ella.

El carácter maldito de la ex primera dama no nació con la paradoja de lo que le dijo su Junior. Sus ojos fueron emblema de una ira cargada de despecho, teñida por el engaño y por las riñas domésticas. Su mirada tenía algún parecido a la del otro ex de Menem, el ahora candidato Domingo Felipe Cavallo. Aunque en los comienzos de su protagonismo como rival del Presidente, nadie había imaginado un té entre Sonia Cavallo y Zulema Yoma, que se produjo hace semanas, en secreto, detectado por los servicios presidenciales.

Hace cuatro años, en una de las disputas en la que el botín era Zulemita, su madre dijo que la chica estaba "como embrujada". Después la denuncia de un "entorno satánico" en la Casa Rosada se convirtió en una muletilla de Zulema. A propósito de esa crisis el sociólogo y escritor Nicolás Casullo opinó que ella siempre jugó el rol de "la voz bestial de la verdad". Se refería a que del entorno fue la primera en acusar de traidor a Menem, en pedir a los periodistas que le preguntaran por la droga, en denunciar la corrupción. Cuatro años después Zulema Yoma pasó de acusar al diablo, a disparar contra las mafias.

Aunque sus rasgos se ablandaron a fuerza de bisturí y a medida que aparecieron las arrugas se las fue quitando, no sólo de cirugías se alimentó el cambio de la ex esposa. La muerte de su hijo le llenó la cara de una tristeza incomparable a la pérdida de poder o de marido. "Qué más puede pasarme. Perdí un bebé de 18 horas. Perdí dos embarazos y un hijo de 26 años", le dijo en abril de 1994 a la revista *Gente*. "En algún lugar Carlos Menem se siente culpable de la muerte de su propio hijo", declaró a *Caras* en la misma época. Una y otra revista de veleidades fueron, cuando nadie le creía, los medios que le dieron espacio para lucir su dolor y denunciar su desconfianza. Pero el cambio vino recién después del trajinar. Zulema Yoma no conocía de cerca la verdadera cara de la Justicia. Sólo la fortalecieron la sucesión de testigos muertos a medida que avanzó en una investigación que le ocupó la vida.

Zulema Yoma nunca pudo conmover a su público con la guerra del escándalo. Lo buscó con el ataque a las amantes de su marido. Contando de su violencia. Divulgando intimidades en off. Pasó por la exhibición del duelo. Lo consiguió sólo con esa imagen repetida desde el año pasado: la de una mujer que se aferra a la foto de un joven muerto y a un expediente judicial. Hace un año, cuando consiguió que se ordene una nueva autopsia y pudo comprobar que ese cuerpo sepultado era el de Carlitos, la periodista de este diario Susana Viau le dedicó una columna titulada "Otras madres, otros cuerpos". En ella le advirtió que la sutil solidaridad que había recibido fue "producto de la insistencia de otras mujeres que recorrieron comisarías, morgues, juzgados, buscando conocer la verdad de la muerte de sus hijos, el castigo de sus asesinos, la devolución del cuerpo que parieron".

Zulema Yoma pudo abandonar más rápido el estigma de "locas" que debieron combatir las madres. En sus primeras denuncias dijo que a Junior lo asesinó un comando del servicio secreto israelí, el Mosad, en represaliapor el atentado a la Embajada y a la sede de la AMIA. Después pasó a sospechar del narcoterrorismo. Ahora ya no arriesga. Sabe que su clamor de justicia se mezcla en los medios con los de los familiares de esas víctimas. Sus símbolos de llanto ya no son un rosario musulmán celeste y el Corán, sino los hechos y las pericias. Dejó de mostrar su amistad con los carapintadas para recorrer los locales de la oposición y de la Iglesia Católica. Por primera vez ayer pidió justicia para otros. Cada vez que aparece en público sonríe leve y se deja abrazar por las mujeres que se le acercan para decirle que siga y que le creen. Aún después de la noticia de hoy no sabe cuánto le costará y hasta dónde se extenderá la histórica guerra con su ex marido, el Presidente.

LA HISTORIA DE LA CAUSA CONTADA EN

Todos tienen alguna cosa que

La controversia en torno a la muerte de Carlitos Menem se reflejó en los estrados judiciales y frente a los micrófonos. Estas son algunas de las principales frases que se fueron desgranando durante su desarrollo:

◆ "Descarto absolutamente cualquier tipo de sabotaje, esto fue un accidente muy claro." *(Guillermo Truffau, experto consultado por la Fuerza Aérea, 17/3/95).*

◆ "Digan lo que digan, yo sé que a mi hijo lo mataron. El era tan cuidadoso con el helicóptero... Además, su helicóptero tenía cortacables. ¿Alguien me puede decir cómo pasó lo que pasó?" *(Zulema Yoma, mayo del '95).*

◆ "Yo estaba limpiando el vidrio de un auto, era un día en el que se escuchaban hasta los pajaritos y no hubo ruidos hasta que el helicóptero se comió los cables de la luz." *(Rafael Villafañe, empleado de la ESSO ubicada frente al lugar donde cayó Carlitos, 17/12/95)*

◆ "Vengo a denunciar al servicio de inteligencia israelí de ser responsables del accidente que sufriera el hijo del Presidente Argentino, Dr. Carlos Saúl Menem (...) es represalia por los atentados a la embajada y a la AMIA." *(El ex agente de inteligencia Juan Imbesi, en un escrito que el juez Acosta incorporó a la causa).*

◆ "Estuve leyendo los antecedentes de este señor Imbesi, que son enormes en el campo del delito y creo que lo que dice hay que tomarlo con pinzas." *(Carlos Menem sobre la denuncia del ex agente, 11/12/95).*

◆ "El vicepresidente no va a hacer comentarios sobre la intimidad del Presidente." *(Voceros de Carlos Ruckauf luego de que éste recibiera a Zulema Yoma en su despacho, 9/4/97).*

◆ "Más allá del profundo dolor de madre, tiene base para las sospechas sobre las que habla." *(Domingo Cavallo, 15/4/97).*

◆ "Mi hermano, en términos de hermanos, me dijo 'no la llevo a mamá porque (en el helicóptero) va una chica con nosotros'." *(Zulemita, 13/6/97).*

◆ "Para Zulemita fue muy duro mantener un secreto así, pero lo hizo para no tener conflictos entre un papá que es jefe de Estado y una mamá que busca justicia." *(Zulema explicando por qué su hija demoró más de dos años en revelar al juez su convicción de que había una tercera persona en el helicóptero).*

◆ "La versión circulante en los primeros momentos, cuando todavía no habíamos llegado a San Nicolás, era que había una tercera persona en el helicóptero, pero los hechos objetivos señalados después por las investigaciones demostraron que sólo había dos personas." *(Carlos Corach, 24/6/97).*

◆ "Mi hijo molestaba. Carlitos estorbaba en la Casa Rosada a los grandes intereses que están en juego y que rodean al Presidente." *(Zulema, 16/6/96).*

◆ "Vi tres personas, una de ellas una mujer, por las piernas." *(Testigo Horacio Braseu).*

◆ "Los que hablan de accidente van a tener que demostrarlo." *(Zulemita, al salir con su madre del juzgado de San Nicolás, 4/7/97).*

◆ "Hay que esperar y ser prudentes, pero si se comprueba que fue un atentado, el caso exigirá el mismo compromiso que la investigación del asesinato de José Luis

PERICIAS DETERMINARAN QUE EL HELICOPTERO DE CARLITOS FUE TIROTEADO

balas hablan de atentado

Por Raúl Kollmann

La hipótesis de que Carlos Menem Junior murió en un atentado dejará mañana de ser una especulación. La pericia oficial, encargada por el juez a siete expertos de la Gendarmería, revelará que se encontraron rastros de cuatro proyectiles que impactaron en partes del aire acondicionado y en un tramo de una consola. Las conclusiones del trabajo –adelantadas en exclusivo por *Página/12* hace un mes– no incluirán el calibre utilizado en los disparos, porque no se pudo determinar científicamente, pero sí que se trata de esquirlas de bala. En principio, la pericia tendrá la firma de todos los que participaron en el estudio, incluyendo los siete integrantes de la Gendarmería, los tres peritos aportados por Zulema Yoma y el designado por Carlos Menem, el balístico Iglesias Pays. Este último planteó algunas dudas, pero se estima que pondrá su firma al pie del documento. Los resultados de la pericia abren una situación de gravísimas consecuencias institucionales: se va confirmando que al hijo del Presidente lo asesinaron y deberá investigarse quién lo hizo y por qué.

–¿Se terminaron las discusiones y queda claro que la muerte de Carlos Menem fue producto de un atentado? –preguntó ayer **Página/12** a uno de los peritos.

–Yo diría que convierte al atentado indudablemente en la hipótesis más probable –respondió el hombre que exige resguardar su anonimato.

–¿Por qué quedaría un margen de duda?

–Porque no se sabe muy bien de cuándo son los disparos. Difícilmente sean de una época anterior al último vuelo, porque habría familiares y amigos que lo hubieran contado. Hay una mínima posibilidad de que alguien haya estado practicando tiro donde estuvieron los restos del aparato, pero parece muy descabellado. La realidad es que todo apunta al atentado.

En la mañana de ayer, los peritos estuvieron con los especialistas de la Bell –empresa constructora del aparato– para ubicar el lugar que ocupaba cada pieza en el helicóptero. Se intentaba así estudiar algo de la trayectoria de los proyectiles. Por la tarde, empezó la redacción del informe para ser entregado al juez Carlos Villafuerte Russo. La idea es terminar con el trabajo escrito durante la jornada de hoy y llevarle el texto al magistrado mañana.

Lo que se encontró, en concreto, fueron dos orificios y cuatro grupos de restos de bala. En este último caso, se estableció que se trata de disparos diferentes, por lo que el informe hablará de evidencias de cuatro proyectiles. Debe considerarse que se trabajó sólo sobre una tercera parte del aparato –el resto se perdió–, lo que indica que los disparos fueron numerosos.

Una de las dudas que subsistían anoche es si el informe va a precisar algo de la trayectoria de los proyectiles. Ese era justamente uno de los temas de debate entre los peritos y aún no había acuerdo. Sí hay coincidencias en que no hubo fallas mecánicas, porque se encontró tierra en las turbinas lo que significa que éstas seguían funcionando después que el aparato tocó el suelo.

> **Hipótesis:** ***Con los datos de la pericia a la vista, la hipótesis es que al helicóptero le dispararon, Junior perdió el control del aparato y por eso se precipitó a tierra.***

En principio, los peritos también están de acuerdo en que debe realizarse una intensa búsqueda de las partes que faltan del helicóptero. Después de la muerte de Junior, el aparato se entregó a la empresa de seguros y ésta compactó y vendió el 70 por ciento de la máquina. Son partes en las que también podrían encontrarse rastros de proyectiles, orificios y todo ayudaría a determinar mejor el lugar desde el que se hicieron los disparos.

Con los datos de la pericia a la vista, la hipótesis es que al helicóptero le dispararon, Junior perdió el control del aparato y por eso se precipitó a tierra. Esta hipótesis igualmente requerirá de más investigación. Los que insisten en la teoría del accidente sostienen quees improbable que alguien haga un atentado de forma tan poco segura y llamativa para cualquier testigo. Además –agregan–, no puede ser que nadie haya visto ni oído nada. A lo que no le encuentran explicación es a la aparición de los rastros de proyectiles. Por el contrario, los que sustentan la hipótesis del atentado consideran que los disparos de arma larga permitían realizar el atentado sin dejar rastros. "Con explosivos se hubiera notado el ataque y así consiguieron que nadie se dé cuenta", argumentan.

El resultado de la pericia también abrirá al debate y a la especulación sobre quiénes pueden ser los autores del crimen. Zulema Yoma señaló en algunas oportunidades que la muerte de su hijo tiene relación con el atentado a la AMIA. Otras veces, la ex primera dama dice en privado que Junior quería denunciar algún caso de droga vinculado a funcionarios del Poder Ejecutivo (ver página 2). Lo cierto es que se trata del hijo del Presidente y, como suele suceder en la Argentina, a dos años y cuatro meses del hecho es muy poco lo que se sabe.

FRASES

decir

Cabezas o el ataque contra la AMIA. Sería conmocionante". *(Eduardo Duhalde, 4/7/97).*

◆ "Es un mero trámite administrativo que no tiene relevancia jurídica." *(El juez Carlos Villafuerte Russo luego de resolver eliminar la palabra "accidente" de la carátula de la causa 16/7/97).*

◆ "Yo ya estoy cansada, me mataron a mi hijo y ahora me avisan de la muerte de Zulemita. No puedo seguir atemorizada de que en este momento me maten a Zulemita también." *(Zulema, luego de que el ex agente Mario Aguilar le advirtiera sobre un presunto complot para atentar contra su hija, 16/7/97).*

◆ "Todo lo que vi indica que el helicóptero fue atacado a balazos, pero si al finalizar esta semana la pericia de la Gendarmería Nacional no esentregada al juez, me instalaré en una carpa frente a los Tribunales de San Nicolás." *(Zulema, 22/7/97).*

◆ El Presidente "está colaborando", pero "los servicios de inteligencia están haciendo correr muchísimo dinero para embarrar la cancha". *(Zulema 22/7/97).*



En los restos del helicóptero de Carlos Menem Junior hay varias esquirlas de bala.
Dado que se conserva sólo el 30 por ciento de la nave es verosímil inferir que fue intensamente baleada.

Claves

◆ La pericia oficial determinará que varios proyectiles impactaron el helicóptero en que viajaba Carlos Menem Jr.

◆ El dictamen posiblemente sea firmado por unanimidad, incluyendo al perito que representa al presidente Carlos Menem.

◆ De este modo, el atentado pasa a ser la hipótesis más verosímil para explicar por qué el helicóptero se precipitó a tierra: Junior perdió el control del aparato tras ser baleado.

◆ No se sabe de cuándo son los disparos pero es muy dudoso que sean anteriores al último vuelo.

◆ Queda abierta la especulación de quiénes pudieron ser los responsables.

◆ La investigación viene orientándose a corroborar las denuncias de Zulema Yoma, que al principio tuvieron muy escasa aceptación.

◆ La posibilidad de que el hijo del Presidente haya sido asesinado implica graves consecuencias institucionales y hace que a partir de ahora la causa que tramita en San Nicolás sea una cuestión de Estado.

Cinco años a Priebke por 335 civiles asesinados

Al ex capitán de las SS sólo le quedarían por cumplir 22 meses según la condena del tribunal italiano que lo enjuició como uno de los responsables de la masacre de las Fosas Ardeatinas.

Por Raúl Kollmann

Erich Priebke fue condenado a 15 años de cárcel, pero podría quedar en libertad mañana. De los 15 años, el tribunal le descontó 10 porque se trata de un caso antiguo y de los 5 que quedan ya cumplió tres años y dos meses, pues fue detenido en Bariloche en mayo de 1994. Es decir que sólo le quedan por cumplir 22 meses, una pena que habitualmente no es efectiva en Italia y que se cambia por la realización de algunos trabajos sociales. Hoy habrá una nueva reunión del Tribunal en la que se decidirá si Priebke queda en libertad o debe cumplir los 22 meses restantes. De cualquier manera, todo indica que el ex capitán nazi acelerará su demanda contra el Estado argentino por el decreto presidencial que le prohibió la entrada por considerarlo indeseable.

Los sentimientos en Roma fueron contradictorios. Por un lado, hubo satisfacción porque el tribunal consideró que los crímenes nazis no habían prescripto y condenó a Priebke y a uno de sus lugartenientes, Karl Hass, a 15 y 10 años, respectivamente. Ambos actuaron en la llamada masacre de las Fosas Ardeatinas, en las que 335 civiles fueron ejecutados como represalia a una acción de la Resistencia contra los nazis. Las víctimas ingresaban en las Fosas en grupos de a cinco, se los obligaba a tirarse sobre el grupo anterior y se los ejecutaba con un tiro en la nuca. Priebke y Hass –como todos los integrantes de las SS nazis que participaron de la masacre– también mataron personalmente a algunos de los civiles. Las condenas indican que aquellos asesinatos, cometidos hace 53 años, fueron crímenes contra la humanidad y por lo tanto imprescriptibles.

Samuels: *"Parece una condena, pero implica una liberación prácticamente inmediata. Nosotros vamos a reclamar que Priebke cumpla la pena".*

Sin embargo, lo cierto es que Hass quedó ayer mismo en libertad y Priebke podría lograr lo mismo mañana. El tribunal le redujo la pena por tratarse de causas muy antiguas y hoy decidirá sobre el cumplimiento del resto de la pena.

"Hemos visto un juego matemático maquiavélico –le dijo anoche a **Página/12**, desde Roma, el representante del Centro Simon Wiesenthal, Shimon Samuels–. Parece una condena, pero implica una liberación prácticamente inmediata. Nosotros vamos a reclamar mañana (por hoy) que Priebke cumpla la pena, porque de lo contrario se está traicionando el espíritu de la extradición concedida por la Argentina y se traiciona también el compromiso tomado por las autoridades italianas de juzgarlo realmente. Es cierto que hay un mensaje a los nazis de que sus crímenes siguen siendo punibles, pero es una pena inexistente, irreal. Es una justicia sin pena".

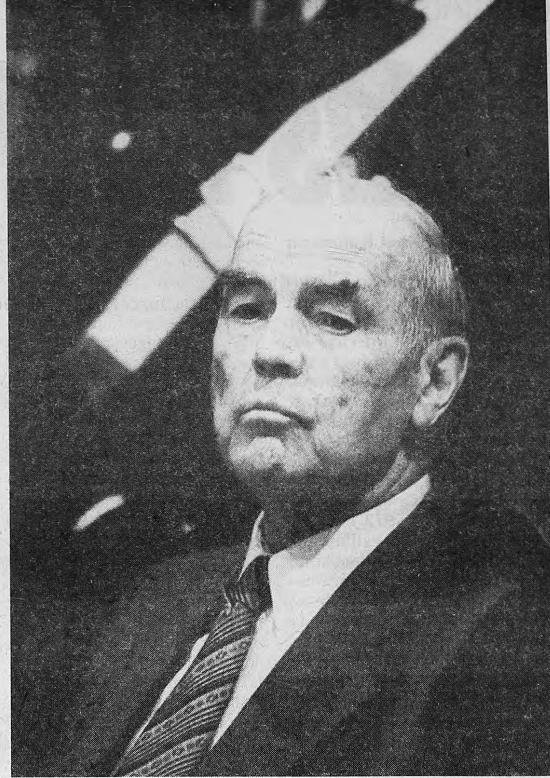
El fiscal Antonino Intelisano hizo breves declaraciones a la salida del juicio. "Es una sentencia justa. Por primera vez se reconoce en Italia el principio de que los crímenes no prescriben". Paolo Giacchini, portavoz de Priebke, se mostró disgustado pese a todo: "Una vez más –dijo– en este país los grupos de presión lograron incidir sobre la Justicia para obtener sentencias de esta índole". Por último, Tulia Levi, presidenta de la comunidad judía italiana, mostró sentimientos ambiguos: "A pesar de todo, la condena a 15 años tiene gran significado simbólico. Lo fundamental es que no haya habido prescripción y se los haya sentenciado".

De esta manera, parece llegar a su fin la tercera extradición de criminales de guerra concedida por la Argentina. El primero, Gerhard Bohne, responsable del plan masivo de asesinato de minusválidos, fue extraditado a Alemania en 1966 y resultó condenado. Josef Schwammberger, también enviado a Alemania en 1990, cumple cadena perpetua por su papel despiadado al frente de ghettos polacos. Ahora, Priebke, condenado a 15 años, pero con pena reducida. En 52 años de posguerra, son apenas tres extradiciones, una cifra magra si se considera que la Argentina fue uno de los países que recibió mayor cantidad de criminales de guerra.

Si Priebke efectivamente queda libre, su abogado, Pedro Bianchi, acelerará la demanda judicial en la que reclama por el decreto firmado por Carlos Menem en el que se le impide cualquier reingreso al país. En los fundamentos de aquella norma se considera que la Argentina tiene el derecho a denegarle la residencia a aquellos ciudadanos indeseables. Ayer, el Centro Wiesenthal volvió a dirigirle una carta al ministro de Justicia, Raúl Granillo Ocampo, para recordarle aquella decisión presidencial. La resolución seguramente quedará en manos de un juez, aunque el trámite recién empieza y el proceso judicial se extenderá en el tiempo. Por ahora, Priebke no puede volver a Bariloche.

Tulia Levi: *"A pesar de todo, la condena a 15 años tiene gran significado simbólico. Lo fundamental es que no haya habido prescripción".*

AFP



Erich Priebke fue extraditado de Argentina para someterlo a juicio.
"La orden vino de Hitler" y "un tiro en la nuca no es cruel", fue su defensa.

EL CENTRO WIESENTHAL PEDIRA QUE SE REVEA LA CONDENA

"Un crimen sin atenuantes"

Por Luis Bruschtein

"Yo entiendo que el fallo es muy lamentable", expresó ayer el abogado Alberto Zuppi, quien actuó como representante legal de la embajada de Italia para lograr la extradición del ex SS nazi Erich Priebke, uno de los responsables de la masacre de las Fosas Ardeatinas. Priebke fue condenado ayer a 15 años de prisión, que le fueron conmutados finalmente a cinco, de los que ya lleva cumplidos cerca de tres, por lo que podría salir en libertad.

De esta manera culminan las extrañas piruetas de la Justicia alrededor de este caso que demuestra por enésima vez la dificultad de las sociedades humanas para castigar crímenes que se cometen desde el poder. Aun cuando este poder sea tan ilegítimo como el de una ocupación militar o una dictadura. Durante muchos años las Fosas han sido el símbolo de la barbarie nazi en Italia y el asesinato a sangre fría de más de 300 civiles desarmados había quedado impune hasta que fue ubicado Priebke en Bariloche y ahora ha sido castigado con esta leve condena.

Durante los meses que se prolongó el trámite de la extradición de Priebke en Argentina, el argumento central de Zuppi fue que los delitos de lesa humanidad no tienen prescripción ni atenuantes. El tribunal de Roma que condenó a 15 años ayer a Priebke redujo la pena a cinco años en un trámite que se considera habitual cuando se trata de delitos que fueron cometidos muchos años antes.

"No conozco el fallo ni los fundamentos como para dar una opinión más técnica –expresó Zuppi–. Conozco sólo lo que han informado los medios de comunicación. De ser así, parece que el tribunal hubiera actuado como si se tratara de delitos comunes. No creo que el transcurso del tiempo tenga nada que ver con este crimen, como lo hemos sostenido para lograr la extradición. Sería ilógico que sostuviera una posición para lograr la extradición y otra para apoyar esta condena. Aunque tendré una opinión más formada cuando me llegue el fallo."

"La condena a 15 años es una noticia engañosa –expresó Sergio Wider, del Centro Simon Wiesenthal para América Latina–, porque sólo le queda poco más de un año y medio. Esa es la condena que se le aplica a alguien que cometió un delito menor."

La masacre de las Fosas Ardeatinas fue una represalia de los nazis por acciones guerrilleras contra sus efectivos de ocupación en Italia. Las 335 víctimas eran civiles desarmados y maniatados que fueron asesinados en grupos de a cinco con un tiro en la cabeza.

"Las condenas y sus argumentos son diametralmente opuestos a la pena de prisión perpetua solicitada por la fiscalía –subrayó Wider–. Realmente nos ha desilusionado porque en un crimen de lesa humanidad no se pueden aceptar argumentos como la prescripción o atenuantes por el paso del tiempo o la edad del acusado."

Wider indicó que el Centro Simon Wiesenthal ya solicitó al Ministerio de Justicia de Italia que estudie la posibilidad de que esta decisión se revea para que el condenado cumpla los 15 años en prisión.

El crimen de las Fosas Ardeatinas es probablemente el más grave que recuerda Italia por la ocupación nazi y esta leve condena es lo máximo que se ha logrado para castigarla. La cadena de lo incomprensible se completa al recordar las trabas que sufrió en la Argentina la extradición del criminal de guerra y la absurda absolución del primer tribunal italiano que lo juzgó.







RICARDO CARRERA

23/7/75

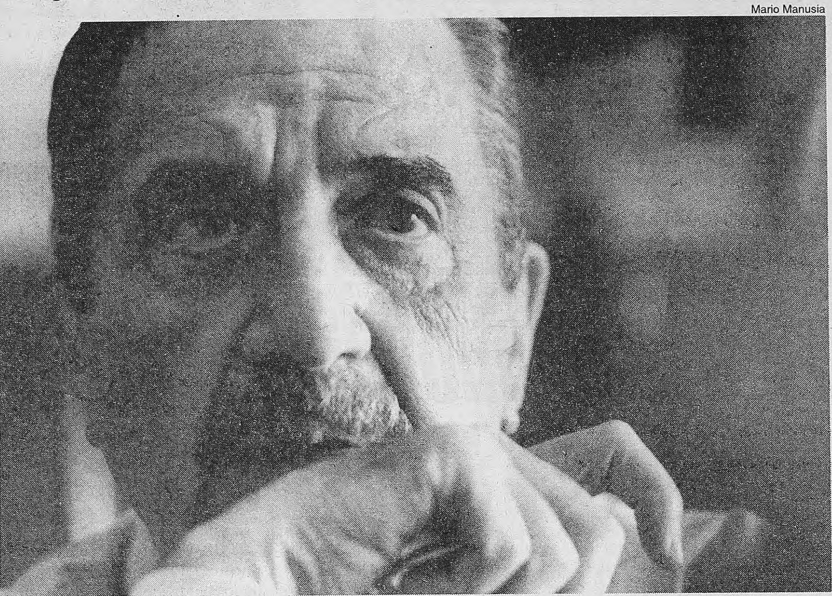
A 22 años de tu asesinato por la Triple A
Te tenemos siempre presente. No olvidamos, no perdonamos.
EXIGIMOS JUSTICIA.
Tu madre, tus hermanos

CRITICAS A DUHALDE POR LA "EXAGERACION JUDIA"

Un mar de fondo que no cesa

Alfonsín sostuvo que ese concepto "fue aprovechado con anterioridad por nazis y antisemitas". Fernández Meijide calificó como "irresponsable" a la declaración del gobernador. Duhalde explicó que había dicho "exageración judía, entre comillas", porque no comparte la idea.

Mario Manusia



"Cuando desde el poder no se contribuye a esclarecer los crímenes, se encubre", dijo Meijide.

"Los argumentos de la exageración judía fueron usados por nazis y antisemitas", señaló Alfonsín.

La senadora nacional Graciela Fernández Meijide calificó ayer como "muy irresponsables las declaraciones en las que Eduardo Duhalde calificó como una exageración judía a las críticas de Memoria Activa". El ex presidente Raúl Alfonsín fue aún más duro: "No estoy para nada de acuerdo con ese término y, viendo lo que pasó en la AMIA y en la embajada, el gobernador debiera advertir que los argumentos de la exageración judía han sido aprovechados con anterioridad por los nazis y antisemitas en todo el mundo". Al conocer las declaraciones, Duhalde explicó que él había dicho "exageración judía, entre comillas", con lo cual quiso reflejar que ése no es su pensamiento. "Mis críticos tienen orejas de burro. Yo dije exagerado entre comillas. Y expliqué que es una de las virtudes del pueblo judío."

Duhalde había sido consultado el lunes sobre el discurso de Laura Ginsberg, la representante de Memoria Activa que acusó de encubrir la conexión local a "el gobierno de Menem y Duhalde". Y respondió con un párrafo, por lo menos, equívoco. "Usted sabe que la exageración judía, entre comillas, es lo que les ha permitido sobrevivir todas las persecuciones. Yo creo que estas cosas no vienen mal, más allá de que uno pueda considerarlo injusto. Y es evidentemente injusto cuando se habla de una especie de encubrimiento. De todos modos, siempre hay más por hacer cuando estas cosas vienen. Si vinieran de gente responsable, de DAIA o de AMIA, otro sería el cantar, pero cuando viene de una familiar que ha sufrido lo que ha sufrido esta señora, bueno, yo en el caso de ella diría cosas peores."

Los discursos que se pronunciaron el viernes –y la reacción de la concurrencia al acto– habían provocado hasta ahora rispideces dentro de la comunidad judía y en la relación entre el Gobierno y esa comunidad. Pero recién con estas declaraciones se incorporan como tema de la campaña electoral: Alfonsín y Fernández Meijide son los principales candidatos de la oposición en la provincia de Duhalde y reflejaron ayer que la oposición está incluyendo en la campaña la actitud del oficialismo en distintos tramos de la investigación de la bomba contra la AMIA.

> **Comillas:** *"Mis críticos tienen orejas de burro. Yo dije exagerado entre comillas. Y expliqué que es una de las virtudes del pueblo judío", dijo Duhalde.*

Fernández Meijide opinó que "es irresponsable e inescrupuloso que Duhalde considere exagerado el dolor de los familiares de las víctimas del ataque a la AMIA. Justamente el gobernador de la provincia, cuya policía está involucrada en este atentado, en el asesinato de José Luis Cabezas, y en el juego clandestino". Luego sostuvo que "el gobernador Duhalde considera injusto que hablemos de encubrimiento. Pero cuando desde el poder no se contribuye a esclarecer los crímenes, cuando desde el poder se tolera y se ampara a la corrupción y se condiciona a la justicia, yo digo que todo eso es encubrir".

El viernes, durante el acto por el tercer aniversario de la AMIA, Laura Ginsberg había recordado los elogios de Duhalde hacia la policía bonaerense y hacia su ex jefe, Pedro Klodczyk, algunos de cuyos principales colaboradores están detenidos como presuntos partícipes del atentado. Antes de responder por radio, el gobernador analizó el tema con algunos colaboradores y decidió contestar pero con un toque de comprensión hacia los familiares. El reportaje que concedió no fue del todo feliz y ayer el propio Duhalde estuvo pendiente durante todo el día de las posibles repercusiones de lo que había dicho el lunes.

El otro referente del Frepaso, Carlos "Chacho" Alvarez, defendió a Ginsberg. "Ella está diciendo cosas que se van a comprobar, porque si hay policías que han hecho lo posible por no colaborar con el juez o por entorpecer la investigación, y esos policías dependen del gobierno de la provincia de Buenos Aires, entonces lo que dijo Laura es rigurosamente cierto."

UNA SALIDA PARA LA CAUSA EMBAJADA

Por favor, un camarista ahí

La Corte Suprema de Justicia de la Nación analiza una tercera posibilidad de reencausar la investigación por el atentado a la embajada de Israel: delegaría en un camarista y nutrirlo a éste de un equipo especial dentro del propio tribunal, aseguraron hoy fuentes judiciales.

A cinco años del atentado que provocó la muerte de 29 personas, la Corte afronta críticas desde sectores diversos por la falta de resultados en la investigación y se enfrenta con dos posturas: mantener la causa –con posibilidades de cierre– o delegarla en el juez federal de primera instancia Juan José Galeano, quien instruye el caso de la AMIA, donde murieron 86 personas.

La "tercera posición" mencionada hoy por fuentes tribunalicias tomó como antecedente la resolución dada a los casos de actualización de haberes jubilatorios, donde se creó un equipo especial a instancias del administrador general de la Corte, Nicolás Reyes.

La alternativa barajada en el alto tribunal propone retirar la causa de su Secretaría Penal –donde se deben atender todas las causas penales que llegan a la Corte– y delegarla en un camarista –se supone que del fuero penal–, al que se dotaría de personal y tecnología.

La ofensiva de los sectores vinculados a la comunidad judía para lograr que Galeano se haga cargo de la causa fue difundida hoy por el gobernador bonaerense, Eduardo Duhalde, quien dijo que este magistrado "cuenta con los elementos necesarios para continuar con eficacia la instrucción de sumario".

> **Variante:** *En lugar de enviar la causa al juez Galeano, la nueva idea sugiere que se la podría poner a cargo de un camarista, al que se dotaría de personal y tecnología.*

"Parece lógico que la Corte, como en otros casos, delegue en un juez. De todos modos, y aunque la instrucción la realice el magistrado, la Corte no pierde la competencia que le otorga la ley, porque está claro que la etapa de sentencia es indelegable", expresó Duhalde.

La causa por el atentado a la embajada fue asumida por la Corte en virtud de que éste es el único tribunal competente para intervenir en un caso que involucra a una representación diplomática extranjera, aunque puede "delegar" para la instrucción de un juez inferior.

La idea de la "tercera posición" pretende sacar el caso de la disyuntiva en la que cayó a partir de las casi irreductibles posiciones sostenidas por los jueces que casualmente son los dos únicos que trabajan en el alto tribunal durante la feria judicial de invierno: Eduardo Moliné O'Connor y Enrique Petracchi.

Moliné O'Connor defiende el supuesto mandato constitucional ineludible e indelegable que tiene la Corte de asumir y llevar adelante la pesquisa por tratarse de una embajada. Petracchi reivindica la idea de que el expediente no sea llevado por todos los jueces de la Corte –como ocurre actualmente–, sino por uno de ellos o a lo sumo dos, aunque también apoya la posibilidad de delegarlo en un juez de primera instancia del fuero federal.

El juez y el gobernador

El gobernador Eduardo Duhalde se mostró partidario de que el juez federal Juan José Galeano, quien tiene a su cargo la causa por la voladura de la AMIA, intervenga en la causa por el atentado perpetrado contra la embajada de Israel en marzo de 1992. "El juez Galeano cuenta con los elementos necesarios para continuar, con eficacia, la instrucción del sumario", dijo Duhalde. Y agregó que "es lógico que la Corte, como en otros casos, delegue en un magistrado una causa". En relación al estado de ánimo de los familiares y amigos de los muertos del atentado a la AMIA, el gobernador preguntó: "¿Cómo puede sentirse esa gente que perdió a sus seres queridos observando que la investigación no avanza?".

EMBAJADA

"Nada fuera de la ley"



El secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan (foto), dijo ayer que durante la reunión que el embajador de Israel, Itzjak Avirán, mantuvo el lunes con el presidente Carlos Menem, "no se planteó" que la Corte Suprema delegue en manos de un juez la causa acerca el atentado contra la embajada de Israel. "El embajador es consciente de que hay resortes de la Justicia que no se pueden evitar. La corte podría, eventualmente, pedir colaboración de algún juez, pero no es que las causas se puedan pasar así porque sí", dijo Kohan. Y aclaró que para él las normas son muy importantes: "Estamos de acuerdo en que todo resorte que sirva para esclarecer el caso debe utilizarse, pero nada que esté fuera de las normas legales".

¿Quién fue el profanador?

El gobierno de Entre Ríos confirmó ayer que siete niños de entre 7 y 16 años de edad fueron detenidos por los daños registrados el fin de semana en el cementerio judío de Villa Clara, una localidad ubicada en el centro de la provincia. "Los menores explicaron ante las autoridades que cuando cruzaron por el lugar, mientras se dirigían a cazar patos, conejos o pájaros, tiraron piedrazos con sus hondas y produjeron las roturas en el lugar", explicó la gobernación de Villa Clara a través de un comunicado. Las pesquisas siguen buscando a otro menor, que también habría participado de los hechos y que las investigaciones continúan para "averiguar la existencia de posibles instigadores". La comunidad judía desconfía que esos chicos hayan sido los culpables de las profanaciones y piden que se investigue más allá de ellos.

El sindicato de trabajadores de prensa convocó a la movilización del viernes al cumplirse seis meses del asesinato y alertó contra el escepticismo de los propios investigadores, que atribuyó a móviles políticos.



La UTPBA llamó a una conferencia de prensa para convocar a la caravana y alertar contra la impunidad.
Das Neves vinculó las recientes declaraciones de Fogelman a directivas del poder político.

Homenaje

Una plaza de Santiago del Estero llevará de ahora en más el nombre de José Luis Cabezas. Así lo dispuso ayer el Concejo Deliberante de esa ciudad, al aprobar un proyecto impulsado por el Círculo de la Prensa santiagueño y vecinos de los barrios Los Telefónicos e Independencia. El homenaje al reportero gráfico asesinado el 25 de enero se realizará durante los festejos de la tradicional Semana de Santiago, que comenzó el lunes pasado. En ese marco se desarrolla también una muestra fotográfica de Cabezas en los centros culturales de la capital provincial, La Banda y Termas de Río Hondo, a la cual concurren diariamente varios miles de personas. En la apertura de la muestra participaron el intendente de Santiago del Estero, Mario Bonacina, legisladores y funcionarios provinciales y municipales.

La UTPBA moviliza contra el olvido y la impunidad

La Unión de Trabajadores de Prensa de Buenos Aires (UTPBA) exhortó ayer toda la sociedad a pronunciarse "contra la impunidad" y manifestó su preocupación por el parate que parece haber ganado el caso Cabezas, impuesto en parte por la feria judicial, pero sobre todo por el escepticismo de los propios investigadores acerca de la posibilidad de encontrar al autor intelectual del crimen. La demanda de justicia será renovada por una caravana organizada por el gremio que llegará hasta las puertas mismas del juzgado de Dolores el próximo viernes, cuando se cumplan los seis meses del asesinato del reportero gráfico.

La "Caravana contra la impunidad en tren de lucha por la justicia" partirá a las 9.30 desde la Carpa Docente frente al Congreso y, tras pasar por la redacción de la revista *Noticias* y la Casa Rosada, pondrá rumbo a la estación de Constitución. Ahí seguirá su camino en tren hasta Dolores y finalizará en la puerta del juzgado de José Luis Macchi. La convocatoria a la movilización fue lanzada formalmente por el secretario de Organización de la UTPBA, Daniel Das Neves, el secretario general de la Asociación de Reporteros Gráficos, Osvaldo Baratucci, y el periodista Gabriel Michi.

"Hoy, como el 25 de enero, la UTPBA busca el pleno esclarecimiento del asesinato y la condena de los autores materiales e intelectuales del crimen de José Luis", advirtió Das Neves, y consideró preocupante que "el jefe de los investigadores, el comisario Víctor Fogelman, seguramente actuando como vocero de una decisión política que lo supera, dude de la posibilidad de llegar al autor intelectual del crimen". Das Neves convocó por ello "a toda la sociedad, a la gente que estuvo presente en el acto de la AMIA, a la que se solidariza con la lucha docente, a la gente que rechaza cada amenaza y que exige justicia, a que participen de la movilización".

Michi acotó que el tren, "más que un pedido de justicia por José Luis, simboliza la cantidad de crímenes irresueltos que crearon este sedimento de impunidad sin el cual su asesinato no se podría haber realizado". El periodista de *Noticias* también llamó a plegarse a la caravana a "todos los que luchan contra la instalación de las mafias que jaquean el destino constitucional de la Argentina y la vida en democracia".

Símbolo: ***"El tren simboliza la cantidad de crímenes irresueltos que crearon este sedimento de impunidad sin el cual su asesinato no se podría haber realizado".***

La caravana ya cuenta con la adhesión de varios políticos y candidatos a diputados, como los radicales Raúl Alfonsín, Rodolfo Terragno y Federico Storani, los frepasistas Graciela Fernández Meijide y Darío Alessandro. También respaldaron la convocatoria la Federación Universitaria Argentina (FUA), los estudiantes de la Universidad Católica (UCA) y personalidades de la cultura y miembros de la Iglesia, entre quienes se destacan Ernesto Sabato, Mario Benedetti, Gabriel García Márquez, Eduardo Galeano, monseñor Estanislao Karlic, Mercedes Sosa y Eliseo Subiela. Del sector gremial manifestaron su apoyo la Central de Trabajadores Argentinos (CTA) y el Movimiento de Trabajadores Argentinos (MTA), y otro tanto hizo la mayoría de los organismos de derechos humanos.

OPINION

Por Lucía Alberti *

Los jóvenes, imputables de nacimiento

Nuevamente los adultos atentan contra la inocencia. Nuevamente usan a los jóvenes de *mulettos*, para que sigan siendo funcionales al sistema, sin reparar que el sistema los seguirá vampirizando.

Tenemos claro, por un lado, la idea oportunista de dar el voto a los adolescentes de 16 años pensado sólo con fines electorales. Tenemos, por el otro, la visualización de que se accede a cometer actos considerados delitos por franjas juveniles cada vez con edades menores. Tenemos gente con intenciones de bajar la edad de imputabilidad (actualmente en 16 años) a los 14, a los 12 y también a cero. Todo esto se tiene bien claro.

Lo que no se tiene lo suficientemente claro es que no contamos con una legislación adecuada a la Convención Internacional de los Derechos del Niño, habiendo en el Congreso de la Nación proyectos desde el año 1989 y se sigue aplicando la 10.903 de Patronato aprobada en 1919, ley vigente para el cual "riesgo moral y material de un menor de edad" puede significar *disponerlo* en un instituto por parte de un juez, al estilo pater familiae y que allí se carcoma su existencia.

Tampoco parece haber claridad suficiente cuando se lee qué ocurre en la realidad y por qué suceden ciertas cosas; si se considera a los niños, los adolescentes y los jóvenes como personas; si tienen esperanzas en el futuro; si acceden a estudiar, a comer, a tener un lugar acogedor donde habitar; si se los ama y se los cuida en serio y se los considera en la sociedad tal como se pregona, entonces por qué son presa fácil de los traficantes de drogas, de los traficantes de armas, de los proxenetas, del tráfico para prostituirlos, de la explotación laboral, que manejan exclusivamente adultos. ¿Acaso no les transferimos nuestros conflictos de la mayoría de edad, nuestras frustraciones privadas y/o públicas, nuestras impotencias para modificar un sistema que los reduce a la nada, en medio de la corrupción y de los delincuentes de guante blanco, verdaderos practicantes de la teoría de las dos puertas, entran por una y salen por otra –lo cual siempre les endilgan a los jóvenes–? Como les endilgan todo lo que no pueden resolverse, por ejemplo prohibirles los boliches de la provincia de Buenos Aires después de las 3 de la mañana para tener las calles tranquilas, pero mientras tanto no se halla el límite para el crimen y la impunidad como ocurre con Cabezas, ni al gatillo fácil ni a las ejecuciones sumarias, en el mismo distrito.

Parece que lo que importa es usarlos. Se los usó para ir a Malvinas y mirar parta otro lado a su retorno; se los usa para agredirlos con golpes o con indiferencia cuando las cosas van mal en casa o en el trabajo o en la desocupación; se los usó con el Servicio Militar para poner carteles de agradecimiento al PE, cuando el verdadero detonante fue la muerte de Carrasco y la presión de organizaciones sociales; se los usa de *mulettos* todo el tiempo porque es funcional hacerlo.

Es evidente que asistimos al intento de una nueva manipulación respecto de los jóvenes al poner en debate "voto sí" o "voto no" –a los 16–, cuando lo que debería debatirse es cómo canalizar en acciones positivas toda esa energía de las/os adolescentes y prevenir el desencadenamiento de estas nuevas formas de violencia, priorizándola sobre aquellas tan viejas como reducir el hambre, el analfabetismo, la enfermedad y la desesperanza.

* *Asociación Prevenir la Violencia*



REMISES y KOMBIS LAS 24 HS.

Una flota moderna . Un servicio eficiente, seguro, confortable y económico. Consúltenos, o solicite la visita de un representante.

315-6138/9

COMPRO

• Pluma de 60 metros de altura y 50 de brazo para 750 Kg. de carga máxima en punta. Comando con cables para operar desde tierra o con control remoto sin cable.
• Encofrado metálico modular.

Primitivo de la Reta 1009
(5500) Mendoza
(061) 20 09 41

FUE RELEVADA LA CUPULA POLICIAL DE ALTA GRACIA

El mismo estilo pero con tonada

Luego de reprimir sin orden judicial una manifestación que pedía "trabajo y comida" en una villa de emergencia fue relevada la cúpula de la policía de Alta Gracia.

La cúpula de la policía de Alta Gracia fue relevada como consecuencia de su "agresiva intervención" en la manifestación que el lunes pasado realizaron habitantes de villas de emergencia de esa ciudad cordobesa. El jefe de la policía de Córdoba, Máximo Lescano, no le quedó otra alternativa que separar a los efectivos de esa fuerza después de la amplia difusión que tuvo la represión contra hombres y mujeres que reclamaban "trabajo y comida".

"Indudablemente ha habido una exageración en el accionar policial", admitió ayer Lescano acerca de la forma en que fueron desalojados los desocupados que reclamaban fuentes de empleo y alimentos frente a la Municipalidad de Alta Gracia. Agregó que "si los cordobeses queremos que la institución policial cambie para bien, para que esté al servicio de la comunidad, debemos tener una policía que se haga cargo de los errores".

Orden: ***La represión se desató sin que mediara orden judicial luego que los manifestantes encendieron cubiertas para bloquear el tránsito.***

La represión con palos, balas de goma y gases lacrimógenos se desató sin que mediara orden judicial alguna luego que los manifestantes –entre los que se encontraban dirigentes del Movimiento Córdoba desde Abajo– instalaran una olla popular y encendieran cubiertas para bloquear el tránsito en la avenida sobre la cual está emplazada la sede municipal.

Lescano destacó que "este tipo de ollas populares y fogatas tenemos todos los días a lo largo y ancho de la provincia y, gracias a Dios, no hay una respuesta tan agresiva como la que se registró en Alta Gracia porque tienen instrucciones precisas de esta jefatura para no proceder de esa forma". Dijo estar "decepcionado" con sus hombres y precisó, además, que ante las protestas los policías "deben actuar siempre acompañados de la directiva judicial, cosa que en este caso no se ha hecho y tampoco se consultó a la superioridad".

La sanción impuesta por el jefe de la policía de Córdoba abarca, en principio, a los jefes de la comisaría de Alta Gracia, encabezados por comisario a cargo de esa dependencia, Luis Steffani. "Desde el titular de la comisaría para abajo, toda esa gente ha sido relevada de su cargo y no va a trabajar más en Alta Gracia mientras se sustancia el sumario", explicó Lescano, quien atribuyó a Steffani "una responsabilidad ineludible". En cuanto al futuro de sus subordinados, aclaró que a medida que avance la investigación "se va a ir clarificando" y comentó que "si bien no hay imputaciones judiciales, el estado mayor policial está tratando administrativamente la situación a través de Asuntos Internos".

Cargos judiciales, en cambio, pesan contra tres de las personas detenidas durante la represión: Carlos y Humberto Rivarola y Carlos Villareal. A ellos, el fiscal Raúl Moll les imputó los delitos de "ataque a la autoridad y entorpecimiento de medios de transporte".

AFP



"Indudablemente ha habido una exageración en el accionar policial."
El jefe de la policía cordobesa, Máximo Lescano, anunció los relevos.

UN ARGENTINO DESIGNADO NUNCIO

Un cargo nunca alcanzado

Por primera vez en la historia, un argentino fue nombrado nuncio apostólico: el sacerdote Leonardo Sandri, un porteño de 53 años, fue designado ayer por el papa Juan Pablo II arzobispo titular de Cittanova y nuncio apostólico en Venezuela.

Es la primera vez que un argentino accede al cargo de nuncio. Según lo establece el Código de Derecho Canónico, el nuncio apostólico ejerce la representación diplomática de la Santa Sede en el país al que es designado. Entre otras funciones debe promover y fomentar las relaciones entre el Vaticano y las autoridades del Estado en el que se encuentre.

En la Argentina, el actual nuncio apostólico es el arzobispo italiano Ubaldo Calabresi, quien se encuentra en el cargo desde el 22 de enero de 1981.

El sacerdote Leonardo Sandri nació en Buenos Aires el 18 de noviembre de 1943. En 1970 fue enviado a Roma, donde obtuvo el doctorado en Derecho Canónico en la Pontificia Universidad Gregoriana y cuatro años más tarde ejerció funciones en Madagascar y Mauricio e Islas Camores. En 1987, Sandri fue consejero de Nunciatura y luego enviado a Estados Unidos por la Santa Sede. Su consagración en el nuevo puesto se realizará el sábado 11 de octubre en la Basílica de San Pedro, en Roma, en una ceremonia que presidirá el cardenal Angelo Sodano, secretario de Estado del Vaticano. Estarán presentes también el cardenal Juan Carlos Aramburu y otros dignatarios eclesiásticos. Sandri fue secretario privado de Aramburu cuando éste se desempeñaba al frente de la arquidiócesis porteña y así se introdujo en la curia romana.

Nuncio: ***Sandri fue secretario privado de Aramburu cuando éste se desempeñaba al frente de la arquidiócesis porteña y así se introdujo en la curia romana.***

Si bien Sandri es el primer argentino que llega a nuncio no es el primero que accede a altas distinciones de la Iglesia. Por ejemplo, el cardenal Eduardo Pironio fue presidente hasta hace pocos meses del Consejo Pontificio para Laicos y monseñor Mejía es actualmente secretario del Colegio Cardenalicio.



UNA HISTORIA ARGENTINA

(para los que quieren saber de que se trata)

Relatos de Graciela Montes sobre informe original de Lilia A. Bertoni y Luis A. Romero
Ilustrado por Daniel Paz



Todos los sábados con
Página/12
el país a diario
10 AÑOS

Listas del Frepaso, con acuerdos y deserciones

El Frepaso cerró casi todas las listas de legisladores. Sólo habrá internas en Córdoba. En Salta hubo ruptura a raíz de la alianza con el procesista Partido Renovador.

El Frepaso acordó por consenso los principales candidatos de las listas en casi todo el país para las elecciones del 26 de octubre, con lo que suspendió las internas anunciadas para el 3 de agosto. El tejido del complejo acuerdo para las candidaturas de la fuerza –que tiene sólo tres años de existencia y en la que conviven distintas expresiones políticas– dejó algunos heridos, y sólo dos escenarios conflictivos: la provincia de Córdoba, en la que competirán dos listas; y Salta, donde el armado de la alianza del Frepaso y la UCR con el procesista Partido Renovador provocó, que tanto el Partido Intransigente como el Socialista Democrático presenten sus propias listas en las elecciones generales.

Mientras ocupan sus agendas en recorridas electorales y mantienen la guardia en alto a la espera de una nueva andanada de acciones gubernamentales como la que los vinculaba a la ETA, Graciela Fernández Meijide y Carlos "Chacho" Alvarez se preocupan también por dejar sus respectivos distritos en orden.

Como para dar el ejemplo a sus compañeros del resto del país, el primero en cerrar sin conflictos las listas fue Alvarez. El líder del Frepaso dio instrucciones para que no se generen ruidos entre los dos partidos más importantes de la confederación Frepaso en Capital, el Frente Grande y el Socialismo Democrático. Así, los socialistas repitieron su cuota de siete lugares dentro de los veinticinco primeros de la lista de legisladores porteños, la que se considera "zona blanca", es decir de candidatos con mayores chances de entrar. La parte del león, desde luego, fue para el Frente, que obtuvo quince lugares en esa misma zona.

Otros dos puestos en la zona blanca quedaron para el Partido Nuevo Movimiento (ex bordonistas). A este partido pertenece Alberto Flamarique, un dirigente que ingresará a la legislatura por consenso dentro de su agrupación, pero también porque Alvarez pidió especialmente por él. Antiguo colaborador de José Octavio Bordón,



Flamarique: *Chacho Alvarez quiere asegurarse la presencia de un hombre de su confianza en la futura legislatura porteña.*

Flamarique permaneció en el Frepaso tras la salida del ex candidato presidencial. Desde entonces, es uno de los dirigentes más cercanos a Alvarez, que aspira a que con Flamarique se creen dos fuerzas "chachistas puras" en el distrito, el FG y NM. Además, Alvarez considera que Flamarique, un dirigente político con experiencia, será imprescindible en una legislatura donde serán mayoría los debutantes y desde donde se ejercerá la oposición contra el Jefe de Gobierno de la ciudad de Buenos Aires, uno de los candidatos a presidente por la UCR en 1999.

Iguales deseos de consenso tuvo Meijide en la provincia de Buenos Aires. Lo obtuvo finalmente, pero con más heridos, ya que las dimensiones del distrito amplifican proporcionalmente los reproches. Dirigentes que fueron raleados en la interna del Frente Grande bonaerense, como el concejal Alberto Pérez, acusaron a la dirigencia del Frente y en especial a su titular provincial, Mary Sánchez, de implementar "una política sectaria y de proscripciones" que, asegura, llevará al Frepaso a un revés electoral.

Pero la diputada Sánchez, desde Entre Ríos, estaba más preocupada por otras batallas. En Paraná, la ex sindicalista docente afirmó ayer que la conducción nacional del Frepaso "no avalará ningún acuerdo" con el radicalismo de Entre Ríos "si uno de nuestros candidatos no ocupa el segundo lugar en la lista para las elecciones de octubre".

Allí, los partidos opositores quieren contagiarse del espíritu aliancista que ayudó a sellar el acuerdo UCR-Frepaso de Corrientes y, aun, del que en Salta movió a radicales y frentistas a pactar con el Partido Renovador de Roberto Ulloa y Ricardo Gómez Diez. El PR es un partido de origen procesista que ambos partidos prefieren ver hoy como aggiornado, en nombre de dar la pelea electoral al justicialista Juan Carlos Romero. Sin embargo, en esa provincia norteña, el Frepaso no alcanzó el consenso interno absoluto. Dos partidos de la confederación Frepaso, el Intransigente y el Socialista Democrático, irán a los comicios por fuera de lo que se bautizó como Alianza Salteña. A mitad de camino entre una y otra situación se encuentra Córdoba. La precariedad de recursos financieros del Frepaso provocó en esa provincia una situación curiosa cuando se planteó, no como amague sino como hipótesis severa, la posibilidad de una interna el próximo 3 de agosto. La conducción provincial sostuvo que el armado de la elección interna, en tanto gastos administrativos, de correo, de papelería y de viático de fiscales tenía un costo de 21.000 pesos. Se propuso, entonces, que se dividiera esa cifra por cada una de la listas que se presentara. Hasta ayer eran solamente dos las listas preparadas para competir: la "lista Unidad" y la llamada "Acción Popular", ya que, en las últimas horas, la Democracia Cristiana resolvió autoexcluirse de esa elección.



Alejandro Amdan

Chacho Alvarez será el primer candidato en Capital.
Su distrito fue el primero en acordar las listas.

PARA LA LISTA DE LEGISLADORES

El PJ porteño busca candidatos

Con la única función de rearmar la lista de legisladores de la Capital Federal que encabezaba el prófugo José Manuel Pico, el Consejo Nacional Justicialista prorrogó ayer el mandato del gobernador de La Pampa Rubén Marín como interventor del PJ porteño. Su primer anuncio fue la creación de una comisión integrada por el sindicalista Antonio Cassia, la subsecretaria de Derechos Humanos Alicia Pierini y el diputado Raúl Alvarez Echagüe, que deberá buscar una lista de consenso que acompañe la candidatura de Daniel Scioli a diputado nacional, dejando siempre el primer lugar para que el presidente Carlos Menem juegue con su intuición. Atilio Alvarez, Martín Redrado y Lita De Lázzari son algunos de los posibles candidatos.

Como para dejar en claro cuánta autonomía tiene el Consejo respecto de los deseos del Presidente, antes de la reunión Marín y el senador Eduardo Bauzá pasaron por Olivos para conversar con Menem y para que éste bendijera la comisión que deberá encontrar el consenso entre las fracciones del peronismo porteño.

"El partido va a asumir la responsabilidad para que sea una lista integrada con la incorporación de representantes de otros partidos", explicó Marín en la sede del PJ de la calle Matheu. Como única ampliación sobre este punto dijo que "seguramente, no serán de la UCR o el Frepaso". De la reunión participaron, además de Bauzá y Marín, el senador Eduardo Menem, el ministro del Interior, Carlos Corach, los gobernadores Jorge Escobar, Ramón Puerta y Carlos Juárez y el candidato a diputado por la Capital, Javier Mouriño.

La lista de legisladores porteños que se armó para acompañar a Scioli tenía un objetivo excluyente: garantizar la participación de parte del aparato partidario en la interna para triunfar sobre el diputado Miguel Angel Toma. La participación de Pico fue determinante en la victoria de Scioli: el motonauta obtuvo la mayor diferencia sobre Toma en la sección 25, donde dominaba el prófugo ex presidente del Concejo Deliberante.

Finalizada la interna, el peronismo se abocó a la tarea de buscar una lista más atractiva para el electorado, y algunos hasta aseguran que el Poder Ejecutivo le "dejó caer" a Pico el pedido de captura como para reabrir la discusión.

Si bien todos descontaban la prórroga para el mandato del gobernador de La Pampa como interventor del PJ porteño, la novedad fue la conformación de la comisión que deberá reducir las fricciones partidarias. Cassia, Pierini y Alvarez Echagüe recibieron de inmediato el respaldo de Scioli y de todos los sectores del PJ para su tarea. Foro Peronista, el sector que encabeza la secretaria de la Función Pública Claudia Bello, apoyó el invento. El sector de Toma también apoyó la modificación de la lista, pero dijo que "los cambios tienen que ser por consenso".

De todos modos, la comisión de Cassia, Pierini y Alvarez Echagüe no tendrá que cargar con toda la responsabilidad de definir quién será la cabeza de lista, ya que Scioli, es decir Menem, tendrá la última palabra. Ayer, los nombres que más sonaban eran los de Atilio Alvarez, Redrado y De Lázzari, aunque esta última parecía no contar con demasiadas chances. Al secretario del Menor y la Familia lo avalan algunos sondeos del PJ porteño, en tanto que Redrado –a quien Alberto Kohan ya intentó colocar infructuosamente como embajador en los Estados Unidos– cuenta con el visto bueno de Scioli.

Si las plantas alegran la vida, entonces alegre también su oficina



JAGER
Jager y Cía. S.R.L.
Diseños propios de Flores
Plantas y Arboles
Deshidratados
y/o artificiales
Ventas por mayor y menor
Exposición y Ventas:
Carlos Pellegrini 1756 (1602) Florida
Tel.:730-1492 / 791-3416

Página/12 en Gran Bretaña

Por Marcelo Justo
Desde Londres

Guido Di Tella se entrevista con el primer canciller británico laborista después de 19 años. **Página/12** dialogó con un experto inglés en relaciones exteriores acerca de los cambios que puede haber con Malvinas.



Alejandro Amdan

Guido Di Tella, ministro de Relaciones Exteriores, actualmente en Gran Bretaña.
Según los especialistas, Gran Bretaña tiene muchas prioridades previas al tema de las islas Malvinas.

PETER CALVERT, EXPERTO EN RELACIONES INTERNACIONALES

"Gran Bretaña sin apuro"

El canciller Guido Di Tella se reunirá hoy con su par británico, Robin Cook, en Londres, el primer canciller laborista después de 19 años y cuatro gobiernos conservadores. La reunión entre Di Tella y Cook podría agotarse en esa novedad formal. "En lo que toca al tema de la soberanía, no va a haber cambios. El gobierno laborista tiene una serie de prioridades urgentes entre las que no se encuentran las Malvinas", indicó a *Página/12* Peter Calvert, especialista en Relaciones Internacionales Comparadas de la Universidad de Southampton y autor de *The Falklands crisis*.

–Históricamente el laborismo fue siempre más proclive a una salida negociada para la disputa de las Malvinas. ¿Va a seguir manteniendo esta posición o, como en otros aspectos, el Nuevo Laborismo de Blair se traducirá en un acercamiento a las posiciones de los conservadores?

–El laborismo siempre estuvo a favor de la descolonización. Sólo que en el caso de las Malvinas no lo percibe así, como un caso de descolonización. Los argentinos tienden a asumir que la disputa en torno a la soberanía de las Malvinas es tan indiscutible que sobre ese punto no hay nada que hablar. Desde un punto de vista británico se ve distinto. Pero aparte de esto, ¿por qué le podría interesar un cambio al laborismo? Con esto no quiero decir que el gobierno laborista adopte una actitud negligente hacia el tema de las islas, porque es consciente de que hay una disputa. Nuestro canciller es pragmático y razonable y creo que querrá dar un giro positivo a las relaciones bilaterales.

–En todo caso, para el laborismo, como antes para los conservadores, la soberanía de las Malvinas es un tema de segundo orden.

–El gobierno laborista tiene muchas cosas que arreglar en su propia casa. Está embarcado en una importante reforma constitucional para otorgar mayor autonomía a Escocia y Gales, por lo que se lo acusa de promover la ruptura de Gran Bretaña. Y está invirtiendo mucho capital político en Irlanda del Norte, donde tiene que convencer a los unionistas del Ulster de que no quiere romper el Reino Unido.

–De modo que en el tema específico de Malvinas no pueden aparecer menos patrióticos que los conservadores.

–(*Risas.*) Hay que recordar que cuando comenzó el conflicto en el Atlántico Sur el discurso de Michael Foot, líder de la oposición laborista, en el debate parlamentario, fue una importante contribución al curso que siguió la crisis. Foot dijo que no se debía negociar con dictaduras militares. Su actitud fue particularmente patriótica. Es cierto que ahora todo eso ha cambiado y nadie habla de conflictos. Pero la presión para cambiar la situación actual viene de Argentina, no de Gran Bretaña. Gran Bretaña está sin apuro.

–El gobierno argentino ha propuesto la soberanía compartida. ¿Puede ser la base de un acuerdo?

–Todo es posible. Esto se probó en el caso de las islas Aland en el Báltico. Las islas tienen autonomía nominal y se encuentran bajo la soberanía alternada de Suecia y Finlandia. Probablemente es el arreglo más fácil para todos.

–Más allá del tema de la soberanía, ¿es posible que haya avances en otros terrenos de las relaciones bilaterales? ¿Es posible que, por ejemplo, el laborismo desbloquee el veto a Buenos Aires como sede del Tratado Antártico?

–Ha habido enormes avances en las relaciones bilaterales, como ser la conservación marítima y las negociaciones petroleras. En lo que respecta al Tratado Antártico, el problema es que Gran Bretaña no sólo tiene una disputa con Argentina, sino también con Chile, y que Argentina y Chile acordaron que se apoyarán mutuamente en el reclamo frente a Gran Bretaña.De todas maneras hay un clamor general por que se resuelva este problema, de modo que no me sorprendería que haya un cambio con el gobierno laborista.

–¿Un levantamiento del embargo militar?

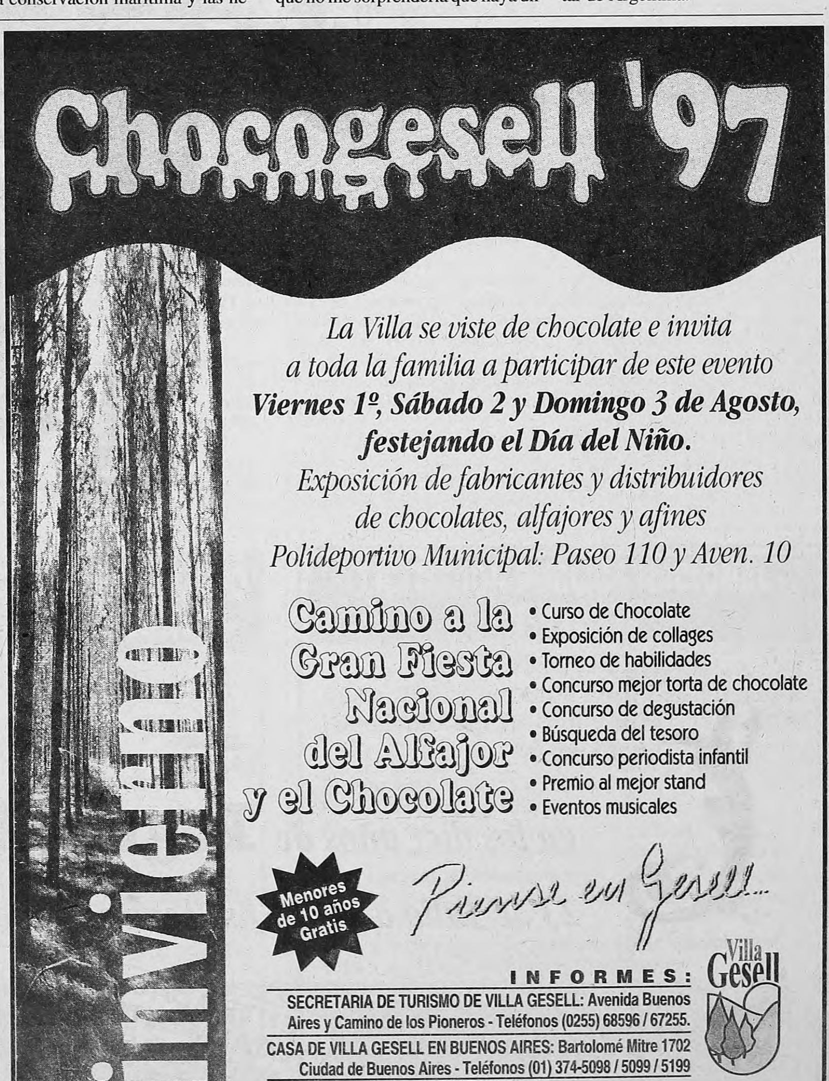
–El embargo es una cuestión más simbólica que real. Gran Bretaña ya ha aceptado que Estados Unidos venda armas a Argentina. Creo que el embargo va a desvanecerse por sí mismo. Nadie en Gran Bretaña piensa que hay una amenaza militar de Argentina.

OPINION

Por Miguel Bonasso

Continuidad

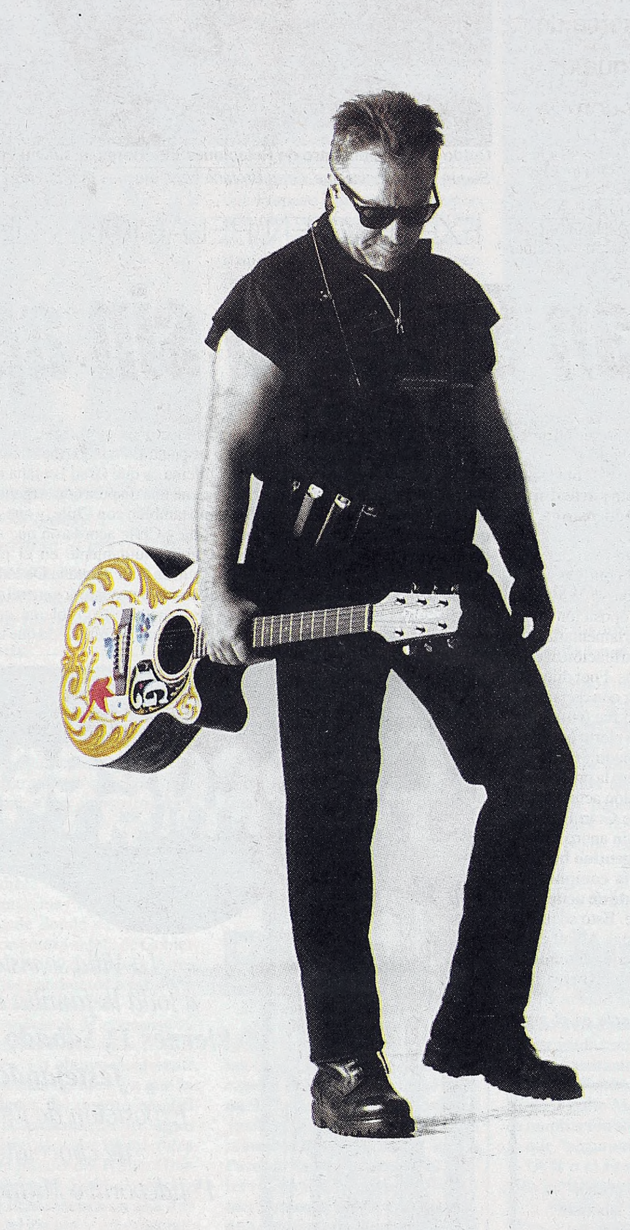
No es necesario ser Nostradamus para augurar que el primer encuentro de Guido Di Tella con el nuevo canciller laborista Robin Cook no arrojará ningún resultado novedoso en torno al contencioso bilateral por las Malvinas. No existe ninguna razón de peso para que el gobierno de Tony Blair adopte en la materia un punto de vista distinto al de sus antecesores tories. El llamado Nuevo Laborismo se distingue del laborismo tradicional por su cautela y pragmatismo y no va a emitir ninguna señal que pueda generarle fricciones innecesarias con los isleños y pueda ser utilizada por la oposición conservadora como demostración de que los recién llegados a Whitehall no saben gobernar. Con un acuerdo petrolero en el bolsillo que les garantiza la seguridad jurídica sobre las perforaciones que puedan hacerse en la zona aledaña a las islas, ni los ingleses ni sus ahijados los kelpers tienen necesidad alguna de sentarse a discutir con Argentina el tema de la soberanía. Por lo demás, aún deben recordar la gaffe del ministro de Defensa Jorge Domínguez, que se apresuró a considerar a los laboristas como más proclives a descolonizar, lo que obligó al hombre que hoy entrevistará Di Tella a ponerse más rígido que su antecesor conservador en el Foreign Office. Aunque el canciller argentino trató rápidamente de arreglar el entuerto, el paso en falso de su colega no lo ayudará en este primer encuentro con los recién llegados al poder, a quienes, por otra parte, el gobierno argentino no prestó mayor atención cuando eran oposición. Pensando, probablemente, que nunca desplazarían a los conservadores. O sea que tampoco puede hablarse aquí de ninguna clase de simpatía previa entre hombres de similar línea política.



León Gieco

cuenta la historia de "orozco",
su nuevo disco y canta todo lo demás







en los diez años de **Página/12**

23 de Julio a las 21 hs. Teatro Nacional Cervantes



** Las entradas se entregarán a los l... rma gratuita el próximo viernes 18 a partir de las 10 hs. en la boleter... nal Cervantes, Libertad 815, Capital. Las localidades son lin... o por día. Se entregarán 2 por persona.*

ENTRADAS TOTALMENTE AGOTADAS

MENEM PROMETIO A LA CGT LA APROBACION DE LA LEGISLACION LABORAL

La palabra del compañero presidente

El Presidente aseguró que se respetará lo sustancial del acuerdo, dejando de lado propuestas de Trabajo y de Economía.

Por Diego Schurman

Carlos Menem respetará los puntos sustanciales del acuerdo laboral rubricado con la CGT. Así lo informó la central sindical luego de un encuentro fuera de agenda con el Presidente, en el que las partes acordaron pedir al Senado la aprobación "urgente" de la flexibilización laboral. "Es la hora del Parlamento y Menem nos dijo que allí se respetará el espíritu del acuerdo", señaló un entusiasmado Armando Cavalieri horas después de la cumbre en la quinta de Olivos.

La CGT solicitó el encuentro al recibir versiones de que la reforma laboral no se ajustaría a lo firmado días atrás con el ala política del Gobierno. Los sindicalistas apuntaron contra funcionarios de Trabajo y Economía, quienes estarían confeccionando propuestas alternativas que "degeneran totalmente la letra del acta en favor de la postura empresaria".

Uno de los documentos –siempre según la versión de la CGT– pertenece al secretario de Trabajo, Roberto Izquierdo, algo que parece contradictorio con las últimas declaraciones de su jefe, el ministro Armando Caro Figueroa, en las que reprendió a algunos empresarios por querer "despidos libres, que no haya salario mínimo ni negociación colectiva".

La otra iniciativa está en manos del tándem Carola Pessino-Carlos Rodríguez y da lugar a los reclamos flexibilizadores de la Unión Industrial Argentina. En ambos textos el conflicto está planteado básicamente en dos puntos:

◆ Obras sociales: el acta original limita la desregulación a las entidades de origen sindical. Los empresarios y el Ministerio de Economía, en cambio, quieren que en un plazo de dos años también participen de la competencia las empresas de medicina prepagas.

◆ Convenios colectivos: el acta respeta la facultad de los gremios signatarios de convenio para representar a los trabajadores durante las paritarias. El Grupo de los Ocho –que continuará estos días elaborando nuevas propuestas– insiste en la necesidad de poder negociar directamente con las comisiones internas, ya que cada empresa "tiene características propias". La pretensiones empresarias también apuntan a la modificación del concepto de horas extra, a fin de evitar pagarlas.

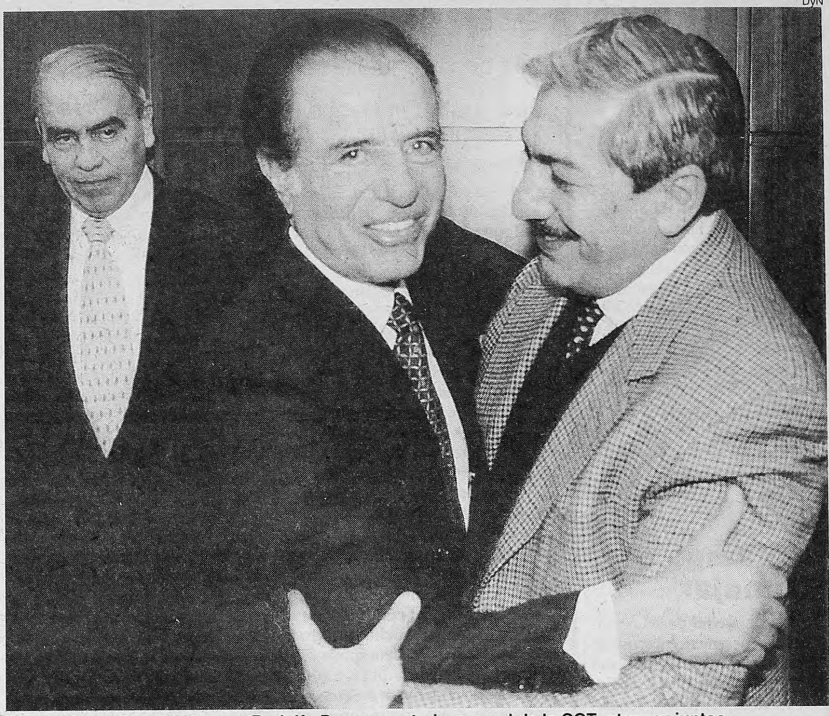
Luego de escuchar las quejas sindicales, apenas matizadas con agua y café negro, Menem y el secretario general de la Presidencia, Alberto Kohan, aseguraron que "el espíritu del acta de coincidencias no se modificará", y que no se "dejarán llevar por ningún tipo de presiones", en referencia a los empresarios y a algunos sectores del Gobierno.

El mensaje apuntó también a los legisladores de la Cámara alta que hoy recibirán a la cúpula sindical. Con la bendición de Menem, los gremios se encargarán de hacer lobby para que el Senado apruebe la reforma en un lapso no mayor a un mes. La CGT teme que después de las elecciones el Gobierno opte por una flexibilización más profunda. Los empresarios, en cambio, prefieren demorar el tiempo que sea necesario hasta lograr una reforma más a su gusto.

Intentando sacar provecho del guiño que Menem dio a la CGT, Kohan sugirió ayer la posibilidad de hacer un acto el próximo 17 de octubre con la participación de los gremios. Pero, por ahora, los sindicalistas no quieren dar ningún paso en falso hasta ver lo que suceda con la flexibilización en el Parlamento.

Saben que el problema de fondo se plantea en Diputados, donde el justicialismo no puede resolver su interna. Hasta el metalúrgico Lorenzo Miguel y los sindicalistas rebeldes del MTA –distanciados de la CGT– están metiendo cuña para que no se apruebe la reforma.

Nada de eso, de todos modos, parecería ser un escollo para las pretensiones de Menem. De hecho, ayer dejó entrever, una vez más, queestaría dispuesto a apelar a los decretos si los legisladores se le rebelan.



El presidente Carlos Menem y Rodolfo Daer, secretario general de la CGT, otra vez juntos.
La cúpula cegetista confía en que el Parlamento respetará el espíritu del acuerdo.

Petroleros, con apoyo masivo

Con un masivo acatamiento y sin que se produjeran incidentes, los trabajadores patagónicos de las petroleras privadas finalizaron ayer el paro de 48 horas. Las reclamos por mejoras salariales y laborales se trasladarán ahora hacia el Ministerio de Trabajo de la Nación. Sin embargo, el gremio del sector indicó que de no haber una resolución se pondrá en marcha una nueva huelga, pero de 72 horas.

La medida que culminó ayer tuvo especial repercusión en la zona costera, entre el sur de Chubut y el norte de Santa Cruz, en los yacimientos de Tierra del Fuego y en Neuquén. También tuvo buena respuesta en Comodoro Rivadavia, donde la decisión de algunos piqueteros de impedir el paso a los vehículos hacia las petroleras para que sigan trabajando llevó al juez federal Luis Vila a advertir que "no tolerará" cortes de ruta, acciones que los sindicalistas relativizaron al considerar que sólo produjeron interrupciones momentáneas en el tránsito.

Los trabajadores reclaman un aumento promedio del 30 por ciento y mejores condiciones de seguridad. El salario del sector se redujo en los últimos tres años, producto de la flexibilidad, mientras que en el mismo período las facturaciones de las petroleras crecieron hasta un 120 por ciento.

EL MTA SE REUNIO CON ALFONSIN

Buscando apoyo para la huelga

Como si se tratara de una partida de ajedrez, el Movimiento de los Trabajadores Argentinos comenzó a jugar estratégicamente sus fichas para lograr el éxito del paro activo convocado para el próximo 14 de agosto. Los sindicalistas recientemente separados de la CGT se reunieron por la mañana con los candidatos a diputados del radicalismo bonaerense, Raúl Alfonsín y Federico Storani, y mantuvieron por la tarde una cumbre con el metalúrgico Lorenzo Miguel.

El objetivo del MTA es sumar la mayor cantidad de adherentes posibles a la medida de fuerza, ya que el paro será activo y con movilización a Plaza de Mayo. Alfonsín se solidarizó con los reclamos de los sindicalistas pero supeditó el apoyo a lo que resuelva la mesa directiva del Comité Nacional de la UCR.

"No queremos que se destruya todo en el país para que quede en el mercado nada más y nada menos que la salud de los trabajadores", dijo el ex presidente para mostrar su desacuerdo con la pretendida desregulación del sistema de obras sociales.

El MTA logró el apoyo del radicalismo en la denominada Marcha por Trabajo para Todos, del 11 de julio pasado, aunque ninguno de los dirigentes presentes –entre ellos el propio Alfonsín– se animaron a compartir el palco con Lorenzo Miguel. El caudillo metalúrgico fue uno de los principales fogoneros de los paros contra el gobierno radical.

Justamente Miguel recibió ayer al MTA. El encuentro se realizó en el camping Ruta Sol, que los metalúrgicos tienen en las inmediaciones del cruce de Lomas. Hasta allí se acercaron los líderes combativos Juan Manuel Palacios y Hugo Moyano y también algunos integrantes de las 62 Organizaciones. Miguel y los dirigentes del MTA han profundizado sus coincidencias y juntos aspiran a llenar la Plaza de Mayo el próximo 14 de agosto.





LICITACION PUBLICA NACIONAL
Nº 122/97

GOBIERNO DE SALTA
OBRA "CONSTRUCCION EMBALSE ITIYURO II"
CARAPARI - DEPTO. SAN MARTIN - PROVINCIA DE SALTA

Presupuesto oficial: $ 41.081.652,87.
Precio del pliego: $ 42.000.
Plazo de ejecución: 36 (treinta y seis) meses.
Venta y consulta de pliegos: A partir del 23 de julio de 1997 hasta el 16 de setiembre de 1997 en A.G.A.S., Santa Fe Nº 561, Salta, y Casa de Salta, Diagonal Norte 933, piso 8º, Capital Federal.
Fecha, hora y lugar de apertura: 25 de setiembre de 1997 a las 12 hs. en Mitre 23, Salta capital.

MINISTERIO DE LA PRODUCCION Y EL EMPLEO
SECRETARIA DE OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS
A.G.A.S.
GOBIERNO DE SALTA

ALZA BURSATIL

El efecto Alan



Alan Greenspan (foto), titular de la Reserva Federal (banca central estadounidense), cambió ayer el humor de los operadores, que en las ultimas jornadas estuvieron bailando al ritmo del vaivén de la crisis brasileña. En esta oportunidad, Greenspan no habló de "exuberancia irracional" de las acciones de Wall Street, como lo hizo hace unos seis meses precipitando una fuerte caída. Ahora adelantó que elevaría las tasas de interés si es necesario para contener la inflación, pero sugirió que eso no sucederá en el futuro cercano. Esa definición disparó a la Bolsa de Nueva York a un nuevo récord al cerrar a 8061 puntos. El mercado argentino acompañó con una mejora de 2,9 por ciento, con negocios por 36 millones de pesos.

El riesgo de trabajar

Un promedio de 70 personas por mes mueren a causa de accidentes laborales, informó ayer el Ministerio de Trabajo. A lo largo del primer semestre del año se registraron 167.768 accidentes de trabajo, de los cuales el 92,5 por ciento tuvieron lugar en el lugar donde se desarrollan las tareas y el 6,4 por ciento en el trayecto desde y hacia el trabajo. Según los registros que se llevan desde la implementación del sistema de aseguradoras de riesgo de trabajo (ART), la mayor proporción de accidentes corresponde al sector de la construcción, en el que resultó afectado el 18 por ciento de las personas aseguradas. En la industria manufacturera la proporción llega al 12 por ciento y en la agricultura, al 8 por ciento. De acuerdo a las estadísticas oficiales, la proyección de accidentes fatales a todo el año daría un número de 900 víctimas.

Los afiliados a las AFJP pusieron 100 y tienen 91

El sistema es ineficiente y caro. Quizás a la hora de jubilarse el asociado sepa que cualquier banco le hubiese dado más.

Por Julio Nudler

Quienes optaron por la jubilación privada y se afiliaron a alguna AFJP han estado perdiendo, en promedio, alrededor del 3 por ciento de su plata por año. Aunque las Administradoras basan su publicidad en la alta rentabilidad que logran para los fondos de sus adherentes, hasta ahora les han hecho perder bastante dinero. Cualquier asociado puede comprobarlo fácilmente, con sólo sumar cuánto puso mes a mes y cuál es el saldo de su cuenta. Ni siquiera tiene lo mismo que aportó. En términos acumulados al 30 de junio último, la gente contribuyó 8.046 millones de pesos desde el arranque del sistema en agosto de 1994, y en sus fondos individuales sólo tiene 7.345 millones. El resultado para cada afiliado es mucho más descorazonador aún si compara con lo que poseería de haber tenido la libertad de poner esas mismas sumas en la Bolsa, algún fondo común o incluso un plazo fijo.

Esta es, sin embargo, una conclusión provisoria. Si los aportes y el rendimiento de las inversiones de las AFJP mantienen su nivel actual, puede esperarse que hacia agosto de 1998 los afiliados quedarán en estado neutro: en sus cuentas tendrán tantos pesos como los que pusieron porque la rentabilidad obtenida llegará entonces a compensar lo deducido por comisiones. Estas restan en promedio 3,45 puntos de los 11 que aporta el trabajador sobre su salario. Hasta el momento, la rentabilidad histórica anualizada se situó en un impresionante 19,6 por ciento. En el último año resultó incluso superior: 23,5 por ciento. Nadie puede asegurar que este extraordinario nivel se mantendrá. Cualquier disminución aplazaría el momento de paridad entre los costos y los beneficios devengados del sistema, y en este sentido lo volvería más caro para el trabajador.

Una peculiaridad del régimen es que las AFJP cobran las comisiones contra los aportes de los afiliados, y no sobre el saldo acumulado en sus cuentas, que es lo característico de los agentes financieros. Por tanto, a medida que el saldo de cada fondo individual va creciendo con el tiempo, disminuyen las comisiones en comparación con la renta devengada. Esta opción tiene la ventaja de favorecer a los aportantes discontinuos, ya que de otra forma en sus períodos en blanco –por haberse quedado sin trabajo– las comisiones les licuarían su capital. De todas maneras, los suspicaces temen que dentro de algunos años el lobby de las Administradoras imponga un cambio en el método de cálculo de las comisiones para computarlas contra el saldo de las cuentas, que será lo más conveniente entonces para ellas.

Más allá de lo que indiquen los cálculos en relación a los casi tres años transcurridos, algo que todavía queda por saber –o estimar con algún fundamento– es si al cabo de tres decenios, o de lo que permanezca un aportante promedio en el sistema, le habrá valido la pena anotarse en una AFJP, o hubiese ganado más administrando libremente su aporte previsional, como postulan los ultraliberales, si la ley se lo permitiera. Por el momento existe la impresión de que el sistema jubilatorio privado es caro, y por tanto ineficiente.

Más allá de cuánto les cobran las AFJP a sus asociados, impresiona que un tercio de lo que recaudan por comisiones lo inviertan en promotores y publicidad. De esta forma los adherentes les costean los esfuerzos por expandir su negocio, quedando igualados al comprador de otro producto cualquiera, sea un champú o un paquete de fideos.

Mario Manusia



Las comisiones de las AFJP superaron su rentabilidad.
Recién dentro de un año la gente tendrá lo que aportó.

FIEL Y BRODA EN LINEA CON ECONOMIA

Las consultoras fieles a Roque

Por Maximiliano Montenegro

El Ministerio de Economía adelantó que el indicador mensual industrial de junio, que el INdEC dará a conocer mañana, aumentó un 10 por ciento en relación con el mismo mes del año pasado. El equipo de Roque Fernández buscó así desmentir a *Ambito Financiero* que advirtió sobre una caída fuera de lo normal de la producción industrial en junio, y sobre la desaceleración del nivel de actividad. Sin embargo, la versión oficial de que la reactivación sigue pujante recibirá hoy su confirmación: Fiel anunciará que su índice de producción industrial aumentó en junio un 9,9 por ciento en relación al mismo mes de 1996, y que el acumulado de los seis primeros meses del año está un 8,1 por ciento arriba.

De todos modos, la dispersión sectorial sigue siendo la característica sobresaliente de la reactivación. La producción automotriz, sostenida por las exportaciones a Brasil, lidera cómodamente el ranking de los seis primeros meses del año, seguida por cemento, neumáticos y petróleo procesado (ver cuadro). Los catorce ramas industriales restantes que releva la consultora están por debajo del aumento del índice general, y cinco de ellos (cigarrillos, químicos, petroquímicos, insumos plásticos y caucho y tractores) disminuyeron.

También son optimistas las encuestas sobre perspectivas para los próximos meses que Fiel realiza entre los empresarios. En junio, el saldo de respuestas positivas sobre la evolución de la demanda fue de 19 contra un promedio de 12 entre febrero y mayo. Según la misma fuente, el mes pasado también hubo un aumento en la utilización de la capacidad instalada y una baja en los stocks.

En Fiel dicen que la disminución de la producción en junio (del 4 por ciento) respecto de mayo fue típicamente estacional. En la misma línea razonan en el Estudio Broda: "Junio tuvo dos días hábiles menos que mayo", afirman, y destacan que la baja de este año fue inferior a la de años anteriores: en el '96, junio contra mayo había caído un 6,6 por ciento; y en el '95, un 7 por ciento. Así, Broda augura una expansión de la industria para todo el año del orden del 7 por ciento.

En otros tiempos, Cavallo no cansaba de pelearse en público con las consultoras privadas porque sus pronósticos de crecimiento eran siempre inferiores a los que él publicitaba. Hoy Roque les agradece en privado.

Ruedas arriba y abajo

-índice de producción industrial, variación por sectores-
(6 meses1997 / 6 meses 1996)

autos	44.8%
agroquímicos	35.3%
cemento	32.5%
neumáticos	17.9%
petróleo procesado	10.6%
INDICE DE PRODUCCION INDUSTRIAL	8.1%
heladeras, lavarropas	8.0%
insumos y bs. de capital	7.5%
bebidas	6.7%
cocinas, calefones	4.0%
insumos textiles	3.7%
papel y celulosa	2.6%
alimentos	1.7%
hierro y acero	1.0%
aluminio	0.0%
cigarrillos	-0.9%
químicos minerales	-6.2%
petroquímicos	-6.6%
insumos plásticos	-7.8%
tractores	-29.2%

Fuente: FIEL

EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial Nº 5, a cargo del Dr. Gerardo Vassallo, Secretaría Nº 10, a cargo del Dr. Fernando Manuel Rossi, sito en Avda. Presidente Roque Sáenz Peña 1211, Planta Baja de Capital Federal, cita y emplaza a José Francisco Roth, para que en el plazo de cinco días comparezca a estar a derecho, en las actuaciones caratuladas "Roth José Francisco s/pedido de quiebra por el Lloyds Bank (BLSA) Ltd.", bajo apercibimiento de nombrársele defensor oficial, para que lo represente. Publíquense los edictos por el término de dos días en el boletín oficial y en el diario Página/12 (cpr. 146). Bs. As., 10-6-97.
Fernando Manuel Rossi, secretario.

A EMPRESARIOS
Alquilo departamentos de lujo.
Amueblados
(1 o 2 dormitorios
Servicio de Mucama)
a 150 mts. de Banco Nación
Mendoza
tel. 061-200766
fax 061-200664

AYACUCHO TRENES S.R.L.
JUGUETES FINOS - HOBBIES
Trenes y Autos Eléctricos. Maquetas Hobbies
Scalextric, Artin Miami, Meccanos, Marklin, Lima Tyco, Athearn, Roco, Mehano, Gran Surtido, Accesorios, Service, Tableros Decorados Familiar y Comercial, Pinturas, Pinceles, Regalos, Juegos de Salón, Didácticos, Muñecas, 1ª Infancia, Aviones, Barcos, Plastimodelismo, Autos Col.
ACEPTAMOS TARJETAS DE CREDITO
Ayacucho 1761 - Tel. 801-6359/2053 - 804-0559
(1112) Buenos Aires

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203 /7204 /7206 /2322 /2323 /2324. Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 342-6000 (líneas rotativas).Email pagina12 @ba.net.

Página/12

Internet: http:\www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal, Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: D!STRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 334-7203/7204/7206/7208/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

Lo que borró el Ejecutivo

◆ Comisión Bicameral fiscalizadora del Fondo Fiduciario.
◆ Contraer empréstitos para adelantar recursos al Fondo.
◆ El derecho del Estado a aprobar los estados contables anuales mientras tenga la mayoría del capital.
◆ La obligación del Nación a concentrar su operatoria (una nueva línea a lanzar con 200 millones que le transferirá el Fondo) en el financiamiento de viviendas populares.
◆ Tasa de interés del 9 por ciento anual para los créditos que se recalculen a pedido de los deudores. Extensión de este tope a punitorios.
◆ Posibilidad de que esa valuación puedan hacerla el Nación o los colegios profesionales, además del Hipotecario.
◆ Suspensión por 180 días de las intimaciones y ejecuciones de créditos incluidos en algunas operatorias lanzadas antes de la Convertibilidad.
◆ Posibilidad de que las provincias integren el dinero del Fondo a otra cuenta que no sea la específica (el propósito del Gobierno es que no puedan desviar el dinero al pago de sueldos).


El presidente Carlos Menem acordó no vetar los fondos que recibirá la Ciudad de Buenos Aires.
Jorge Rodríguez, jefe de Gabinete, deberá explicar a los legisladores a causa de los vetos a la ley.

VETO PARCIAL A LA LEY DE VENTA DEL HIPOTECARIO

Un amigo por $60 millones

El presidente Menem vetó el destino social de parte de los fondos que recaude la privatización, pero no tocó los 60 millones de pesos de De la Rúa.

Por Cledis Candelaresi

Los radicales paladean desde anoche el triunfo político. Hoy por la mañana, el presidente Carlos Menem, flanqueado por el jefe de Gobierno porteño, Fernando de la Rúa, anunciará públicamente su decisión de no excluir a Buenos Aires del reparto de los fondos a obtener con la venta del Banco Hipotecario. Consintiendo al principal partido de la oposición, el presidente desairó al Consejo Nacional Justicialista, que horas antes de que se firmara el decreto avaló públicamente la supuesta decisión de dejar fuera de juego a la Capital. El Congreso también fue objeto de otros desaires, ya que, entre otros puntos, se vetó la comisión bicameral destinada a fiscalizar al Fondo Fiduciario para Obra Pública, que administrará 2000 millones de pesos a repartir en partes iguales entre la Nación y las provincias. Pablo Rojo, titular de la entidad, tampoco habría quedado muy satisfecho, ya que la censura a las condiciones para la renegociación de créditos ya otorgados no fue todo lo drástica que él esperaba.

Según el penúltimo artículo de la polémica ley, incluido por Diputados en el recinto, a Buenos Aires le corresponderá el 6 por ciento de lo que recaude la Nación. El Senado, donde el justicialismo es mayoría, pretendió desplazar a la ciudad autónoma de ese disputado prorrateo o, al menos, no concederle un porcentaje fijo que pudiera servir de antecedente para cuando se discuta una ley de Coparticipación Federal.

Sin embargo, para evitar que la ley tuviese que volver a la Cámara baja, donde el destino de las iniciativas suele ser incierto, los senadores oficialistas acordaron con la Jefatura de Gabinete que el Ejecutivo se encargaría de las correcciones a través de un veto. Finalmente, Menem resolvió mantener el artículo que, según estima la Comuna, le permitiría embolsar a Buenos Aires un total cercano a los 60 millones (suponiendo que el Hipotecario se vendería por unos 2000 millones). Hasta anoche, se desconocían los términos políticos del sorpresivo acuerdo alcanzado con De la Rúa.

En la negociación con el Ejecutivo, los senadores también resignaron su aspiración de que los administradores del Fondo fuesen designados con su acuerdo. A cambio, Jorge Rodríguez les prometió consultarlos antes de cada nombramiento. Pero, por ahora, lo que el Ejecutivo hizo fue vetar una bicameral específica que seguiría de cerca los movimientos de aquellos apetecidos recursos. "Sería superponer funciones con la Comisión de Seguimiento de Privatizaciones", explicaba a este diario anoche Ana Kessler, secretaria de Coordinación de la Jefatura de Gabinete.

Otros vetos tuvieron por fin darle al banco mayor independencia de la administración estatal, protegerlo contra reclamos en curso y futuros de los deudores y, en definitiva, proteger el negocio de los compradores, rebanando de la ley sus tímidos aspectos progresistas.

El veto presidencial le quitó al Estado nacional "el derecho a aprobar los estados contables anuales, mientras mantenga la mayoría del capital social". Otra enmienda del Ejecutivo al texto de la ley anuló la obligación del Banco Nación de "concentrar su operatoria en el financiamiento de viviendas populares", en referencia al destino de un programa especial de créditos por 200 millones de pesos que se creará con recursos surgidos de la venta del Hipotecario.

Monto: ***Menem resolvió mantener el artículo que, estima la Comuna, le permitiría embolsar a la Ciudad un total cercano a los 60 millones de pesos.***

Finalmente, Menem borró algunas ventajas concedidas a los beneficiarios de créditos otorgados antes de la Convertibilidad, que tras ser recalculados resultaron impagables. Tras el veto, se admite el reclamo de los deudores, pero sólo el Hipotecario podrá financiar un nuevo importe, no habrá tasa tope para hacerlo ni se suspenderán las hipotecas en ejecución.

Argumento

Adalberto Rodríguez Giavarini, secretario de Hacienda porteño, tuvo ayer un día agitado. Telefonazos con legisladores radicales y entrevistas con Roque Fernández y Carlos Corach durante el día, a la noche suspiró satisfecho.

–¿Qué comprometió el radicalismo a cambio?

–Nada. Quizás el gobierno se conmovió por mi argumento de que en Buenos Aires hay 150 mil vecinos en condiciones de indigencia, con necesidades básicas insatisfechas. Además, nuestra participación no perjudica a las provincias.

–¿Se sentó un precedente para discutir la futura coparticipación?

–De ninguna manera. Ese tema se discute desde cero.

–¿Por qué un 6 por ciento y no un 4 o un 10?

–Tal vez, porque históricamente a Buenos Aires le correspondió un 5 por ciento. Hasta que le embargaron la coparticipación.

–¿Corach y Fernández tuvieron la misma opinión?

–El ministro de Economía siempre intenta gastar lo menos posible...

CURIOSA LICITACION DEL PUENTE ROSARIO-VICTORIA

Un subsidio más caro que la obra

Por Raúl Dellatorre

El puente Rosario-Victoria sobre el río Paraná, cuyo costo de construcción se estima en 225 millones de pesos, podrá ser subsidiado hasta en 230 millones, de acuerdo con el decreto 650 publicado ayer en el Boletín Oficial. Lo más insólito, sin embargo, es que la primera licitación para adjudicar la realización de la obra fue declarada desierta porque el oferente reclamó un subsidio de 180 millones, que fue considerado "excesivo". Prácticamente sin aportar fondos propios para la obra, el constructor tendrá derecho a explotar por peaje el puente durante 25 años. La adjudicación se hará al consorcio que pida la menor tarifa.

El texto del decreto "fija en un valor máximo de 210 millones de pesos" la subvención a otorgar al concesionario. En el llamado anterior a concurso, se había establecido un tope de 100 millones. En esta oportunidad, además, se agrega que las provincias a unir por el puente (Santa Fe y Entre Ríos) aportarán otros 10 millones cada una para la realización de la obra, lo cual eleva a 230 millones el subsidio máximo posible. El subsidio se otorgaría, en parte, para la concreción de la obra, y el resto durante el período de explotación para reforzar la rentabilidad del operador.

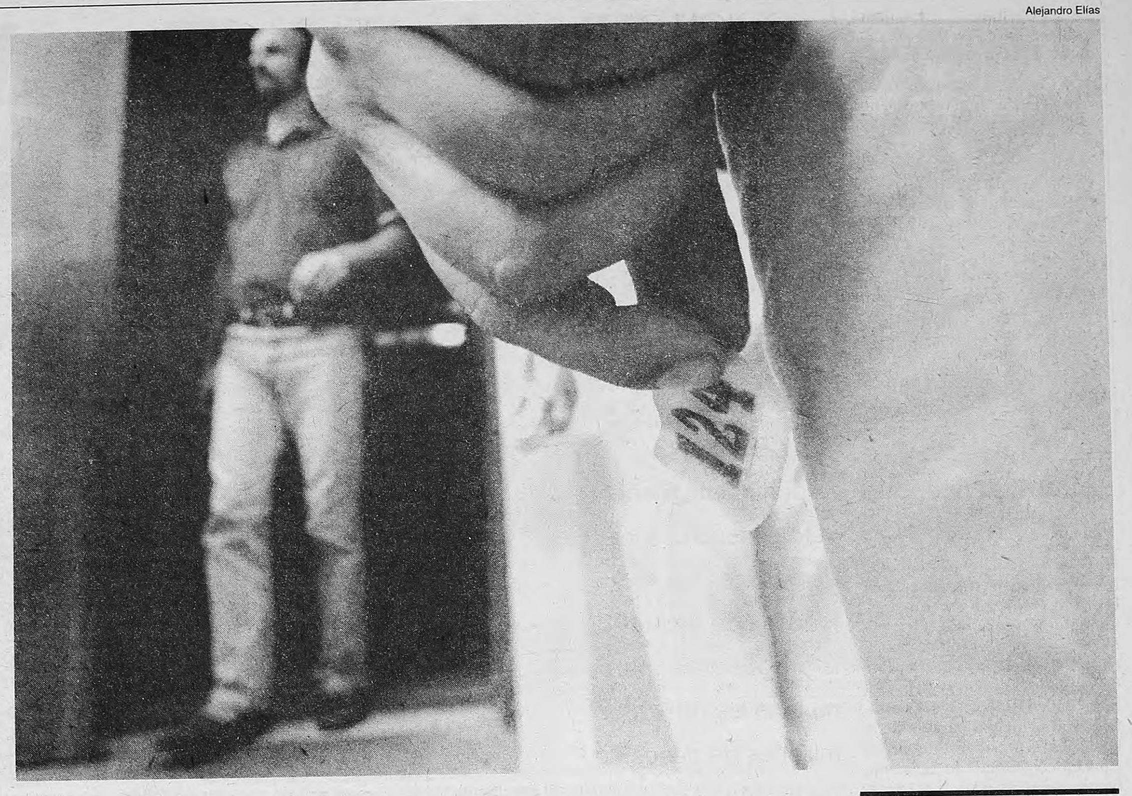
En la primera licitación, cuya apertura de ofertas se efectuó el 17 de junio, hubo una sola presentación. El consorcio conformado por Bouyguez (Francia), Jan de Nul (Bélgica), Dragados y Construcciones (local) y Dycasa (España) propuso un valor de peaje de 9,30 pesos, casi tres pesos por debajo del máximo exigido. Pero, paralelamente, habría requerido un aportes oficial de 180 millones, contra los 110 ofrecidos (incluyendo 10 millones en total de las provincias). La licitación fue declarada desierta, ante las pretensiones empresarias consideradas "inadmisibles".

El nuevo llamado fija para el 20 de septiembre la fecha de apertura de ofertas, que seguramente esta vez contará con más de un interesado. En la anterior oportunidad, también habían precalificado Sideco (grupo Macri), Andrade Gutiérrez (Brasil), Operadora Mexicana de Autopistas Concesionadas y Sociedad Comercial del Plata (grupo Soldati).



-NATATORIO CLIMATIZADO
-ESCUELA DE NATACION
-GIMNASIO DE APARATOS
-GIMNASIA AEROBICA
-CANCHAS DE FUTBOL 5
BARTOLOME MITRE 1625 CAPITAL
TEL./ FAX 372-1799 / 374-4958

Alejandro Elías



No hay drogas para los enfermos de sida

Varias ONG denunciaron que desde hace 15 días el Ministerio de Salud no entrega el medicamento 3TC, fundamental para pacientes con VIH.

Por Carlos Rodríguez

Varias entidades no gubernamentales denunciaron que desde hace 15 días el Ministerio de Salud "interrumpió, como es habitual" la provisión del medicamento conocido como 3TC para el tratamiento de personas con VIHsida. En cambio, oficialmente se sostuvo que la entrega de la droga "es normal después de una semana, la anterior, en la que hubo algunos problemas". A pesar de la afirmación que hizo ante *Página/12* el doctor Jorge Daniel Lemus, subsecretario de Atención Médica de la cartera, una consulta de este diario al centro del Programa de Atención al Sida, ubicado en Lima 340, arrojó como resultado una respuesta clara y concisa de la empleada: "Hasta el jueves o el viernes no hay 3TC". Javier Hourcade Bellocq, coordinador de Act Up Buenos Aires y director de la Red Mundial de Personas Viviendo con Sida, recalcó que la falta de 3TC "obliga a los pacientes sin recursos a interrumpir los cócteles de dos y tres drogas para controlar la infección con el virus y pone en peligro la eficacia misma del tratamiento".

La denuncia coincidió con un pedido de informes en el Congreso (ver aparte), para que Salud y Acción Social aclare el destino de una partida presupuestaria destinada a la compra de 2500 reactivos para la realización del test de carga viral en los pacientes con VIH. Respecto de la falta de 3TC, Hourcade Bellocq sostuvo que el ministro de Salud, Alberto Mazza, y la jefa del Programa Nacional de Sida, Laura Astarloa, "son responsables por la vida de dos mil personas que están seriamente amenazadas por la interrupción del tratamiento". Advirtió que el problema puede tener "consecuencias futuras graves" para los pacientes.

Luego de escuchar las afirmaciones de Lemus –quien habló en representación del ministerio–, este diario realizó consultas entre los propios pacientes, además de hablar con las empleadas que entregan las dosis. Al parecer, desde el martes se estaría entregando un cupo limitadísimo de 3TC, entre los primeros pacientes que llegan a Lima 340, oficina que abre las puertas a las 9 de la mañana. "Ayer se entregaron apenas 20 frascos que se terminaron a las 10.30 y el resto del día no hubo nada para nadie", comentó un paciente. Pedro Cahn e Ignacio Maglio, de la Sociedad Argentina de Sida, sostuvieron que el problema por "discontinuidad en la provisión de medicamentos" lleva ya "cerca de dos meses", creando una situación de "extrema gravedad" por distintas razones:

1. En algunos pacientes que se encuentran en tratamiento con inhibidores de proteasa (terapia combinada), se corre el riesgo de que aparezcan virus resistentes a dichas drogas al interrumpir la administración. Estos virus, incluso, podrían diseminarse en el resto de la comunidad.

2. La falta de provisión suficiente pone al médico ante la inadmisible disyuntiva ética de seleccionar a quienes accederán al limitado cupo.

3. Pérdida de posibilidad de iniciar un tratamiento efectivo y oportuno, con el consiguiente deterioro del estado inmunológico del paciente.

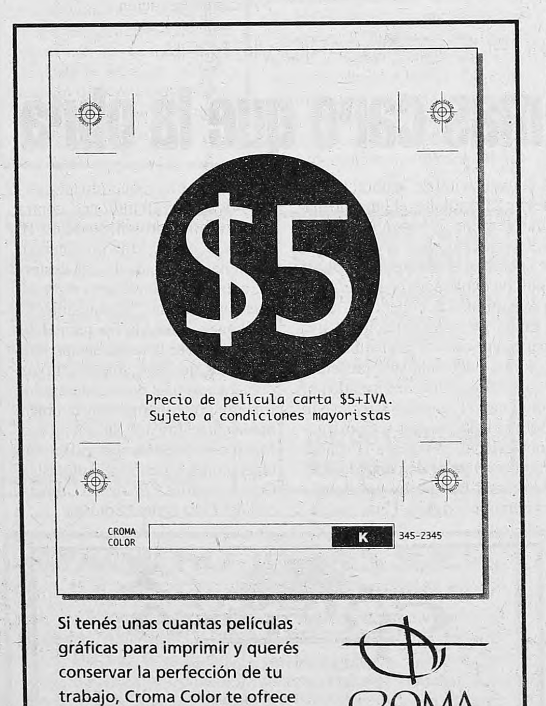
4. Falta de incorporación de nuevos medicamentos de eficacia comprobada.

5. La falta de provisión de reactivos para determinar la carga viral impide de valorar la oportunidad del inicio y la efectividad del tratamiento.

La Fundación Red sostuvo que el problema afecta a los pacientes de Capital y del Gran Buenos Aires, pero también de Córdoba, Santa Fe y Entre Ríos. Mario Burgos, de la Fundación Red, dijo que la doctora Alicia Burgeols, en nombre del ministerio, dio "una explicación burocrática según la cual los problemas se deberían a una reorganización de las formas de distribución". Burgos recordó que sigue vigente la medida de la jueza Claudia Rodríguez Vidal ordenando a Salud "la entrega a todos los efectores de las drogas y reactivos". Hourcade Bellocq anticipó que de continuar esta situación presentarán "nuevos recursos de amparo". Juan Carr, de Red Solidaria, dijo que eran "permanentes" los llamados de pacientes pidiendo ayuda. El doctor Lemus, en tanto, insistió en que "es normal la provisión a los 61.000 pacientes" asistidos por el Estado.

Presupuesto

La diputada del Frepaso Cristina Zuccardi presentó un proyecto de resolución para que el Ministerio de Salud informe sobre la presunta pérdida de una partida presupuestaria destinada a la compra de 2.500 reactivos para la realización del test de carga viral en los pacientes con VIH. El pedido coincidió con denuncias sobre la merma de esos reactivos en los hospitales públicos. Al parecer, la partida, dispuesta por el Ministerio de Economía, "se ha perdido porque venció el plazo límite fijado para ejecutar" la compra. El 27 de diciembre del año pasado Economía llamó a concurso público y se presentaron los laboratorios Chirón, Organón y Roche. Zuccardi recalcó que sólo uno de los laboratorios (Chirón) "incluyó en su oferta el reactivo para detectar el subtipo B (del virus), indispensable para la adecuada realización de los test, ya que según estudios realizados en nuestro país el 80 por ciento de los infectados están incluidos en esa categoría". Trascendió que hubo un cortocircuito dentro del ministerio de Salud, ya que un funcionario, que recomendó aceptar la oferta de un laboratorio que no era Chirón, fue objetado por el Departamento Jurídico de la cartera. La controversia no se resolvió a tiempo y los plazos fijados vencieron.



HORACIO POGGI

23/7/76

Empleado del Sindicato de Prensa de Córdoba, miembro de la Mesa de Gremios en Lucha, secuestrado por la dictadura militar y desaparecido en Córdoba el 23 de julio de 1976.

Sus amigas, amigos y camaradas recordamos especialmente su calidad humana y en su homenaje reafirmamos su lucha por una sociedad sin oprobios, digna e igualitaria.



PRISION PARA UN DEBIL MENTAL

Los límites de la ley

Lo condenaron a ocho años de cárcel por matar a su cuñado, pero los jueces pidieron a los legisladores que introduzcan cambios en el Código Penal que contemplen estos casos.



Un tribunal oral condenó, a un joven que padece debilidad mental, a ocho años de prisión por homicidio simple, pero reclamó a los legisladores que estudien la incorporación al Código Penal de un régimen especial que contemple a quienes tengan reducida la capacidad de comprender sus actos. El condenado es un chico de 21 años, adicto a los pegamentos desde la niñez, que vivió toda su vida en estado de abandono en la villa de emergencia conocida como Ciudad Oculta y cuya edad mental ronda los siete años, quien durante una pelea mató a su cuñado de dos puñaladas. Este tipo de casos podría ser contemplado si se aprueban las propuestas que existen en el Congreso para eliminar el mínimo de las penas en casos especiales, lo que permitiría a los jueces evaluar estas situaciones.

El Tribunal Oral Nº 6 condenó a la mínima pena posible por homicidio a Oscar Antonio Quiroga Otero, más conocido en el barrio por el apodo de "Papá Noel". El hecho ocurrió el 7 de marzo de 1996, cuando el acusado se peleó con un vecino por una bolsita de pegamento. En un momento intervino su cuñado, Adolfo Clemente Ferreyra, quien para separarlos castigó con un palo a Quiroga Otero y terminó con una puñalada en la garganta y otra en el hígado.

En el juicio oral, que se llevó a cabo días atrás a sala llena, se hizo pública la historia de este chico que, en realidad, estaba condenado desde su nacimiento. "Su mamá era alcohólica, ni siquiera se dio cuenta que lo había parido. Lo crió una de sus hermanas, que le dio de mamar porque acababa de dar a luz a un bebé. Después vivió en casa de sus hermanos, pero siempre durmió en la puerta, del lado de afuera, como un perro. Hasta se acostumbró a comer desperdicios", relató a **Página/12** su abogado, Miguel Angel Aguilera.

El tribunal, integrado por los camaristas Carlos Mahiques, Guillermo Yacobucci y Leonardo de Martini, consideró probado que Quiroga Otero fue el autor material del crimen, pero tuvo que expedirse sobre la imputabilidad del acusado: su abogado había pedido la absolución, al entender que "sufre una debilidad mental profunda, que roza con la imbecilidad", lo que le habría impedido tener cabal conciencia de sus actos.

> **Condenado:** *"Su mamá era alcohólica. Vivió en casa de sus hermanos. Siempre durmió en la puerta del lado de afuera, como un perrito. Comía desperdicios".*

La pericia psicológica que realizó la forense María Cejas de Scaglia definió la capacidad intelectual del acusado "dentro de un límite poco preciso entre la torpeza y la debilidad mental, con un coeficiente inteligencia de 0,73". "No existen dudas acerca del escaso potencial intelectual y del estrecho ámbito ideativo del acusado –opinó el tribunal–. Y este deficitario ajuste a la realidad se potenció con un embotamiento de doble dirección: afectivo, por un lado, provocado por la inexistencia de un continente familiar, y orgánico por el otro, causado por la temprana adicción a las drogas".

Los camaristas concluyeron que el acusado puede ser considerado "un débil mental leve o moderado", pero consideraron que "esa debilidad no ha eliminado la posibilidad valorativa del acto cumplido (el homicidio)", por lo que pudo "conocer, entender y comprender la conducta que realizaba", y no puede ser considerado un inimputable.

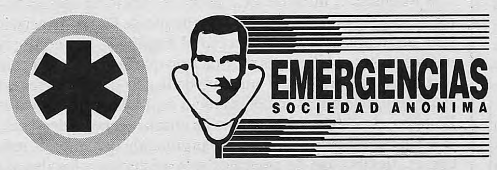
Al momento de la sentencia, el tribunal decidió que el condenado sea sometido a una "terapia institucional psicoterapéutica, laborterápica y medicamentosa dirigida a mejorar su situación general". También consideró "necesario implementar un tratamiento penal especial para casos de imputabilidad disminuida", como el que se trató en este juicio. En ese sentido, pidió al Congreso que estudie la incorporación al Código Penal de un régimen especial que contemple a aquellos que sufran un determinado estado mental que reduzca considerablemente, sin excluirla, su capacidad de comprender y dirigir sus acciones". Al respecto, el diputado Melchor Cruchaga (UCR), miembro de la Comisión de Legislación Penal de la Cámara baja, dijo a **Página/12** que "es factible estudiar la propuesta de los jueces, y una de las variantes que se analizan es eliminar el mínimo de las penas, para que el juez pueda evaluar estas situaciones". "Esta modificación permitiría mayor flexibilidad en las penas, para contemplar casos en los que existen no sólo deficiencias mentales sino pautas culturales diferentes, valoraciones distintas de la vida y la propiedad", explicó el legislador.

EDICTO JUDICIAL

El Juzgado Federal de Primera Instancia en lo Civil, Comercial y Contencioso Administrativo Nº 2 de San Martín, Secretaría Nº 1, Pcia. Buenos Aires, comunica que en los autos Nº 55.449, Laura Rosana SEARA RODRIGUEZ, nacida el 02/03/1976 en Uruguay, ha solicitado la ciudadanía argentina. El presente se publica a los efectos del art. 11 de la ley 346. Publíquese por DOS (2) veces en un lapso de QUINCE (15) días. San Martín, 24/06/97. Serafín Juan Grosso. Secretario.

DURANTE UNA EMERGENCIA NO HAY TIEMPO DE ASOCIARSE

Asóciese ahora a la más efectiva cobertura.



Cuando los minutos cuentan, cuente con nosotros.

0-800-8-3637

EMER

Por Irina Hauser

Un informe que no convenció

"...No hemos entendido bien y bueno, esperamos que personas que vengan en nombre del gobierno de Argentina nos actualicen los datos que no son totalmente actuales y nos permitan una visión más completa para poder hacer las preguntas pertinentes". Las palabras fueron pronunciadas por una de los 23 expertos que conforman el Comité de Eliminación de la Discriminación contra la Mujer de Naciones Unidas (Cedaw) que está reunido en Nueva York con la finalidad de evaluar los progresos en la lucha contra la discriminación femenina. Por la Argentina acababan de exponer Ester Schiavoni, presidenta del Consejo Nacional de la Mujer, y la embajadora Zelmira Mireya Regazzoli, en nombre del gobierno. Ambas debieron soportar el tirón de orejas de la evaluadora.

La experta que llamó la atención por el informe oficial argentino es Carlota Bustello de Real, miembro del comité evaluador que, como instrumento de la Cedaw, está reunido desde el 7 hasta el 25 de julio, escuchando los informes de cada Estado miembro.

El informe local pretende reflejar la situación en áreas como educación, empleo, participación política, políticas económicas, violencia contra la mujer, salud e igualdad jurídica. En tanto, un grupo de mujeres de 17 organizaciones de nucleadas en el Equipo de Seguimiento de Políticas Públicas (ESIP) enviaron a la Cedaw un contrainforme en el cual detallan información que muestra, según explicaron a **Página/12**, "la Argentina real, para que a nivel internacional no parezca que en Argentina todo es de color rosa". Hoy se conocerá la evaluación del comité.

Reprimenda: *"No hemos entendido bien y esperamos que personas que vengan en nombre del gobierno de Argentina nos actualicen los datos que no son actuales".*

El reporte oficial, que Argentina tuvo que presentar ayer en tanto Estado parte de la Convención sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación contra la Mujer, subraya éxitos de la aplicación –entre 1993 y 1995– del llamado Plan de Igualdad de Oportunidades para las Mujeres aprobado por el presidente de la Nación. Curiosamente, hasta ahora son escasas las copias del informe completo que circulan por territorio nacional. Por ende, con excepción de los resultados ya hechos públicos en la IV Conferencia Mundial de la Mujer realizada en Pekín en 1995, ayer se conocían sólo unos pocos datos actualizados susurrados desde las reparticiones públicas que representan a la mujer.

"Al estabilizarse la economía y lograrse una mayor apertura en los esfuerzos de desarrollo se experimentó una notable mejora en las perspectivas de empleo", dijo ayer en Nueva York, ante el comité evaluador, la titular del Consejo Nacional de la Mujer para comenzar a enumerar algunos de los resultados consignados en la reseña local. En tal sentido, agregó que "los problemas que enfrentan las mujeres en el mercado de trabajo están cada vez menos referidos a la educación formal, dado que responden a la segmentación sexual del empleo".

En otros rubros, el documento oficial argentino menciona la sanción en 1993 de Ley Federal de Educación por "eliminar estereotipos discriminatorios de los materiales didácticos y la utilización de un lenguaje no sexista" y señala un aumento en el acceso de las mujeres a la educación; se refiere a un afán de fiscalización de la aplicación, entre 1993 y 1995, de la Ley de Cupo (que marca la obligatoriedad de incluir un 30% de mujeres en las listas para elecciones nacionales); en el plano judicial se menciona la ley 24.417 de 1994 contra la Violencia Familiar en tanto Schiavoni aludió a que se prevé "la firma de un convenio con el Ministerio de Justicia para reglamentar tareas para la mejor atención de las mujeres víctimas de la violencia". Y siguen referencias a la capacitación de mujeres y programas de crédito para micro y pequeñas empresas así como el establecimiento de obligatoriedad de dictar un régimen de seguridad social especial para la mujer.

En principio, los resultados argentinos motivaron un recibimiento no del todo feliz de parte de los expertos de la Cedaw. "Los Estados aparentemente son sinceros pero normalmente lo peor no es lo que másdestacan y nosotros, como miembros del comité, tenemos que saberlo todo", advirtió Bustello del Real para explicar por qué "es importante la información que nos aportan las organizaciones no gubernamentales". Guiadas por esta idea, un grupo de mujeres de 17 organizaciones unidas en el Esip tomó el documento oficial punto por punto y envió a la Cedaw un contraproyecto donde agregan información (ver recuadro). "Queremos mostrar lo que para nosotros es la argentina real, fundamentalmente para que el comité tuvieran con qué comparar", dijo a **Página/12** Susana Stilman, una de las integrantes. Entre otros puntos, esta suerte de "proyecto sombra" señala que los datos sobre aumento de acceso de mujeres a la educación son obsoletos; que, contra lo establecido en 1994, en 1995 se borró la educación sexual de las currículas al igual que las menciones de género; que el incremento del tasa de actividad femenina sólo aumenta como consecuencia del desempleo en general. También agregan datos, de los que el reporte oficial carece, sobre mortalidad materna y aborto.



UNICEF

El informe oficial sobre discriminación de la mujer en Argentina resalta la gestión del gobierno.
Un informe paralelo "en la sombra" aporta datos para cotejar y mostrar "la Argentina real".

En el organismo de la ONU que evalúa la situación de la mujer en el mundo la Argentina recibió el primer tirón de orejas.

Proyecto en las sombras

El contraproyecto enviado por el Equipo de Seguimiento, Investigación y Propuesta de Políticas, agrega datos ausentes en el informe oficial.

◆ Contra lo alegado por el informe oficial, en 1995 fueron revocadas propuestas del Consejo Federal de Educación ya aprobadas en 1994 sobre la inclusión de educación sexual y menciones de género en las currículas, eliminación del lenguaje sexista. Se prohibió toda alusión a Darwin por "contradecir los principios del Catolicismo".

◆ Mientras el informe local habla de "mejores perspectivas de empleo", el Esip muestra que "el incremento de la tasa de actividad femenina no implica un mayor acceso al empleo y, por consiguiente, una mejora en sus condiciones de vida sino que las mujeres incrementan su participación a través del aumento de la desocupación general". La tasa de actividad en las mujeres creció un 14,4% y en los varones 2,8%. En tanto, de 1991 a 1995 la tasa de empleo general decreció un 6,2%.

◆ En contra de los alegatos de promoción del empleo, reducción de cargas, flexibilidad de contratos y la asistencia a los desocupados, el Esip insiste: el 20 % de los hogares más pobres recibe el 4,4% de los ingresos totales y el 20% de los más ricos concentra el 51% de esos ingresos.

◆ El informe habla de descenso de fecundidad y natalidad en la última década. Dice que a fines de los 80' se supo que sólo un 43% de las mujeres usaban anticonceptivos, pero elude –según el Esip– la importancia de una ley en salud reproductiva. La letra oficial admite que una tasa de mortalidad materna del 48 por cien mil nacidos vivos es alta pero no dice que hay un subregistro de más del 50 por ciento debido en buena medida a que entre las causas de muerte más del 30 por ciento se debe a abortos mal realizados.

EN EL INFORME

Con

El análisis del quinto informe anual de Unicef que se dio a conocer ayer, "El Progreso de las Naciones", permite concluir que hay un gran vacío en los datos estadísticos referentes a la Argentina, circunstancia llamativa si se tiene en cuenta que el país forma parte del llamado Tercer Mundo y que los problemas que enfrenta son comunes a las naciones en desarrollo. De todas formas, en los pocos casos en que Unicef la menciona, la Argentina resulta casi siempre perdedora en relación con otros países de América Latina, tradicionalmente considerados más pobres. Por ejemplo, en los niveles de acceso de la población a saneamiento adecuado –agua potable y sistemas de cloacas–, está por debajo de Costa Rica o El Salvador y al mismo nivel que Bolivia o Colombia; en la protección de la lactancia materna, integra el grupo de naciones que no tomaron aún ninguna medida para incorporar el Código Internacional de Comercialización de Sucedáneos de la Lecha Materna aprobado en 1981, al igual que Bolivia o Haití, en tanto Chile y México ya tienen legislación al respecto. En cuanto a mortalidad infantil, *Página/12* informó en su edición de ayer el aumento del 0,2 por ciento en el último año.

Nivel 3: *En la protección a la lactancia, la Argentina está entre los países que no aprobaron ninguna legislación al respecto, ni normas de rango legal.*

"El Progreso de las Naciones" es una evaluación anual que realiza Unicef de la evolución de los países en el camino del desarrollo; para este año estudió –a modo de índices indicadores– la calidad de la educación, el acceso al saneamiento adecuado, los efectos del sida sobre las tasas de mortalidad infantil, la violencia contra las mujeres y niñas, el maltrato a jóvenes delincuentes y la protección de la lactancia frente a la comercialización de sucedáneos que no cumplen con las reglas internacionales. Ayer este diario adelantó que desde 1990 la proporción de habitantes con acceso a agua potable y servicio cloacal disminuyó producto de menores inversiones en el área al tiempo que aumentó la población mundial. Argentina está en el nivel 2 de acceso, lo que significa que entre el 50 y el 74 por ciento de la población goza de esos servicios; el mismo nivel que Bolivia, Colombia, Uruguay y Venezuela, pero países como Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras lo superan en un escalón. De todas formas, es difícil establecer una fiel comparación, ya que Argentina y Brasil contabilizan como acceso adecuado sólo las letrinas con tanque de agua en tanto otros países más pobres tienen en cuenta las letrinas ordinarias.

La protección de la lactancia tiene directa relación con la erradicación de la desnutrición en la infancia y la supervivencia por las pro-

E ANUAL DE UNICEF, LA ARGENTINA NO SALE BIEN PARADA

los deberes sin cumplir

Es notable la falta de datos referidos al país que se desprende del anuario "El Progreso de las Naciones". En los pocos casos en que lo menciona, sale perdedor ante países considerados más pobres.

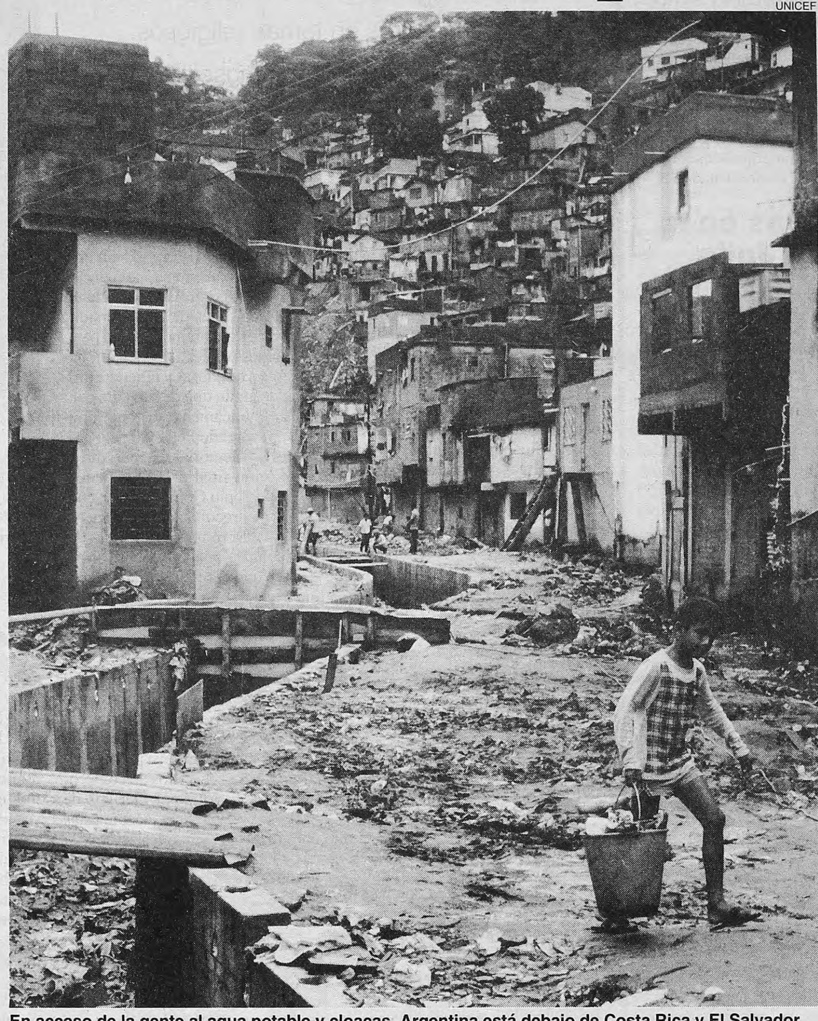
piedades inmunológicas de la leche materna. Unicef asegura que podrían salvarse 1,5 millones de chicos por año si fueran amamantados durante los seis primeros meses de vida. Una de las medidas adoptadas por la Asamblea Mundial de la Salud en 1981 fue la promulgación del Código Internacional de Comercialización de Sucedáneos de la Leche Materna, que insta a los países a regular la venta de reemplazos de leche materna para evitar perjuicios.

La Argentina se encuadra en el nivel 3: países que no aprobaron ninguna legislación al respecto, ni normas de rango legal, pero, según sus propios informes, están en proceso de concretar convenios con las industrias, de elaborar medidas o de establecer un grupo de trabajo para que estudie la mejor manera de hacerlo. En el mismo grupo están Bolivia, Haití, Paraguay y Uruguay y un paso más adelante Chile, Colombia y México. El país, de todos modos, logró un avance en el capítulo nutricional: redujo el porcentaje de niños con bajo peso al nacer a 7 por ciento, similar al de los países industrializados.

El avance del sida en unos treinta países en desarrollo amenaza con neutralizar el éxito de los programas de vacunación en la reducción de la mortalidad infantil y marca una tendencia preocupante: la división entre los países industrializados –donde comienza a pensarse que es "controlable"– y los que están en desarrollo, donde el acceso a remedios específicos se dificulta por el alto costo de los mismos y los escasos programas gubernamentales. "La carencia de financiación para la vacuna contra el sida resulta escandalosa e irracional", consigna el informe. En1995 murieron 105.000 bebés a causa del sida y estudios especializados indican que esa cifra se triplicará para el 2010.

En educación tampoco hay cifras que permitan comparar los resultados argentinos con el resto de América, pero el informe destaca que "140 millones de chicos no concurren a la escuela y muchos de los que sí asisten a clases no reciben una enseñanza de calidad". Para mejorar esa situación, Unicef menciona como elemento clave "la remuneración de los maestros" que "en muchos países está en el nivel de la pobreza", una realidad a la cual Argentina no es ajena.

UNICEF



En acceso de la gente al agua potable y cloacas, Argentina está debajo de Costa Rica y El Salvador.
En lo referente a mortalidad infantil, este año se produjo un incremento del 0,2 por ciento.

Políticas de infancia

Unicef Argentina, bajo el lema "Los niños, por todos los medios", convoca a un Encuentro Federal sobre Políticas de Infancia y Adolescencia que se realizará en Mendoza del 5 al 8 agosto próximo. Entre los objetivos, la institución incluye "abrir un espacio pluralista que reúna a todos los actores y sectores sociales" para opinar y debatir los diversos aspectos de la problemática de la infancia y adolescencia en el país, y espera que la reunión se constituya en "una convocatoria a los legisladores" para que tomen conciencia de "la urgencia de la tarea legislativa pendiente". La presentación de un documento base de la filial local de la organización internacional permite advertir algunos datos que, casi seguro, serán tema de debate. La tercera parte de la población infantil de la Argentina (casi cuatro millones) vive en condiciones de pobreza y el 58,6 por ciento de los chicos de 6 a 14 años trabajan, en tanto que 35,8 por ciento también estudian registrando sobreedad. El encuentro reconoce como antecedente el realizado en la misma provincia en 1992 donde se fijaron las Metas para el año 2000 (atención de la primera infancia y de los niños en situación de riesgo social: chicos de la calle, trabajadores, víctimas de delito). Mendoza también tiene el mérito de haber sancionado en 1995 la Ley del Niño y el Adolescente –pionera en el país– que plasma la Convención de los Derechos del Niño en un sistema jurídico, político e institucional.

VIOLENCIA CONTRA LA MUJER Y LAS NENAS

"Hoy, nacer niña es un alto riesgo"

El documento de Unicef revela cifras aterradoras en lo concerniente a la violencia contra la mujer y las niñas: más de 60 millones de mujeres están "desaparecidas" –sobre todo en Asia, China y Africa septentrional– y millones más en todo el mundo viven bajo la amenaza de malos tratos. De un total de 193 países en el mundo, sólo 44 establecieron leyes contra la violencia doméstica, de los cuales 17 declararon que la violación marital es delito y 27 sancionaron leyes contra el acoso sexual. Pero el documento advierte que el establecimiento de legislación no es suficiente como garantía de que no sucederán hechos de violencia, ya que "los procesos judiciales son escasos y los que terminan con éxito (de la demandante) son poco frecuentes".

El caso de América latina es un claro ejemplo de esa realidad, ya que en muchos países aún se obliga a la mujer violada a casarse con el violador. Argentina no está muy lejos: las leyes locales aún contemplan la posibilidad de reparar el daño moral mediante el matrimonio entre el agresor y la agredida. Tampoco son extraños en el país los casos en que la mujer se presenta a denunciar un hecho de violación y es sometida a un nuevo ultraje: demostrar que no "provocó" al hombre y que lleva una vida sexual casi monacal. "En el mundo de hoy, nacer niña es un alto riesgo, la sombra de la violencia en la que viven las debilita física, psicológica y socialmente", dijo ayer Carol Bellamy, directora ejecutiva de Unicef.

A modo de ejemplo citó a Estados Unidos, donde los delitos de violencia contra la mujer aumentaron en los últimos veinte años hasta alcanzar el nivel actual en que cada nueve segundos una mujer es golpeada por su compañero sentimental; "la situación es intolerable –agregó–, debemos insistir en que la violencia contra mujeres y niñas se vea como una aberración". Roxana Carrillo, asesora de derechos humanos del organismo, señaló que "hay negativas a aceptar esta situación que afecta a millones de niñas y es necesario informar al respecto".

En lo referente a las leyes que contemplan la posibilidad del matrimonio entre el violador y la mujer violada, consideró que "si la familia sigue preocupada por el honor del grupo esa mujer no va a poder afrontar cambios importantes". Carrillo también señaló el "enorme paso" que significa el establecimiento de una Convención Interamericana para la erradicación de la violencia y calificó el documento de Unicef como "muy importante" e "influyente".

EDICTO JUDICIAL
El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 75, Secretaría Unica, cita y emplaza por el término de 30 días a herederos y acreedores de Doña Diana BIDERMAN, para que comparezcan a hacer valer sus derechos. Publíquese por tres días en el "Boletín Oficial" y el diario Página/12. Bs. As., 3 de Julio de 1997. María Inés Lezama, secretaria.

EDICTO. El Juzgado Federal de Jujuy, Secretaría Civil hace saber que: CAZON SANCHES, Porfidio, DNI 92.162.578, de nacionalidad boliviana, profesión maquinista, domiciliado en Juanita Moro Nº 2, El Chingo, San Salvador de Jujuy, solicita CARTA DE CIUDADANIA ARGENTINA. A fin de que cualquier persona quede facultada, a través del Ministerio Público,para hacer llegar las consideraciones que estimen pudiesen obstar a la concesión del beneficio. Publíquese por dos veces en el lapso de quince días, en un diario de la jurisdicción y en otro de circulación nacional. San Salvador de Jujuy, 6 de marzo de 1996. Inés Pemberton. Secretaria.

EDICTO JUDICIAL
El Juzgado Federal de Primera Instancia en lo Civil, Comercial y Contencioso Administrativo Nº 2 de San Martín, Secretaría Nº 1, Pcia. Buenos Aires, comunica que en los autos Nº 51473 "MUÑOZ CARBAJAL, Genoveva Marcelina, nacida el 09/8/70 en Bolivia, ha solicitado la ciudadanía argentina. El presente se publica a los efectos del art. 11 de la ley 346. Publíquese por DOS (2) veces en un lapso de QUINCE (15) días. San Martín, 24 de junio de 1997. Serafín Juan Grosso. Secretario.

EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 36, secretaría única, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de María Luisa PELLEGRINI. Buenos Aires, 14 de mayo de 1997. Miguel Angel Grispo, juez.

EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 46, de la Capital Federal, cita y emplaza por treinta (30) días a los acreedores y herederos de MARTHA SUSANA ARROSTITO. Buenos Aires, 4 de julio de 1997. María del Carmen Kelly, secretaria.

Residuos porteños

Nueve de las once empresas que participan de la licitación por cuatro años del servicio de recolección de residuos en Buenos Aires siguen en carrera tras la primera etapa del concurso, según informó ayer el secretario de Producción y Servicios, Nicolás Gallo. Fueron preseleccionadas Roggio-Ormas, Manliba y Cartellone-Enterpa, entre otras empresas. La comuna prevé ahorrar un ahorro de treinta millones de pesos anuales y las empresas ganadoras sólo podrán adjudicarse una zona de las cuatro licitadas.

Playas en la 9 de Julio

La comuna porteña adjudicó las concesiones por los estacionamientos subterráneos de Avenida 9 de Julio. José Chediak S.A. se adjudicó la Playa México y pagará un canon mensual de $ 14.600, y Playas Subterráneas S.A. la Playa Juncal, por la que abonará a la ciudad $ 60.500 mensuales. Los montos significan un aumento en 50 veces del canon que se obtuvo en adjudicaciones anteriores.

Dinosaurios patagónicos

Un grupo de científicos encontró en la localidad neuquina de Plaza Huincul los restos de un dinosaurio carnívoro similar a los velocirraptores mostrados en la película *Jurassic Park*, según explicó uno de los investigadores, Fernando Novas. La noticia causó asombro en el medio científico, que desconocía que esta especie existiese en Argentina.

Funerales de Versace

Más de ocho mil personas, entre ellas la princesa Diana de Gales, la modelo Naomi Campbell y los cantantes Sting y Elton John –que cantaron en la ceremonia– asistieron ayer en la catedral de Milán a la misa funeral del modisto Gianni Versace. Participaron también grandes diseñadores como Missoni, Armani, Fiorucci, Valentino y Karl Lagerfeld, entre otros.

En la Universidad de Harvard los gays podrán casarse por iglesia

La medida fue adoptada por consejo de un cuerpo de asesores en temas religiosos. Triunfo para la comunidad homosexual.

Página/12 en Estados Unidos

Por Mónica Flores Correa
Desde Nueva York

En una decisión considerada como "un triunfo" por la comunidad gay, la iglesia Memorial Church de Harvard, la más famosa universidad de Estados Unidos y una de las más prestigiosas, ha decidido permitir que se celebren ceremonias de compromiso o "casamiento" para parejas homosexuales. La medida representa "un maravilloso precedente", según las palabras de Mark O'Brien, líder de una coalición homosexual de Boston, en un momento en que la comunidad se encuentra librando una dura batalla contra el conservadurismo cristiano en procura de una mayor tolerancia e inclusión en el universo religioso.

"Pero ésta no es una decisión política de la universidad, sino del Board of Ministry, un cuerpo de asesores que aconseja a la universidad en temas religiosos", explicó a **Página/12** Ann O'Connor, vocero de la iglesia. "Puede decirse que esta recomendación coincide con la tradición de no discriminación de Harvard", agregó.

O'Connor también indicó que la decisión adoptada es afín al espíritu de hospitalidad de la Memorial Chapel, que intenta ser, "en las palabras del profeta Isaías, 'una casa de oración para toda la gente'".

La decisión fue recibida con severas críticas por parte de numerosos grupos religiosos. "Que cada una de las grandes universidades dé espacio para algo que yo considero inmoral y contrario a la autoridad de la Biblia es terriblemente desencantante", dijo el reverendo Grant Erskine de la Church of God, una congregación fundamentalista de Worcester, una localidad cerca de Boston.

El reverendo Thomas Chittick, presidente de la organización de capellanes de Harvard y Radcliffe, subrayó que los capellanes de la universidad no estarán obligados a oficiar en estas ceremonias. Chittick, que pertenece a la Iglesia Evangélica Luterana, que no permite estas ceremonias, agregó que "seguramente habrá capellanes que se nieguen a realizarlas".

El Board of Ministry estudió el caso durante un año y finalmente emitió la recomendación de que se permita a los estudiantes, académicos y empleados de la universidad celebrar estas ceremonias con parejas homosexuales que tienen convicciones religiosas y quieren participar de algún tipo de rito para confirmar públicamente su compromiso. El reverendo Peter Gómez, pastor de la Memorial Chapel, dio la aprobación final a la recomendación. El propio Gómez es gay, condición que reconoció públicamente en 1991. "Sin embargo, el pastor debió rechazar posteriormente el pedido de que se oficiara una ceremonia hecho por un estudiante porque no existía una política sobre este tema", comentó O'Connor.

Desde el año pasado, varios grupos de gays y lesbianas de la universidad se ocuparon de persuadir a Gómez para que se pudieran realizar estas ceremonias en la capilla. A partir de este mes, ya podrán llevarse a cabo estos ritos de compromiso, conducidos por clérigos de cualquier religión que acepte estas uniones. Entre las iglesias cristianas y judías, sólo los unitarios universalistas y los movimientos reformista y reconstruccionista judíos aceptan oficialmente realizar estas ceremonias matrimoniales para los gays y las lesbianas. No obstante, en todo Estados Unidos un número creciente de congregaciones ha comenzado a desafiar la postura declarada por sus iglesias y llevan a cabo estas uniones. En Boston hay por lo menos cuatro iglesias de distinto credo donde los homosexuales pueden realizar el ritual de compromiso religioso.

A pesar de ser la más renombrada, Harvard no será la primera universidad de "Ivy League" que acepte que en su iglesia se realice este tipo de ceremonias. En la Universidad de Stanford, California, estado en donde lacomunidad gay es muy numerosa y tiene gran influencia, las uniones se vienen llevando a cabo desde hace aproximadamente dos años.



Harvard no será la primera que acepte estos casamientos.
Desde hace dos años se realizan en varias universidades.

CONDENADO A MUERTE EN VIRGINIA

Nadie lo va a perdonar

Mientras el papa Juan Pablo II y el primer ministro italiano Romano Prodi piden clemencia al gobierno del estado norteamericano de Virginia –y sus abogados corren una carrera contra el tiempo para hallar evidencias que puedan salvarlo–, la posible conmutación de la pena de muerte de Joseph Roger O'Dell, de 55 años –condenado en 1986 por asesinar a una mujer–, parece entrar en una zona de milagro: inmutables, las autoridades dijeron ayer que –tal como está planificado– nada impedirá que el hombre reciba esta noche una inyección letal que acabará con su vida.

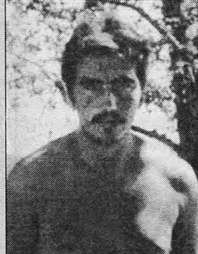
En el despacho del gobernador de Virginia, George Allen, reposa una apelación del Vaticano que solicita detener la ejecución de O'Dell, condenado por violar y asesinar en 1985 a Helen Schartner, una secretaria de 44 años. Ajeno a razones de la caridad, David Botkins, portavoz del departamento de prisiones de ese estado, afirmó que los funcionarios carcelarios continúan con los preparativos para la ejecución del condenado, protagonista de uno de los casos más costosos y polémicos en la historia de Virginia del Este.

O'Dell, pese a no tener vínculo alguno con Italia, se convirtió en una celebridad allí: tanto el Papa como Prodi han encabezado una serie de protestas contra la pena de muerte, que incluyó la televisación por la cadena vaticana del pedido de clemencia y una declaración del primer ministro italiano según la cual Prodi realizó "una última petición muy fuerte y apasionada" ante Allen.

Mientras tanto, los abogados de O'Dell trabajaban duro ayer para frenar su ejecución. Los defensores apelaron por última vez ante un tribunal federal para obtener nuevas pruebas de ADN que, según ellos, podrían probar la inocencia de su cliente. Si su recurso es rechazado, "iremos ante el Tribunal Supremo", señaló Paul Enzinna, uno de los abogados, y afirmó que "estas pruebas de ADN pueden ser realizadas muy fácilmente, y podrían probar su inocencia". Aparentemente, existirían indicios claros en este sentido: las pruebas de ADN efectuadas en 1990 mostraron que una mancha de sangre hallada en la ropa de O'Dell no pertenecía a la víctima, y el único testigo de cargo se retractó. Pese a ello, el acusado no fue escuchado nuevamente, y a pocas horas de su ejecución espera un milagro.

UNIVERSIDAD NACIONAL DE MAR DEL PLATA
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA SALUD Y SERVICIO SOCIAL
LLAMADO A CONCURSO PARA PROFESORES Y AUXILIARES DOCENTES REGULARES

De conformidad con lo establecido en la O.C.S. nros. 690/93, 1058/94, 1276/94, 1438/96, 1839/96 y en las O.C.A. nros. 210/97 y 241/97, se llama a Concurso Público de Antecedentes y Oposición para la provisión de los cargos que se detallan a continuación:
Carrera: Licenciatura en el Servicio Social.
Area legal: Asignatura para la oposición: Derecho III - un (1) cargo de Profesor titular regular, con dedicación simple. Actividades prioritarias a desarrollar. Docencia: Funciones prioritarias a cumplir: Planificar, conducir y evaluar el Plan de Trabajo Docente.
Carrera: Licenciatura en Terapia Ocupacional.
Area Psicológica - Asignatura para la oposición: Psiquiatría clínica.
Un (1) cargo de profesor titular regular con dedicación simple.
Actividades prioritarias a desarrollar: Docencia y extensión. **Funciones prioritarias a cumplir:** Dictado de la asignatura y dictado de un seminario optativo.
Carrera: Enfermería.
Area Psicosocial: Asignatura para la oposición: Metodología del Aprendizaje y del Trabajo Grupal.
Un (1) cargo de profesor titular regular dedicación simple.
Actividades prioritarias a desarrollar: Docencia. Funciones prioritarias a cumplir: Planificación, organización y dictado de las asignaturas
Metodología del Aprendizaje y del Trabajo Grupal y Educación para la Salud.
Modalidad de la prueba de oposición para todos los casos: Clase pública y coloquio.
Período de inscripción: Desde el 4 al 22 de agosto de 1997 en el horario de 15 a 18.
Informes e inscripción: División Concursos, Facultad de Ciencias de la Salud y Servicio Social, Funes 3350. Nivel+4. Complejo universitario (7800) Mar del Plata Tel.: (023) 75-2426/75-2288, Int. 442.



MIGUEL ANGEL GALLINARI
23-06-76 / 23-07-97

Porque defendiste la igualdad, la justicia, la alegría y la solidaridad. Por vos, por todos.
Para nosotros queda seguir porque para eso sirve la utopía, para seguir caminando.

Tu hija, padres, hermana, sobrina y seres queridos en el día de tu cumpleaños.

EDICTO. El Juzgado Federal Nº 1 de Salta, a cargo del Dr. Abel Cornejo, Secretaría Nº 1 del Dr. Adolfo Aráoz Figueroa, hace saber que por Expte. Nº C 5553/96 caratulado: "ORTEGA Octavio s/Carta de Ciudadanía", el peticionante Octavio ORTEGA, de nacionalidad boliviano, nacido el día 21 de noviembre de 1938, CI Nº 84.418, solicitó la Ciudadanía Argentina en los términos de la Ley Nº 346 y modificatorias. Se hace saber a todas aquellas personas interesadas a fin de que, a través del Ministerio Público, manifiesten los impedimentos o consideraciones que estimen pertinentes, y que pudieren obstar a la concesión del beneficio. Publíquese por dos (2) veces en el término de quince (15) días, en un periódico del medio y en un diario de circulación nacional. Salta, 13 de mayo de 1997. Adolfo Aráoz Figueroa, secretario.

EDICTO. Por Expte. Nº C 5345/95 caratulado: "RIVEROS ZAPATA Adolfo Néstor s/Carta de Ciudadanía", del Juzgado Federal de Salta Nº 1, a cargo del Dr. Abel Cornejo, Secretaría Nº 1 del Dr. Adolfo Aráoz Figueroa, el peticionante Adolfo Néstor RIVEROS ZAPATA, de nacionalidad boliviano, nacido el día 26 de febrero de 1966, DNI Nº 92.546.273, solicitó la Ciudadanía Argentina en los términos de la Ley Nº 346 y modificatorias. Se hace saber a todas aquellas personas interesadas a fin de que, a través del Ministerio Público, formulen las consideraciones que estimen pertinentes, y que pudieren obstar a la concesión del beneficio. Publíquese por dos (2) veces en el término de quince (15) días, en un periódico del medio y en un diario de circulación nacional. Salta, 27 de agosto de 1996. Adolfo Aráoz Figueroa, secretario.

INCIDENTE DIPLOMATICO CON FRANCIA

Una porno para la TV árabe

La emisión errónea por un canal francés de una película porno en Arabia Saudita provocó un incidente diplomático.

Los teleespectadores sauditas y de otros países árabes contemplaron el sábado pasado, a media tarde, un programa inimaginable en esa región del mundo. Canal France International (CFI) anunció la emisión de un documental sobre la naturaleza, pero en su lugar aparecieron en pantalla las imágenes de una película pornográfica llamada *Club privado en Portugal* y el sonido de un debate radiofónico que se desarrollaba en París. Los embates amorosos con fondo de discusión política duraron apenas un cuarto de hora –una eternidad para quienes se escandalizaron, muy poco para los otros–, pero fue lo suficiente como para crear un grave incidente diplomático. Arabsat (Organización Arabe de Comunicación por Satélite) ha prohibido las emisiones de CFI, el gobierno francés ha pedido excusas por el "error técnico" y una comisión oficial viajará de París a Arabia Saudita para tratar de calmar los ánimos.

Justo en momentos en que el gobierno de Arabia Saudita lanzó una ofensiva para que las mujeres de ese país den la espalda a Occidente y no se aparten de la vestimenta al modo islámico, las imágenes porno que irrumpieron en miles de hogares sauditas dejaron helados a los televidentes. "Eruditos religiosos y personas educadas deberían organizar conferencias y reuniones para explicar los efectos negativos que supone permitir a las mujeres ir al mercado o pasear por la calle sin ir apropiadamente cubiertas", explicó un comunicado del Ministerio de Información saudita, dirigido a "los padres, maridos y guardianes". Los mismos padres, maridos y guardianes que el sábado no podían creer lo que les proponía ver la televisión oficial.

Cambio: ***La película porno "Club privado en Portugal", que Canal Plus emitía hacia la Polinesia, saltó sobre el documental educativo y se emitió en Arabia Saudita.***

CFI es un banco de programas financiado con fondos públicos que Francia utiliza para difundir su imagen y su lengua en el extranjero. Su presencia en los países árabes cuenta con todo el respaldo del Quai d'Orsay, deseoso de recuperar cierta influencia en la región. Cada una de las emisiones es previamente visionada por una comisión especial que veta cualquier elemento potencialmente ofensivo para la moral islámica. Pero nadie podía prever que el sábado se cruzaran varias señales en los controles de France Telecom, empresa encargada de emitir las distintas programaciones de CFI: la película porno que Canal Plus emitía hacia la Polinesia saltó sobre el documental educativo y se mezcló con sonido radiofónico, por razones aún desconocidas. Y lo prohibido de ver o de leer llegó a los hogares árabes.

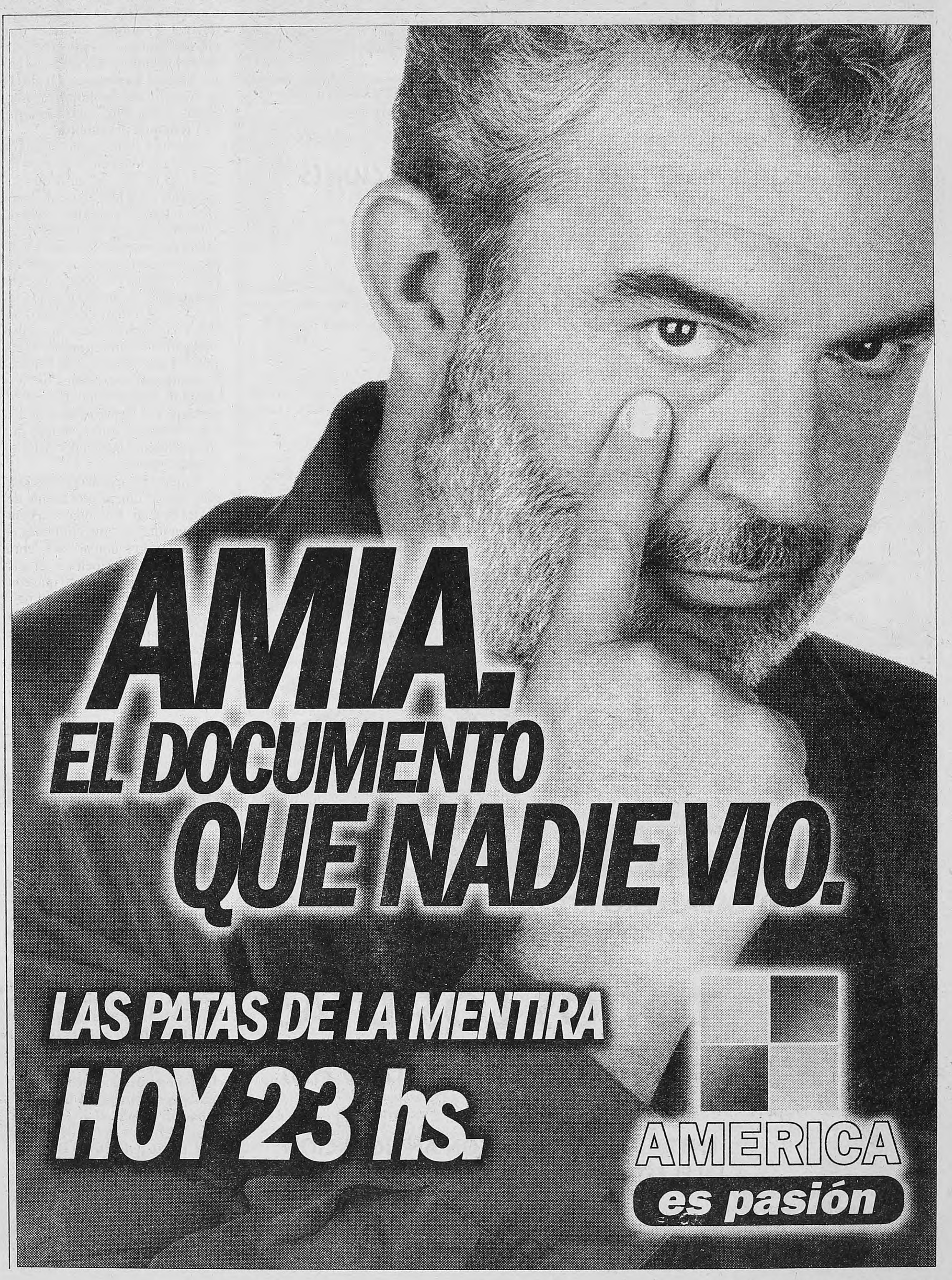
"Lamentamos profundamente el incidente. Comprendemos perfectamente y compartimos plenamente la emoción suscitada en Arabia Saudita y en general en el mundo árabe", declaró ayer en París el portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores, Jacques Rummelhardt. "Asumimos plenamente nuestras responsabilidades y hemos abierto una investigación interna", indicó a su vez France Telecom.

Arabsat y el gobierno saudita consideran la emisión del fragmento de *Club privado en Portugal* como "un insulto a la moral islámica" y han anunciado la cancelación del contrato que permitía a CFI acceder a las parabólicas árabes. La tremenda reacción y la ruptura de contrato con la sociedad francesa podrían, sin embargo, basarse en razones no exclusivamente morales. Arabia Saudita (donde Arabsat tiene su sede y su principal fuente de financiación) invierte desde 1996 fuertes sumas en dos canales por satélite, Middle East Broadcasting y Arab Radio Television, con los que intenta difundir las posiciones del wahabismo (la estricta corriente islámica que rige la vida de los sauditas) en el mundo árabe. Según dijeron fuentes de CFI al diario *Libération*, "Riad deseaba desde hacía tiempo acabar con las emisiones francesas y reforzarlas suyas". *Club privado en Portugal* podría ser entonces una buena excusa para un mayor control en la televisión árabe.

CUBA

Atentado en La Habana

Un turista alemán –Michael Reeb, de unos 30 años– fue detenido el viernes pasado después de hacer estallar una pequeña carga explosiva en el túnel que atraviesa la bahía de La Habana. La carga no causó daños, pero desde ese día la seguridad a la entrada y salida del túnel, de 800 metros de largo, ha sido visiblemente reforzada. La embajada de Alemania en Cuba se abstuvo de hacer comentarios sobre esta detención, que se produjo una semana después del estallido de dos artefactos de escasa potencia en dos hoteles de la capital cubana.



PAZ

Israelíes y palestinos sostuvieron ayer uno de sus encuentros más productivos de los últimos meses y sugirieron que es posible revitalizar el proceso de paz en Oriente Medio. El presidente palestino, Yasser Arafat, y el ministro de Relaciones Exteriores israelí, David Levy, dijeron haber logrado grandes avances en mejorar sus relaciones. "Estoy sumamente satisfecho con nuestras discusiones", dijo Levy tras reunirse con Arafat en Bruselas, en contactos patrocinados por la Unión Europea. "Se han dado pasos significativos y positivos", declaró por su parte el líder palestino. La reunión, que duró una hora, fue el contacto de mayor nivel entre funcionarios israelíes y palestinos desde que ambos se entrevistaron en abril en el marco de otra reunión europea en Malta.

Ex tesorero del Cartel de Cali dice que Samper recibió dinero


AFP

Ernesto Samper, un presidente acusado en Estados Unidos.
"No queremos que venga", dijeron en el Departamento de Estado.

Para que la Justicia beneficie al narcotráfico, habrían pagado 5 millones de dólares al presidente de Colombia.

El presidente de Colombia Ernesto Samper "aceptó desde un principio" cinco millones de dólares procedentes del Cartel de Cali, a cambio del "sometimiento de la Justicia" de ese país a los deseos de los narcotraficantes, dijo ayer un testigo bajo juramento en una corte federal de Miami. El ex tesorero del Cartel de Cali, el chileno Guillermo Palomari, indicó que cuando Samper aceptó el respaldo de los narcotraficantes, el capo Miguel Rodríguez Orejuela se reunió con sus hombres cercanos y les dijo, textualmente, "ya tenemos presidente".

Palomari, en la cuarta jornada de sus declaraciones en un juzgado federal de Miami, aseguró que los contactos entre los narcotraficantes y el entonces candidato Ernesto Samper se realizaron a través del tesorero de campaña, Santiago Medina, y del periodista –actualmente preso– Alberto Giraldo. Samper ha desmentido en forma reiterada las acusaciones de haber recibido dinero del narcotráfico y una investigación parlamentaria en su país lo absolvió. Las revelaciones de Palomari relanzaron los ataques de Washington contra Samper. Ayer, el portavoz del Departamento de Estado, Nicholas Burns, reiteró que "no queremos que Samper visite los Estados Unidos".

"Ernesto Samper aceptó desde un principio el dinero procedente del Cartel de Cali, y entregó a la campaña un total de cinco millones de dólares", dijo Palomari en la corte del juez William Hoelever, el mismo que dirigió el proceso que condenó a 40 años al ex hombre fuerte panameño Manuel Antonio Noriega. A cambio de ese respaldo para la campaña electoral, "Samper accedió a colaborar con el Cartel de Cali respecto del sometimiento de la Justicia", añadió Palomari.

El chileno y ex hombre de confianza de Miguel Rodríguez Orejuela precisó que el plan era que los miembros del Cartel de Cali fuesen juzgados únicamente en Colombia, condenados a solamente cinco años de cárcel y liberados tres años después. Un proyecto similar –dijo Palomari– había sido elaborado con anterioridad por el entonces fiscal general de Colombia, Gustavo de Greiff, pero la iniciativa fue rechazada por el entonces jefe de Estado y actual secretario general de la Organización de Estados Americanos, César Gaviria.

Fue entonces, relató Palomari, que Rodríguez Orejuela les dijo a los miembros del Cartel que había que trabajar para tener "presidentes y congreso favorables" a los intereses de los narcotraficantes. Palomari asimismo indicó que el dinero otorgado por el Cartel de Cali a la campaña de Samper provenía en parte de cuotas que Rodríguez Orejuela les había fijado unilateralmente a otros tres grupos de narcotraficantes de menor envergadura. El jueves, en su segunda jornada de declaraciones, el ex cerebro financiero del Cartel de Cali relató los sobornos que la banda de narcotraficantes pagaba a miembros del gobierno y la policía de Colombia.

> **Comprado:** *"El capo –del Cartel– Miguel Rodríguez Orejuela se reunió con sus hombres cercanos y les dijo, textualmente, ya tenemos presidente".*

Ese día Palomari involucró al ex fiscal general de Colombia y actual embajador en México, Gustavo de Greiff, por sus presuntos "contactos" con Miguel Rodríguez Orejuela.



IRLANDA DEL NORTE

Muy lejos de un acuerdo

El plan de paz para Irlanda del Norte consensuado por el primer ministro británico, Tony Blair, con el gobierno de Dublín y los partidos pro irlandeses se enfrenta hoy a su primer gran fracaso. El rechazo de los partidos unionistas –pro británicos– al documento que propone abordar el desarme del IRA "en paralelo" a las negociaciones políticas, se traducirá en un voto en contra en la mesa negociadora que se reúne en Belfast. Hasta el último minuto, Blair se esforzó por ofrecer toda clase de garantías verbales a los partidos unionistas de que el término "en paralelo" no es una fuga verbal para permitir al Sinn Fein, brazo político del IRA, sentarse a la mesa negociadora sin que el IRA haya entregado ni una bala. Los unionistas quieren garantías por escrito.

Tanto Blair como la ministra para Irlanda del Norte, Mo Mowlam, reconocieron ayer las pocas posibilidades de salir triunfadora que tiene la propuesta del gobierno en la votación de hoy. Aun así, Mowlam insistió en que dicha consulta no es el fin del proceso. "Todavía quedan muchas otras opciones a considerar durante el verano si los unionistas rechazan la propuesta", dijo la ministra. Un portavoz de Downing Street hizo hincapié en que lo importante, pase lo que pase hoy, "es que David Trimble, líder del principal partido protestante, no va a abandonar las conversaciones".

Los miembros de la delegación negociadora del PUD se presentarán hoy en el castillo de Stormont, en Belfast, donde se celebran las conversaciones, con un documento de desarme alternativo que consta de 17 puntos y en el que se detallan todos los pasos a los que debería ajustarse el decomiso de las armas de los paramilitares a partir del 15 de setiembre, cuando está previsto que comiencen las negociaciones sustanciales sobre el futuro de Irlanda del Norte.

SE EXTIENDE EL CONFLICTO EN BRASIL

La crisis policial llega a Río

Por reclamos salariales, la policía marchará hoy por las calles de Río de Janeiro, con apoyo de los Sin Tierra.

La crisis desatada en Brasil por las huelgas y manifestaciones de la policía en las últimas semanas parece no tener fin. Mientras aumenta la preocupación del gobierno nacional y de los distintos estados federativos,la decisión de la Policía Militar y de la Policía Civil de declararse en huelga se extendió esta semana a San Pablo y Río de Janeiro, los más poblados del país. A la marcha protagonizada el lunes por los miembros de la Policía Civil de San Pablo, y por las mujeres y los hijos de los miembros de la Policía Militar de ese estado, seguirá hoy una gigantesca manifestación convocada por los uniformados de Río de Janeiro. La única buena noticia del día fue la que llegó del estado de Mato Grosso do Sul, donde los policías decidieron poner fin a la huelga tras recibir el aumento salarial que exigían.

Las llamadas "huelgas armadas", mediante las cuales los policías, tanto militares como civiles, reivindican aumentos salariales, comenzaron hace un mes en Minas Gerais, el tercer estado más importante de la federación, y, desde entonces, han continuado por todo el país. El temor de las autoridades era que ese "efecto dominó" alcanzara los dos mayores estados, pues cualquier huelga de uniformados puede convertir en caótico el control del orden público en ciudades del tamaño de San Pablo y Río de Janeiro.

El gobierno reconoce que ni la colaboración del ejército será suficiente para afrontar una "huelga armada" en San Pablo, en donde los policías pretenden parar si, antes de esta semana, no han logrado un aumento salarial de hasta el 44 por ciento, o en Río de Janeiro, considerada como una de las ciudades más violentas del mundo. Para peor, los militares brasileños, a cargo de la seguridad en varias ciudades, también están descontentos con la política salarial del gobierno y pueden unirse a la huelga (ver nota aparte).

Si bien el paro se levantó en el estado de Mato Grosso do Sul, sigue con fuerza en Piaiauí, Pernambuco y en Alagoas, en cuya capital se registró el jueves pasado un intercambio de disparos entre policías y el ejército que causó cuatro heridos. Alagoas está bajo la intervención de tropas del ejército, al igual que los estados de Mato Grosso do Sul, Pernambuco, Rio Grande do Norte y Rio Grande do Sul. En estos dos últimos estados, los policías no han comenzado el cese de actividades, pero los gobernadores pidieron apoyo al ejército para prevenir disturbios como los de Maceió.

El foco de las protestas fue el estado de Minas Gerais, donde hace cerca de un mes ocurrió un conato de enfrentamiento entre policías en huelga y uniformados en servicio que ocasionó la muerte de un cabo y obligó al gobernador, Eduardo Azeredo, a solicitar la intervención de las fuerzas armadas y, cinco días después, a autorizar un reajuste salarial.

San Pablo, el estado más poblado y rico del país, atraviesa desde esta semana una situación crítica debido a que los uniformados han comenzado ya a movilizarse para presionar al gobernador, el socialdemócrata Mario Covas. En una primera demostración de su insatisfacción, los policías civiles y las mujeres y los hijos de los policías militares de San Pablo protagonizaron el lunes por la tarde una manifestación que fue deslucida por la lluvia y el frío. Acompañados por líderes sindicales y dirigentes del Movimiento de Campesinos Sin Tierra (MST), haciendo sonar cacerolas y mostrando letreros reivindicativos, unos mil manifestantes caminaron pacíficamente desde la sede del comando general de la Policía Civil hasta la Plaza de la República, en donde abordaron unos quince autobuses que los condujeron al Palacio de Bandeirantes, la sede de la gobernación paulista.

El gobernador comunicó a los uniformados que aumentará más del prometido 34 por ciento de los salarios de los uniformados de menor categoría –que reivindican un aumento del 44 por ciento–.

La protesta policial prevista para hoy en Río de Janeiro por agentes de la Policía Militar y Civil preocupa a todo el gobierno brasileño. Como si no alcanzara con los uniformados, la manifestación también contará con el inusual apoyo de los integrantes del MST y por sindicalistas. "Apoyamos su manifestación porque es justa", dijo Marina dos Santos, de la dirección del MST, al revelar que una marcha de la organización campesina que tiene previsto llegar el viernes a San Pablo (ver recuadro) designó una delegación de cien miembros para apoyar la protesta policial carioca.



Las manifestaciones que este lunes tuvieron lugar en San Pablo, hoy se repetirán en Río de Janeiro.
Las llamadas "huelgas armadas" comenzaron hace un mes en Minas Gerais y ya se extienden por todo el país.

> **Insuficiente:** ***El gobierno reconoce que ni la colaboración del ejército será suficiente para afrontar una huelga armada en San Pablo o Río de Janeiro.***

TAMBIEN RECLAMAN MEJORAS SALARIALES

Los militares a la espera

El conflicto iniciado en Brasil por las huelgas de policías que exigen mejores salarios podría extenderse a los militares, que preparan acciones de protesta para pedir aumento de sus sueldos. La protesta de los soldados del ejército, la fuerza aérea y la marina no tiene fecha decidida, pero podría causar una grave crisis en el gobierno del presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso, ya que el orden público en varios estados está ahora en manos del ejército, como consecuencia de la huelga policial.

Para organizar la protesta en las Fuerzas Armadas, los líderes del movimiento mantenían anoche en Brasilia una reunión en la que decidirán las líneas de acción del movimiento. La reunión está apoyada por el diputado federal y capitán en la reserva del ejército Jair Bolsonaro, miembro del Partido Progresista Brasileño (PPB). "Nos angustia que no haya perspectiva de reajuste a pesar de que estamos sin aumento desde hace dos años y medio y las tarifas públicas no paran de subir", declaró Bolsonaro al diario *Folha de San Pablo*.

Un soldado de las Fuerzas Armadas brasileñas gana el mes 300 reales brutos (280 dólares), mientras que los altos mandos de las mismas reciben cerca de 4500 reales mensuales (4200 dólares). Según cálculos hechos por los tres ministerios militares, la falta de aumento para los militares se traduce en una pérdida acumulada de poder adquisitivo del 36,5 por ciento desde enero de 1995 hasta mayo de este año.

La posible protesta de los militares confirmaría los temores que tenía el gobierno brasileño de un "efecto dominó" de las huelgas policiales. Las huelgas de los policías militares y civiles comenzaron hace un mes en Minas Gerais, el tercer estado más importante de Brasil, y desde entonces se han extendido a 11 de los 26 estados del país, obligando al gobierno federal a enviar soldados del ejército a varias capitales para mantener el orden.

Los Sin Tierra marchan hacia San Pablo


AFP

Tres meses después de que una gran marcha nacional del Movimiento de los Sin Tierra llegara a la capital, Brasilia, centenares de hombres y mujeres del MST se dirigen a pie hacia la ciudad de San Pablo, donde confluirán el viernes en un acto de protesta contra la política económica del gobierno. Procedente del interior del estado, la marcha no sólo incluye a los Sin Tierra, sino también a los Sin Techo –movimiento urbano de los que carecen de vivienda– o a desempleados. El objetivo de esta marcha que confluirá en la avenida Paulista, la gran arteria de San Pablo, es exigir al gobierno federal una rápida reforma agraria y políticas en favor del empleo. Se trata de una protesta social que va más allá de las exigencias de los Sin Tierra, según la Confederación Unica de Trabajadores (CUT) que apoya la marcha. Los policías civiles de San Pablo, que exigen mejoras salariales y amenazan con una huelga, fueron invitados a sumarse al acto del viernes, según dirigentes del MST. Las organizaciones que nuclean a los policías civiles no respondieron hasta anoche a esa invitación. El propio líder de los Sin Tierra, José Rainha Junior, participó el lunes en San Pablo en una marcha de protesta de varios centenares de policías civiles. También lo hizo el presidente de la CUT, Vicente Paulo da Silva "Vicentinho". Los Sin Tierra también mandaron una delegación que los represente para la marcha de la policía que se efectuará hoy por las calles de Río de Janeiro.

NOTICIERO

Fontana. El equipo Sauber de Fórmula 1 confirmó al argentino Norberto Fontana como piloto de uno de sus autos en el Gran Premio de Alemania que se correrá el domingo en el circuito de Hockenheim.

Mundial. Arabia Saudita, Kuwait, China, Irán y Qatar en el Grupo A y Japón, Corea del Sur, Kazajistán, Uzbekistán y Emiratos Arabes Unidos en el Grupo B disputarán las plazas de Asia para el Mundial 98 de fútbol entre el 12 de setiembre y el 9 de noviembre. Los dos primeros irán directamente y los dos segundos se enfrentarán en un partido por la tercera vacante, pero el perdedor irá a un repechaje contra Australia.

Fórmula 1. El italiano Giancarlo Fisichela será piloto del equipo Benetton para la próxima temporada, según confirmó Flavio Briatore, director de la escudería.

Atletismo. Ben Johnson podría ser perdonado de la suspensión de por vida aplicada por consumir sustancias prohibidas. Sus abogados presentaron un recurso ante la Federación Atlética de Canadá en el que explican que Johnson necesita competir para poder mantenerse económicamente.

Tenis. Cinco de los seis argentinos que participan en los distintos torneos de esta semana fueron eliminados en la primera ronda, y el que pasó de vuelta lo hizo a costa de un argentino. Lucas Arnold batió a Daniel Orsanic por 6-1, 6-4 mientras que Sebastián Prieto cayó ante el español Marco Aurelio Gorriz por 6-3, 6-1, en Kitzbuehel. En el de Los Angeles, Gaston Etlis perdió con Guillaume Roux por 6-3, 6-4. En mujeres, Bettina Fulco fue derrotada por Elizabeth Habeler por 6-2, 4-6, 6-1 en Varsovia.Inés Gorrochátegui quedó eliminada en el mismo certamen al perder con Patty Schnyder por 6-3, 6-2.

Tour. El ciclista francés Christophe Mengin se adjudicó la decimosexta etapa del Tour de Francia disputada entre Morzine y Friburgo con un tiempo de 4.30.12 horas. La clasificación general la lidera el alemán Jan Ullrich con 81.29.10 horas a 6.22 minutos de Richard Virenque y a 10.13 minutos de Marco Pantani.

Ajedrez. El azerbayano Garri Kasparov se negó a jugar ante el ruso Anatoly Karpov, al considerar que el match no le interesa por los malos resultados obtenidos por Karpov en los últimos tiempos.

Cruzeiro con Colo Colo

Cruzeiro recibe a Colo Colo en la otra semifinal de la Copa Libertadores en el estadio Mineirao, desde las 21.10 –misma hora que en Argentina– con arbitraje del boliviano René Ortubé. Los brasileños eliminaron a Gremio en cuartos y los chilenos a Universidad Católica, pero ninguno pasa un buen momento. Cruzeiro perdió 2-1 el clásico del domingo con Atlético y el miércoles fue goleado 5-0 por San Pablo en el torneo local donde marcha decimonoveno. Colo Colo perdió la final del certamen chileno, precisamente ante la Católica. Los azules formarán con Dida; Marcos Teixeira, Gelson, Odair, Nonato; Reginaldo, Donizete, Cleisson, Elivelton; Marcelo, Palinha. Colo Colo con Ramírez; Salas, González, Reyes, Rojas; Pereira, Espina, Sierra, Barticiotto; Zambrano, Basay.

DyN



Racing entrena como si fuera la última vez. Que no lo sea.
El partido de esta noche en Avellaneda renueva emociones de Copa.

Racing y Sporting Cristal en semifinales de la Copa

A las 21.10, transmite TyC en directo para el Interior. Canal 13, en diferido.

Hoy Racing se juega muchas cosas. La principal, la esperanza. Tiene que ganar este partido de ida por la semifinal de la Libertadores porque ya no le queda otra cosa por la cual competir a esta altura. La Copa no era importante en el esquema previo de prioridades. La pusieron de salida en un segundo plano y la clasificación en la ronda inicial, con Vélez más los equipos ecuatorianos se dio apenas, raspando. Hoy sí es importante, por decantación, a partir de que los de Avellaneda liquidaron a Ríver y a Peñarol en jornadas de agónicas definiciones por penales, Nacho mediante. Por eso la Copa es prioridad, y porque el Clausura se escapó sin gloria.

El que juega en contra es el Sporting Cristal, la sorpresa peruana. Es el primer equipo de su país en veinte años que llega a esta instancia de la Copa. Pero el dato es cómo llega, además: todavía está fresca en la memoria argentina la noche fatal e imprevisible en que con gol del lateral Soto liquidaron a Vélez en Liniers y dieron la nota más alta. Pero no sólo borraron al mejor equipo argentino de los noventa, también, antes, derrotaron en Lima a Cruzeiro y Gremio de Brasil en la fase previa. Si están en esta instancia es porque juegan bien. No vienen a colgarse del travesaño. En Racing no estará de titular Fuertes –vendido, parece, al Lecce– ni Navas; los reemplazan Vilallonga y Héctor González.

Estos son los probables equipos. Racing: González; Galván, Ubeda, MacAllister; Héctor González, Michelini, Serrizuela, Córdoba, Capria; Delgado, Vilallonga. DT: Basile. Sporting Cristal: Balerio; Marengo, Asteggiano, Rebosio, J. Soto, Solano; Garay, Torres, Carmona, Amoako; Juninho. DT: Markarian. Terna arbitral: Gustavo Galesio, con Gustavo Méndez y Jorge Galati, todos uruguayos.

REUNION CONDE-NANNIS

Caniggia negocia con Boca

La posibilidad de que el delantero Claudio Caniggia regrese a Boca es cada vez más fuerte, debido a que en Francia dan casi por descartada la llegada del argentino al Olimpyque de Marsella, transferencia que estaba a punto de hacerse por dos años de contrato y alrededor de los 4,6 millones de dólares.

El regreso posible se reflotó debido al encuentro que tuvieron en vicepresidente del club, Luis Conde, con el cuñado del futbolista, Gonzalo Nannis, quien por ahora ejerce el poder de representante de Caniggia, en la madrugada de ayer en la sede de Boca. Luego de la separación de Caniggia de Settimio Aloisio, las negociaciones están en mano del hermano de Mariana Nannis y ya tuvo su debut en una reunión con la dirigencia de Boca. Conde estaría dispuesto a viajar a Miami para hablar con el jugador y ofrecerle una cierta cantidad de dinero, que por tres años de contrato giraría en los cinco millones de dólares.

Esta cifra es inferior a los 6 millones que había ofertado Boca hace unos meses, cuando Caniggia se había negado a regresar. Pero ahora, no todo el dinero saldrá de la tesorería del club, ya que el presidente de la empresa Lo Jack estaría dispuesto a colocar plata de su bolsillo. Conde estuvo reunido extraoficialmente hace una semana con la gente de Lo Jack –patrocinante de Maradona que quiere de vuelta al Cani– y acordó que la empresa pondría dinero para la vuelta del delantero.

AGREMIADOS

Con

En medio de más de un centenar de personas entre periodistas, cámaras de tevé y chicos que aprovechaban para pedirle autógrafos a sus ídolos, unos 32 jugadores en representación de casi la totalidad de los clubes de fútbol de la primera división –exceptuando Boca, Newell's, Huracán Corrientes, Gimnasia de Jujuy, quienes no asistieron pero adhirieron por fax o telefónicamente– decidieron en las oficinas de Futbolistas Argentinos Agremiados (FAA) realizar a partir de hoy un paro por tiempo indeterminado. La medida de fuerza se desató a partir del conflicto entre el Deportivo Español y seis de sus jugadores, Gustavo Campagnuolo, Raúl Sergio Castillo, Mauro Potenzoni, Pablo Guede, Eduardo Fuentes y Marcelo Pontiroli, quienes reclaman la libertad de contratación a partir del 30 de junio de 1997. Pero como si se tratar de un partido enloquecido de pingpong, el Ministerio de Trabajo citó a las partes involucradas a una conciliación obligatoria, unos minutos después de declarada la huelga con lo cual el cese está entre paréntesis.

Según un comunicado oficial de la FAA firmado por los asistentes a la reunión, "los jugadores no se presentarán a disputar los partidos programados por la AFA hasta que se haga efectiva la libertad de contratación resuelta por la AFA el 15 de julio de 1997". El Ministerio de Trabajo y Seguridad Social intervendrá hoy en el conflicto gremial entre la FAA y el Club Deportivo Español. A las 14 horas se reunirán todas las partes en litigio para dialogar bajo su arbitrio, como respuesta al llamado de conciliación obligatoria disparada ayer apenas se hizo pública la decisión de los jugadores. "Ha venido la citación, mañana vamos y hablamos. La posición de la AFA fue clara. Pero no hay ningún problema. Todo pasa", manifestó al respecto el presidente de la AFA, Julio Grondona.

Según los jugadores la decisión tomada pretende defender su convenio de trabajo y fue apoyada por unanimidad. "No hubo un solo plantel que se haya nanifestado en contra. Los que no vinieron mandaron un fax", dijo Humberto Vattimos, representante de Platense. "Los dirigentes van a tomar a bien esta medida porque muchos han entendido que se llegó a esto porque queremos que se respete el convenio de trabajo", declaró Oscar Ruggieri, de San Lorenzo, quién agregó que "esta huelga es contra Español y contra la AFA que se han equivocado. Esto se arregla si los jugadores quedan libres. Por nuestra parte nos reunire-

ESCOLASO

Quiniela (Matutina-Letras **A-Q-V-X**)

1	5626	11	8920
2	5785	12	8008
3	5558	13	0033
4	3342	14	5048
5	7015	15	0503
6	2032	16	1238
7	4743	17	2288
8	4929	18	6979
9	4284	19	2842
10	9399	20	8970

Quiniela (Vespertina-Letras **F-J-L-Y**)

1	7117	11	4438
2	6898	12	3672
3	2456	13	4615
4	6895	14	8102
5	2470	15	7473
6	3222	16	9746
7	1930	17	5300
8	6811	18	4971
9	1383	19	7244
10	1020	20	3236

Provincia (Vespertina)

1	160	11	195
2	671	12	649
3	884	13	442
4	173	14	671
5	436	15	937
6	303	16	398
7	753	17	556
8	844	18	016
9	577	19	836
10	795	20	082

Quiniela (Nocturna-Letras **I-M-P-P**)

1	5410	11	4430
2	7374	12	0946
3	0251	13	7358
4	0390	14	7008
5	4532	15	2110
6	1742	16	6019
7	7349	17	1993
8	7571	18	2400
9	9311	19	7300
10	6198	20	9642

Provincia (Nocturna)

1	143	11	172
2	641	12	806
3	995	13	924
4	896	14	028
5	691	15	150
6	621	16	606
7	790	17	632
8	889	18	739
9	146	19	974
10	137	20	489

Montevideo

1	785	11	821
2	014	12	273
3	072	13	855
4	693	14	971
5	885	15	392
6	543	16	076
7	975	17	434
8	263	18	887
9	868	19	962
10	404	20	656

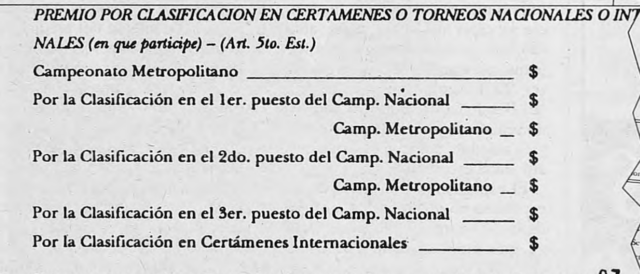
DECRETO PARO, PERO EL MINISTERIO DICTO CONCILIACION

la pelota en el aire

Agremiados declaró la huelga por tiempo indeterminado en reclamo de la libertad de contratación de seis futbolistas de Español, pero casi inmediatamente el Ministerio de Trabajo llamó a dialogar. El paro está en suspenso.



Una multitud de futbolistas, periodistas y curiosos en la sede Agremiados.
El gremio llamó al paro pero el Ministerio convocó a reanudar el diálogo.



PREMIO POR CLASIFICACION EN CERTAMENES O TORNEOS NACIONALES O INT
NALES (en que participe) – (Art. 5to. Est.)
Campeonato Metropolitano ______ $
Por la Clasificación en el 1er. puesto del Camp. Nacional ______ $
Camp. Metropolitano __ $
Por la Clasificación en el 2do. puesto del Camp. Nacional ______ $
Camp. Metropolitano __ $
Por la Clasificación en el 3er. puesto del Camp. Nacional ______ $
Por la Clasificación en Certámenes Internacionales ______ $
ERO: Este contrato comienza a regir el día de la fecha y vence el 30 de Junio de 19 97
no a prorrogarlo hasta ////// veces, en períodos de un año.

Facsímil del contrato de Eduardo Fuentes con Español.
En detalle, falta asentar la prórroga. Ríos Seoane dice que es todo falso.

ASOCIACION DEL FUTBOL ARGENTINO

CONTRATO

tre el Club DEPORTIVO ESPAÑOL DE BUENOS AIRES
Jugador FUENTES EDUARDO RAUL
ontrato Nº Ficha Nº
registrado en AFA el
BUENOS AIRES a los 17 días del mes de AGOSTO del año 1996
Asociación Civil DEPORTIVO ESPAÑOL DE BUENOS AIRES (que en adelante se denomina Club)
entado por su Presidente Don FRANCISCO RIOS SEOANE
ecretario Don BRAÑA JESUS
tivamente, y Don FUENTES EDUARDO RAUL
adelante se denomina Jugador), de estado civil SOLTERO
años de edad, nacido el 15 / 02 / 73 en CAPITAL FEDERAL de nacionalidad ARGENTINO
cumentos de identidad C.I. Nº XXXXX D.N.I. Nº 23.234.274

CONTRATO

PRIMERO: El Jugador se obliga a jugar al fútbol única y exclusivamente en equipos del Club (y en equipos representativos de AFA) los partidos y puestos que se le designen, sea cual fuere el día, la hora y el lugar en que se disputen.

SEGUNDO: El Club se obliga a abonar al Jugador las siguientes retribuciones:
A) *SUELDO MENSUAL*
La suma de ______ $ 1.200.-
B) *PREMIO POR PUNTO GANADO EN PARTIDO OFICIAL (que participe)*
En Primera división ______ $ 100.-
En partido preliminar de 1ra. división ______ $ 100.-
C) *PREMIO POR PARTIDO AMISTOSO (que participe)*
En partido Ganado ______ $ 100.-
En partido Empatado ______ $ 100.-
D) *PREMIO POR CLASIFICACION EN CERTAMENES O TORNEOS NACIONALES O INTERNACIONALES (en que participe) – (Art. 5to. Est.)*
Campeonato Metropolitano ______ $
Por la Clasificación en el 1er. puesto del Camp. Nacional ______ $
Camp. Metropolitano __ $
Por la Clasificación en el 2do. puesto del Camp. Nacional ______ $

mos todas las veces que sea necesario". Ante la posibilidad de que los jugadores sean multados por los clubes o la AFA por no cumplir con sus compromisos Ruggieri manifestó que "eso se hablará en su momento, por ahora estamos con la postura de estar todos juntos y apoyar a los compañeros de Español. Si es multado algún jugador vamos a acudir nuevamente a la FAA".

El conflicto nació cuando los seis jugadores reclamaron su libertad de contratación debido a que el club no les envió el telegrama de prórroga automática del vínculo. Los directivos de Español señalaron que no lo hicieron porque al estar en convocatoria de acreedores desde mayo estaban inhibidos de disponer del patrimonio de la entidad y que para hacerlo necesitaban autorización del juez Juan Garibotto, a cargo de esa causa, quien, a su vez, debía tener conformidad de los acreedores. Sin embargo, **Página/12** tuvo acceso al contrato de Eduardo Fuentes, en cuya cláusula tercera dice que "este contrato comienza el día de la fecha –17 de agosto de 1996– y vence el 30 de junio de 1997 teniendo el club derecho a prorrogarlo hasta –espacio tachado– veces, en períodos de un año". Esto último es precisamente el argumento que tomaron los seis jugadores para pedir su liberación ya que no les fue enviado en tiempo y forma el telegrama de prórroga.

Español recurrió a la AFA que decidió esperar el fallo definitivo del juez que el día siguiente se decidió por la figura de "no innovar" con lo cual mantenía la pertenencia de los pases al club. Además, el presidente honorario de Español, Francisco Ríos Seoane, presentó ante la Justicia un pedido de nulidad de 5 de los seis contratos aduciendo que sólo en 1 la firma al pie le pertenece –firmó los contratos originales porque en esaépoca era presidente de Español– y que en el resto se trata de una falsificación.

Quién es quién en la crisis

Los jugadores
Gustavo Campagnuolo, Sergio Castillo, Marcelo Pontiroli, Mauro Potenzoni, Pablo Guede y Eduardo Fuentes no reciben el telegrama de prórroga de sus contratos. El 30 de junio se declaran en libertad de acción.

Español
El club está en estado de convocatoria desde mayo, con lo cual está inhabilitado para comprar o vender jugadores. Dice que necesita autorización judicial con conformidad de los acreedores para mover su patrimonio. Por eso no envía los telegramas y reclama la posesión de los pases.

AFA
En principio acepta la libertad reclamada por los jugadores. El martes pasado Español pide 24 horas para esperar el fallo judicial. El juez Garibotto dice que los jugadores son del club. AFA dice que no tiene nada que ver y que el asunto debe resolverse en la Justicia.

Agremiados
Se reúnen todos los días evaluando la situación. El jueves pasan a cuarto intermedio hasta ayer y convocan a reunión de capitanes. Sólo faltan representantes de Boca, Newell's, Huracán Corrientes y Gimnasia de Jujuy pero envían la adhesión a la medida que se tome. Se declara el paro por tiempo intedeterminado hasta que se conceda la libertad.

Ministerio
Apenas una hora después de declarada la huelga, la cartera de Trabajo que lidera Armando Caro Figueroa determinó una conciliación obligatoria. Citó a las partes a una reunión para las 14 de hoy en la sede de la Dirección Nacional de Relaciones Laborales, Gallao 114.

Compraron a Giménez

El multimedios América compró el pase de Bruno Giménez a Newell's en una cifra que ronda los 5 millones de dólares. El delantero terminará este torneo Clausura con los rojinegros y sería ofrecido por el holding a River o Boca para el próximo Apertura. el club rosarino ahora apunta al rumano Florin Raducioioiu que juega en el Espanyol de Barcelona y pasó por los clubes italianos Brescia, Bari y por un corto lapso en Milan.

Boca ya está en casa

El plantel de Boca que el sábado derrotó 3-2 al Guadalajara por la Copa Nike, regresó ayer al mediodía y hoy reanudará los entrenamientos. El entrenador Héctor Veira se reunirá –tal vez lo hacía anoche– con los directivos del club para enterarse de las ultimas gestiones por los refuerzos. Veira dijo que del mexicano Luis Hernández "no sé nada". Gabriel Cedrés, quien sería ofrecido al Necaxa en parte de pago por Hernández dijo que tampoco sabía nada de esa operación ni de su posible venta al Mérida español.

MARCELO SALAS

A fin de año lo venden



El empresario Gustavo Mascardi dijo ayer que "seguramente antes de fin de año River tendrá una oferta por Marcelo Salas (foto) por la cifra en la que lo cotizó". El pase del chileno está valuado en 15 millones de dólares, aproximadamente y, con seguridad, tiene destino en Italia tras el Mundial.

Inter debe pagar más

La FIFA determinó que Ronaldo ya no pertenece al Barcelona debido a que el Inter pagó la cláusula de rescisión fijada en 27,5 millones de dólares pero no le adjudicó el pase al club italiano y dictaminó que el precio debe ser fijado por las partes. Sentencia salomónica de la FIFA. Massimo Moratti, presidente del Inter, dijo que "no pagaremos un dolar más por Ronaldo" y Joan Gaspart, secretario del Barça, señaló que "al Inter se le hará difícil pagar el pase". Por supuesto, habrá arreglo.

Visita de Havelange

Joao Havelange, presidente de la FIFA, llegó ayer a Buenos Aires para inspeccionar la ciudad candidata a los Juegos Olímpicos. Se reunirá con Fernando de la Rúa y dirigentes del COPROSE y la AFA. El brasileño de 81 años y titular de la FIFA desde hace dos décadas y media también es miembro del COI.

Dibujo de Hermenegildo Sábat

Piazzolla, mitad demonio y mitad ángel



Astor Piazzolla en la óptica de Menchi Sábat.

Maximiliano Guerra y Hugo Aisenberg estrenaron en Roma un homenaje al bandoneonista.

El bailarín argentino Maximiliano Guerra y el pianista Hugo Aisenberg acaban de estrenar en el Teatro dell'Opera de Roma el ballet *Astor Piazzolla, el Angel y el Diablo*, con coreografía de Oscar Aráiz. El espectáculo se propone recordar la figura del genial compositor y su inserción en la evolución de la historia del tango. En una entrevista concedida a la agencia EFE, Aisenberg destacó ayer que se trata de un espectáculo histórico: "Es un ballet sobre Piazzolla, su vida, su historia y no sólo sobre su música". Por su parte, y tras recordar que algo parecido hizo Vladimir Vassiliev sobre Nicola Paganini, el bailarín aseguró que "lo que Piazzolla hizo por Argentina con su música es lo mismo que Aráiz ha logrado con esta coreografía".

Según Aisenberg, argentino radicado en Italia desde 1976, el espectáculo "no hace ninguna concesión al público, no se toma el trabajo de gustar, es complicado, serio, llega –como difícilmente se consigue– hasta el fondo del alma de este gran creador que ha sido Piazzolla". La música de Piazzolla está interpretada por el grupo Novitango 6, dirigido por Aisenberg, en tanto que la elección de las melodías corrió por cuenta de Aráiz y del propio pianista tras un extenuante maratón de dos días completos escuchando y leyendo partituras. Sólo dos de estas melodías –sobre un total de doce– son temas conocidos por el público de todo el mundo, "Escualo" y "Milonga del ángel", además de cuatro grabaciones sobre poemas de Borges cantados por Edmundo Rivero. "Aráiz no eligió los temas más conocidos sino los más profundos, para transmitir, con la danza y la música, la problemática existencial de este hombre", indicó Aisenberg tras coincidir con Guerra en que en este ballet "está la atmósfera de lo que es la esencia del tango".

Para ambos, el espectáculo "está en la línea piazzollana" de lo que podría definirse como "esa cultura superior que Argentina puede producir, donde más allá de la comprensión total que pueda tener un espectador que no conozca Borges, por ejemplo, la armonía y la belleza que hay en el escenario están al alcance de todos". "Para nosotros los intérpretes –destacó Guerra– lo importante es hacer llegar la esencia del espectáculo", algo que, añadió, hay que buscar en ese personaje que interpreta y que "bien podría ser 'El Tango', con mayúscula, o 'El Bandoneón', y que yo no puedo separar de Piazzolla, de ese músico absolutamente genial que está ahí, en el escenario".

El espectáculo transcurre en un escenario montado en los jardines de la Academia Nacional de Danza, que, junto a la magia de las luces y del teatro, durante dos horas cada noche se convierten en un cafetín de Buenos Aires, donde de toda la compañía de danza se destaca la belleza, la plasticidad y la sensualidad de Silvia Guelfi. La coreografía de este espectáculo es de Aráiz, con la colaboración de Ana María Stekelman, el vestuario de Renata Schussheim y la compañía que participa en esta puesta es la del Teatro dell'Opera.

Por Esteban Pintos

El Centro Municipal de Exposiciones y sus alrededores estaban ayer por la tarde literalmente tomados por una multitud que entraba, salía y daba vueltas en torno al recinto que alberga la muestra *multimedia-non stop* "Buenos Aires no duerme". A esa hora, el grupo heavy criollo A.N.I.M.A.L. concretaba una vibrante performance escénica y reconfirmaba –por si hacía falta– su poder de convocatoria: unas 8000 personas sobrepasaban la capacidad de la carpa levantada para los recitales. El show de rock era, empero, apenas una de las ofertas de la muestra que continuará hasta la medianoche del domingo 27 y que hasta anoche sumaba, desde su inauguración el viernes pasado, más de 200.000 asistentes. Junto con el estruendo semejante a una tormenta eléctrica del power trío de Ituzaingó –cuyo show será transmitido por el canal de cable MuchMusic a todo el país–, otras actividades menos catárticas ocupaban la atención de otros jóvenes. Todo funcionaba con placidez y tranquilidad, y afuera el panorama era el de un clásico Boca-River con entradas agotadas.

Muchos de esos chicos y chicas llegados desde los barrios porteños y del Gran Buenos Aires en colectivo –el 17 que viene de Wilde se vaciaba de asistentes cada vez que una unidad llegaba a su destino–, vestidos con su riguroso uniforme negro (remera rockera, jeans gastados, gorras y zapatillas) y atraídos por la posibilidad de observar gratis la actuación de la banda heavy más popular del país, apenas debieron conformarse con escuchar desde la calle interna del predio. Ahí nomás, un globo aerostático con el logo de la muestra estaba a punto de levantar vuelo y una pequeña multitud de curiosos, los mismos que se habían quedado afuera de la carpa, observaban. Otros, arriesgados cabezaduras de los que no faltan, intentaban ingresar por otros sectores y así se provocaban pequeños incidentes, con alguno que otro alambre roto y un par de contusos. Adentro, la fiesta era completa más allá de los problemas que a veces trae, para músicos y público, una cantidad tan grande de gente rebasando la capacidad física de un lugar. En todo momento, Andrés Giménez y Marcelo Corvalán, guitarra y bajo de la banda, pidieron calma y poco agite cerca de la estructura metálica del escenario. Ese es el territorio preferido para esos *surfers* vocacionales que se dejan llevar por los brazos de otros, avanzando hacia las tablas para después lanzarse en picada hacia el corazón del descontrol. El pedido de los músicos era, a esa altura, una misión (casi) imposible de cumplir.

Un rato antes del huracán A.N.I.M.A.L., el actor Alejandro Urdapilleta atrajo la atención de un centenar de personas en un reportaje abierto, en la sala de conferencias y charlas. Con ese estilo despojado de todo vedettismo, por momentos





En Julio quedate en


Clases abiertas todos los sábados

19/7	Taller corporal: nace una estrella	16 hs.
	Danza vocal	18 hs.
26/7	Flamenco (para principiantes)	16 hs.
	Teatro	18 hs.

JUEVES 17 - JUEVES 17 - JUEVES 17
Alberto Muñoz: "Taller de poesía" 20 hs.

Sánchez de Bustamante 728 - Tel. 833-5197/765-1751

deliberadamente grotesco y lanzado, Urdapilleta contestó todo. Desde la obvia y esperada *¿qué significa ser actor para vos?* hasta la mención-recuerdo para su amigo y compañero de andanzas Batato Barea ("¿qué querés, que me ponga a llorar?", le dijo a quien le pidió un "mensaje" para el fallecido Batato), pasando por su experiencia televisiva junto a Gasalla ("ese quilombo que siempre hacíamos con Tortonese es lo que ahora pasa, pero en serio, en el programa de Viale..."). Frente a un auditorio atento, en que se mezclaban estudiantes de teatro con chicos vestidos con camperas de jean y con el logo de Hermética, el actor dejó un par de frases con su sello. Como "no me gusta el teatro, yo no voy al teatro. No me gusta sentarme a ver una obra". Después, "ahora yo me podría quedar tranquilo en el San Martín..., pero no es eso". Y final, "acá siempre los artistas fueron artistas y los pelotudos, pelotudos".

Una de las incontables actividades de la muestra convocó ayer a ocho mil personas: la actuación del grupo duro A.N.I.M.A.L. Hasta anoche, habían pasado por allí 200 mil personas en 96 horas.

Tony Valdez



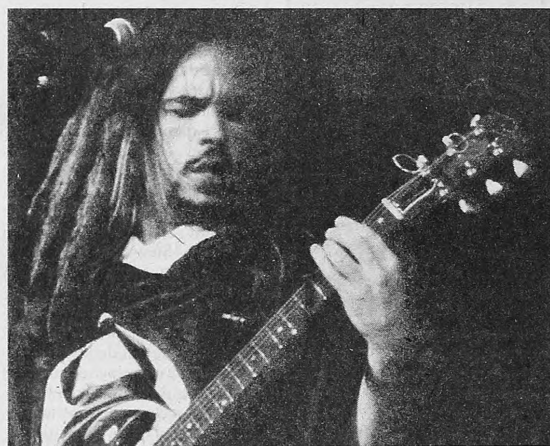
"BUENOS AIRES NO DUERME" VA POR LAS 200 MIL PERSONAS

Una pasión de multitudes

Tony Valdez



El incesante desfile revela a gente con un amplio interés en todas las ramas de la producción artística.
El actor Alejandro Urdapilleta protagonizó un reportaje en el que habló de artistas y pelotudos.



Andrés Giménez, guitarrista de A.N.I.M.A.L., que llevó a 8 mil personas.
El público excedió largamente la capacidad de la carpa para conciertos.

Improvisaciones, video y chamamé

- ◆ Videos seleccionados en las áreas **Videoclip** y **Video Arte**, sala de proyección, a las 10.
- ◆ **Ensamble de jazz-combo** por Pablo Bobrowicki, del SADEM. En la carpa, a las 11.
- ◆ Proyecto de producción: **Manual de seducción**, sala Lugones, a las 13.
- ◆ Taller: **¿Cómo se escribe un poema?**, por Delfina Muschietti. A las 15.
- ◆ Radio: **La plaza de los pandas**, a las 16.
- ◆ Rock en vivo: **Los Abuelos de La Nada**, en la carpa, a las 18
- ◆ **Taller MIDI**, sala de proyección, a las 19.
- ◆ Proyecto de producción: **Maquillaje artístico**, en área de usos múltiples. A las 20.
- ◆ Taller: **Música para no músicos**, por Gustavo Mozzi. A las 20.30.
- ◆ Danza: **Interrelación**, por el Instituto de Danzas Neoclásicas, y **Desde otro lugar**, por el grupo Lanzarte. En la sala Leopoldo Lugones, a las 21.30
- ◆ Charla: **Funcionamiento del informativo** (radio), a las 22.
- ◆ Teatro: **Montiel 42**, de Fabiana Olivera y Marcela Bedoya. Sala Lugones, a las 23.
- ◆ Danza: **Clases de chamamé**, a la 1 del jueves.
- ◆ Taller: **Improvisación**, por Mosquito Sancineto. A las 2.
- ◆ Radio: **Buenos Aires no duerme**, de 1 a 6.
- ◆ Desfile: **Noelia Judith Pérez, Viviana Wilchelm** y **Andrea Carbone Escudero**. Sala Lugones, a las 3.
- ◆ Rock en vivo: **Vito Bratta** (funk) y **Círculo de medianoche** (funk), en la carpa, a las 4.





BATEA

Joya

En algunos locales de Musimundo se consigue a $8 una verdadera joya, el disco con tangos tocados en piano sólo por Lucio Demare y editado por el sello Diapasón. Tal como es habitual en ciertas ediciones locales, la presentación es horrible y la información brilla por su ausencia pero la música vale con creces por todo lo que falta en otros rubros. Clásicos como "Malena", "Mañanitas de Montmartre" o "Mañana zarpa un barco" lucen en su mejor forma en el estilo recatado, profundo y muy expresivo de su propio autor.

Stern

El legendario violinista Isaac Stern, una de las glorias en la práctica musical de este siglo, sigue activo y, para demostrarlo, acaba de sacar un nuevo disco. Grabado en vivo en el Théâtre des Champs Elysées de París y junto al muy buen pianista Yefim Bronfman (que estuvo el año pasado en Buenos Aires, tocando sólo y con la Filarmónica de Buenos Aires), un atractivo adicional es el repertorio: las dos sonatas para violín y piano de Béla Bártok. Escritas en 1921 y 1922, estas dos obras están entre las cumbres de la música de cámara de todos los tiempos.



Ligeti

El compositor húngaro György Ligeti es una de las voces más importantes de la actualidad. A los 76 años ha encarado, junto al sello Sony, una integral de su propia obra que ya va por su sexto volumen y que se consigue en algunas disquerías de Buenos Aires (Tower Records y los locales de Musimundo especializados en música clásica). Con un sonido excelente y en versiones de primer nivel, allí pueden encontrarse obras maestras como sus Estudios para piano, *Lux Aeterna* para coro a capella, *Volumina* para órgano o los cuartetos para cuerdas junto a rarezas como las transcripciones de algunas de estas obras para piano y órgano mecánicos, el *Poema sinfónico para 100 metrónomos* y numerosas composiciones, nunca antes grabadas, escritas en los años 40 y 50.

ISLA DESIERTA

¿QUE COMPACTS SE LLEVARIA A UNA ISLA DESIERTA?

Hoy: Bobby Flores

1) ***Qué está pasando*** (Marvin Gaye)

2) ***Grandes éxitos*** (Al Green)

3) ***Willy Crook & Funky Torinos*** (Idem)

4) ***Unplugged*** (Neil Young)

5) ***Algo con palmeras*** (varios intérpretes de jazz y soul)

Erica García y Willy Crook, dos futuros músicos de exportación

"El cerebro", compact debut de la damisela, y "Willy Crook & The Funky Torinos", el segundo solista del saxofonista, son dos ejemplos de la aparición de nuevas camadas de músicos argentinos que utilizan el homenaje al pasado para ser modernos.

Por Carlos Polimeni

Erica García es eléctrica suburbana, sexy, desprejuiciada, moderna en la acepción fin de siglo: atrasa un poco y adelanta otro poco, luce fashion. Compone, toca la guitarra, canta. Willy Crook es chico de ciudad, un poco rasta y un poco negligeé, desprolijo, carnal, gente de varios mundos. Toca el saxo, la guitarra, compone, canta, lidera grupos, después de haberlos integrado. Ambos, que están lejos aún de las marquesinas principales, acaban de editar dos de los compacts más interesantes del año, vestidos ambos con un ropaje anormal para músicos argentinos provenientes del gran cosmos del rock.

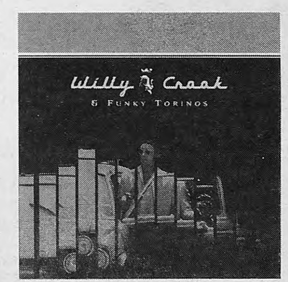
El cerebro, el primer disco solista de Erica, escondido detrás de una tapa rara, presenta una colección supereclética de canciones de autora, un verdadero barrido de dial de radio recalando en distintas emisoras. Erica, caso raro en las mujeres argentinas que cantan, disimula sus miedos exponiéndolos, habla de su sexualidad con una naturalidad casi varonil y debuta en la gran arena con una especie de falso aplomo, en el que se notan ciertos temblores, encantador. Su cover de "El año del gato", de Al Stewart, en el que con tozudez se priva del estribillo original, el tema "El ala" –insólito, en este panorama: un canto femenino a la masturbación de su pareja– y "La duda" son tres de los grandes momentos de esta chica alternativa que en lugar de sólo reciclar lo que ya está parece apuntar a reciclarse a sí misma y mostrar al público la cocina del proceso. "Amante brasileño" es otra perla en su suma de originalidades, lo mismo que las notas confesionales que preceden a las letras de los temas en el sobre interno. La producción de Ricardo Mollo es sobria: deja hacer y fluye, ordena, más que nada.



Foto interna del compact de Erica García.
La tapa quedará menos en la historia, seguro.

Willy Crook & Funky Torinos, el segundo trabajo solista del saxofonista –que en 1995 publicó *Big Bombo Mamma*, sencillamente excelente–, es una nueva vuelta de tuerca al cosmos de un creador argentino con varias sobredosis de música negra estadounidense, tamizada con sus condiciones de vida, y subsistencia, en ciudades del subdesarrollo latino. Funk, soul, jazz moderno, Barry White cuando era grasa y un poquito de rock nacional son la trama sobre la cual Crook teje su habilidad para el cóctel. Crook, que tiene un mambo considerable que saca adelante a fuerza de una música que aquí sólo puede hacer con similar rigor Daniel Melingo, produce una especie de hipnosis, por la cual los once temas del disco pueden escucharse como uno solo. Salvo, claro, su versión homenaje de "Je t'aime (moi non plus)", un clásico erótico bizarro, con gemidos de Jane Birkin, que luego de marzo del '76 fue prohibido en las radios argentinas. Los gemidos eran subversivos. para los brigadieres y los capitanes de corbeta. Los Torinos dejaron de fabricarse durante el Proceso.

> **Recuerdo:** ***Crook versiona "Je t'aime (moi non plus)", un clásico bizarro, con gemidos de Jane Birkin, que en el '76 fue prohibido. Los gemidos eran subversivos.***



El CD de Willy Crook.
Brillante e hipnótico.

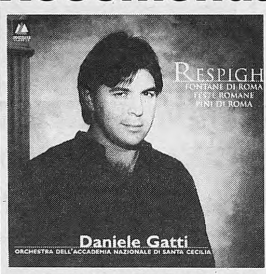
Independientemente del destino de culto que estos dos discos tienen, escuchados en conjunto subrayan la sensación de que, separados por años, influencias y compañías, Erica García y Willy Crook están concretando en conjunto un aporte sustancial a la ampliación de los límites. Como lo hicieron en los últimos treinta años un puñado de nombres hoy muy famosos a los que suele considerarse pioneros. Apartados de cualquier desvelo nacional y popular, dejando entrar al mundo y apuntándole al oído internacional, los resultados estéticos de ambos son indudablemente de acá y de ahora, MTV, CNN, mortalidad infantil, atentados y amenazas sin resolver, país colonia y país aldea, país hermoso, país brutal.

"Tu ala"

Quiero mirar cuando frotás tu
cabeza.
Quiero mirar
quiero saber qué pasa por tu cabeza
cuando te tocás.
Tal vez sea yo. Espero que no.
Vuela libre tu ala
lago lactal que te ilumina las piernas.
Agonizás.
Quiero saber qué hay en tus
pensamientos
cuando acabás.
No quiero adueñarme ni ser tu
prisión
demasiado mundo para prohibírtelo.
¿Qué hay? ¿Qué hay?

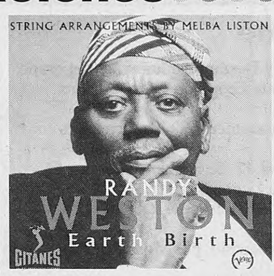
Erica García, 1997

Recomendaciones



O. RESPIGHI: PINOS DE ROMA, ETC.
Orq. Sta. Cecilia. Daniele Gatti
Conifer, 1997.

9 PUNTOS En los años 20, el compositor italiano Ottorino Respighi apareció como referente de un desarrollo en la música de ese país alejado del mundo de la ópera. Emparentado estéticamente con escritores como D'Anunnzio y, en alguna medida, con el futurismo de Marinetti, sus tres obras más conocidas son los poemas sinfónicos dedicados a las fiestas, los pinos y las fuentes de Roma. Esta edición, que incluye los tres, es musicalmente impecable y la calidad de la grabación lo pone al frente entre brillantes competidores, como Muti y Dutoit. **(D. F.)**



EARTH BIRTH
Randy Weston
Verve, 1997

8 PUNTOS Randy Weston es uno de los grandes pianistas de jazz vivos y, en algún sentido, el heredero de la línea definida por Monk. En este disco cuenta con los arreglos de una mujer, Melba Liston, quien fue trombonista y arregladora de la orquesta de Gillespie y, aquí, trabaja las cuerdas con un concepto mucho más cercano al del *brass* que al edulcoramiento en el que se suele incurrir en estos casos. Se destacan el ascético romanticismo de Weston en sus solos y la excelente base: Christian McBride en contrabajo y Billy Higgins en batería. **(D. F.)**



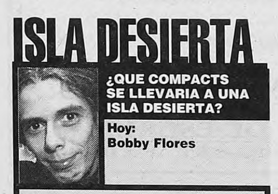
OK COMPUTER
Radiohead
EMI, 1997

9 PUNTOS De a poco, los ingleses Radiohead fueron ocupando el lugar de *banda que promete y finalmente cumple*. En *OK Computer* la banda experimenta y consigue excelentes resultados: "Paranoid android" excede largamente el esquema de canción radial de 3 minutos, y ensaya una analogía tan rara como la de recordar al Queen de 1972. Entre sutiles arreglos de guitarra y oscuridades como "Climbing up the walls", "No surprises" y "The tourist", resaltan otros hallazgos como "Airbag" y "Subterranean homseick alien". ***(E. F.)***



FEELINGS
David Byrne
Luaka Bop/ Warner, 1997

9 PUNTOS Su anterior disco, *David Byrne*, se presentaba en negro, y la oscuridad preponderaba. Con *Feelings*, el ex líder de Talking Heads contemporiza y presenta canciones con su correspondiente código de colores, que refieren a una multitud de estados de ánimo. Desde ese planteo, Byrne entrega otro disco imperdible. Junto a los hermanos Godfrey y en "Wicked little doll" junto a los ex Devo, entrega títulos brillantes como "Fuzzy freaky", las *canciones de hondo dramatismo* "A soft seduction" y "Amnesia" y los violines de "Daddy go down". ***(E. F.)***

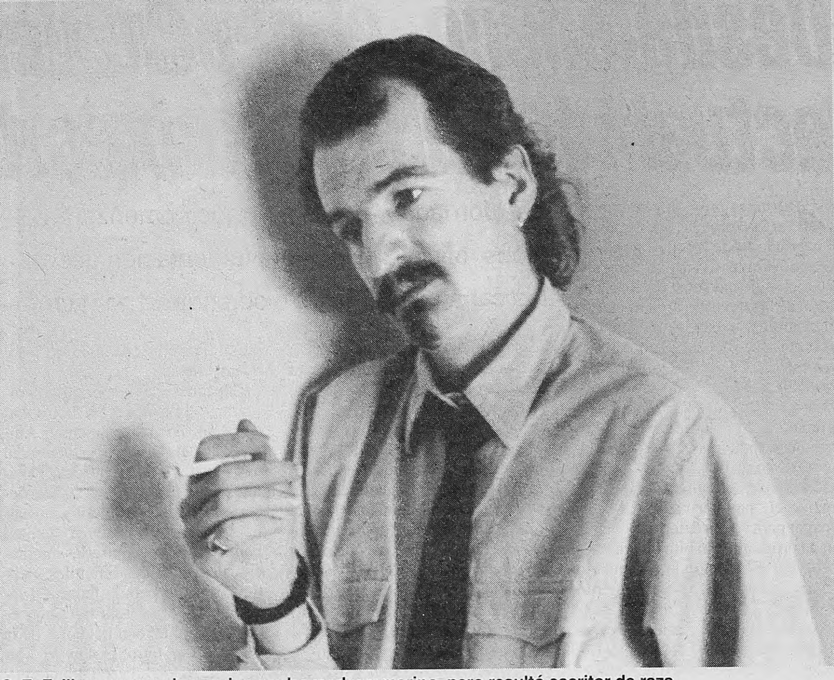


Por Juan Forn

A causa de complicaciones respiratorias causadas por la leucemia, murió ayer a las 11 de la mañana C. E. Feiling, escritor y periodista de este diario. Feiling tenía 36 años, había publicado tres novelas y un libro de poemas, y trabajaba como subeditor de la revista **Página/30** hasta hace diez días, cuando debió internarse a causa de su enfermedad. Sus restos, que están siendo velados desde ayer por la tarde en la sede de la Unión de Trabajadores de Prensa (UTPBA), Alsina 778, serán trasladados hoy desde las 10.30 a la sección inglesa del Cementerio de la Chacarita.

Tuvo una vida novelesca, a la medida de su tío abuelo, Anthony Hope (autor de *El prisionero de Zenda* y uno de sus escritores favoritos): fue cadete del Liceo, aspirante a boxeador, marino, profesor en la Universidad de Nottingham a los 30 años, cocinero aficionado y fanático de los picantes. Por esas cosas del azar había nacido en Rosario, de padre inglés y madre galesa (pero se las arregló para ser el único pibe de la ciudad que tomaba Coca-Cola, importada de contrabando en una época en que en allí no se vendía, por problemas de licencia). Estuvo en un colegio protestante, en otro del Sagrado Corazón de Jesús y, cuando su familia se instaló en Buenos Aires, terminó la primaria en la "progre" Escuela del Sol (donde su madre era profesora de inglés), antes de entrar en el Liceo Naval. (Con los años diría: "Me metí en la Marina por haber leído demasiadas novelas de Salgari y de Conrad. Pero después descubrí que las cosas no eran tan así en la realidad".) Llegó a ser oficial de reserva y tripulante del "Belgrano", con el cual navegó las aguas del Beagle en las épocas del conflicto con Chile. Estaba en Londres cuando estalló la guerra de Malvinas y la sufrió por partida doble: primero lo echaron de una dependencia naval de la embajada argentina por "anglo" y después sufrió por ser argentino en Gran Bretaña.

A diferencia de los demás escritores de su generación, Feiling se consideraba esencialmente poeta, como lo demuestra su libro de poemas *Amor a Roma*, cuyos textos empezó a escribir en 1979 y pulió y pulió a lo largo de los años hasta fines de 1995, cuando finalmente lo publicó. El libro habla doblemente de su intensa relación con la poesía: no sólo incluye textos propios sino también excelentes versiones en castellano de algunos de sus poetas favoritos (Persio, Swinburne, Horacio, Tony Harrison, Petronio). "Cuando se comienza a escribir novelas, el mundo cobra espesor, peso específico; el descubrimiento de la lentitud conspira contra el arrebato, la eyaculación precoz o el coito interrumpido de los poemas", decía acerca de sí mismo como narrador.



C. E. Feiling era rosarino: quiso ser boxeador y marino, pero resultó escritor de raza.
Profesor de la Universidad de Nottingham y gran cocinero aficionado, fue antes que nada una persona muy querible.

MURIO C. E. FEILING

Good bye, Charlie

Tenía 36 años, había publicado tres novelas y un libro de poemas y trabajaba como subeditor de Página/30. Su muerte enluta a la cultura argentina.

Feiling se negaba a aceptar la lectura "bienpensante" que divide la literatura en géneros "mayores" y "menores": así como consideraba que la traducción (o versión) de un poema *era* un poema, en sus novelas no sólo reivindicó algunos de esos supuestos subgéneros (el policial, el terror, el relato de aventuras) sino que, en cada caso, combatió la estrechez de sus fronteras por "arriba" y por "abajo": con irrupciones epifánicas y cómicas. Su primera novela, *El agua electrizada* (1992), usa el homenaje al género policial para proponer una lectura de la ESMA desde un lugar que ningún otro texto de ficción o no ficción pudo arriesgar. La segunda, *Un poeta nacional* (1993), fue un relato de aventuras imaginado a partir de un hecho real: en 1902 Leopoldo Lugones fue enviado a investigar la fuga de un chileno condenado a muerte de un penal en el Sur argentino. En 1996, con *El mal menor*, se dio el gusto de hacer una auténtica novela de terror argentino, con demonios porteños, un pesadillesco viaje a Cuba y toques culinarios que alimentaban el crescendo terrorífico hasta su magistral remate. Y su siguiente proyecto era una novela de *sword and sorcery* (espadas y brujería) en la que cabía esperar un registro que iría del rey Arturo al comic más vertiginoso. A sus libros habría que sumar la agudeza, ironía y buen gusto de sus textos periodísticos: no sólo sus previsiblemente impecables ensayos o semblanzas literarias (basta chequear los suplementos *Primer Plano* y *Verano/12*) sino su observación para el detalle en lo político y una extrema lucidez para apreciar y contagiar sus impresiones y reflexiones sobre artes plásticas (basta ver sus notas sobre Warhol y el Di Tella en este diario). Y, por último, su detallismo levemente enfermizo en las tareas de edición en **Página/30**. Alguna vez dijo: "Me gustaría seguir agregándole versos a *Amor a Roma*, engrosarlo año a año y publicarlo, renovado, de tanto en tanto". Queda el consuelo, más que considerable, de abrir al azar *Amor a Roma* y releerlo cada tanto, y ver cómo ofrece, en su engañosa brevedad, algo nuevo, maravilloso, y hasta entonces invisible, cada vez que lo revisítamos.

EL VELATORIO EN LA UTPBA

Las inútiles palabras

Por Diego Fischerman

No existen palabras. Cuando realmente cuentan, cuando son necesarias, la ilusión del significado desaparece. Se vacían. Y los poetas lo saben. Charlie Feiling, un poeta, era velado anoche en la Unión de Trabajadores de Prensa. A su alrededor, familiares, escritores, colegas se encontraban con ese vacío que él tan bien había conocido y que había llegado a convertir en la materia de su obra. Algunos habían creído ver en su última novela, *El mal menor*, una metáfora de la enfermedad. Quizás, en el aire de resignación absolutamente argentino con que sus personajes atraviesan el terror, sea posible leer una hipótesis sobre la literatura local. Tal vez, en su final brillante, en que una expresión del sentido común como "el hombre de sus sueños" pasa a querer decir otra cosa totalmente distinta (¿más literal?) es donde puede rastrearse algo más cercano a la verdad, a la grieta terrible que hay entre la palabra y el mundo. La gran pregunta para cualquier escritor –cómo nombrar la muerte– no es diferente, en todo caso, de la que puede adivinarse en el dolor de quienes pierden a alguien querido. David Viñas, Enrique Fogwill, Luis Chitarroni, junto a muchos otros amigos, estuvieron entre los que desde principio de la tarde de ayer acompañaron a los familiares. A las 10 de hoy, el cortejo habrá salido rumbo al Cementerio Británico de Chacarita. Allí, entre cruces celtas y apellidos indudablemente británicos, será sepultado un poeta nacional.

C. E. Feiling

La Asociación
Amigos de Miguel Briante
participa de su fallecimiento.
Sus restos son velados en la
Unión de Trabajadores de Prensa
de Buenos Aires, Alsina 779,
y serán inhumados hoy a las 11
en el Cementerio Británico (Chacarita).

OPINION

Por Luis Bruschtein

Una forma de sabiduría

Diez o doce años de distancia, con la dictadura en el medio, hacen una diferencia grande. Parten a dos generaciones como si las separara un siglo. Miembro de una generación que apenas vivió el coletazo de los '70 y se formó y sufrió durante la dictadura, Charlie tenía la cualidad poco común de tratar de entender algo más que su propio mundo. Es un rasgo que tiene poca gente. La mayoría se encierra en su mundo y se cocina mirándose el ombligo, deambula por el cuadrilátero que le armó el destino, siente que es el único lugar que iluminan los reflectores del planeta y, encandilado por esas luces imaginarias, no puede ver más allá de las cuerdas. La generación de los '70 pecó de ese vicio, igual que la de los '80.

Pudo haber sido una guerra. Pero compartir escritorio en **Página/12** con Charlie durante estos últimos seis meses fue descubrir a un tipo esencialmente cálido y con la cabeza muy alerta, de esas que sin dejar de ser ellas mismas, pueden abrirse, tantear respetuosamente, valorar, sorprenderse y compartir con autenticidad y sin aspavientos. Fue una sorpresa agradable, de las que se dan pocas veces.

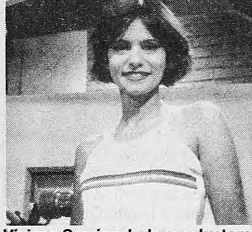
Se repiten las palabras sorpresa y compartir. Con esas dos palabras se puede armar una vida hermosa y también una actitud hacia la literatura y la inteligencia. Y creo que se repiten porque es lo que transmitía Charlie. Son cualidades de buen degustador y cocinero en todos los sentidos, si es que se entiende. Charlie tuvo la idea de convocar a los escritores a acompañar la presentación del hábeas corpus por Rodolfo Walsh y sus escritos. Estaba en la Comisión de Amigos de Miguel Briante y la última vez que estuvo en la redacción se despidió pensando en hacer una nota de contratapa sobre la novela de Edu Blaustein.

En fin, que no hubo guerra ni desprecios entre ochentistas y setentistas y que, por esa calidad humana de Charlie, desde las dos puntas del escritorio, se estableció una corriente de afecto y territorios comunes, empezando por Ramón Alcalde, un maestro de los '60 que más tarde había sido su maestro y por quien Charlie sentía un gran respeto. Es difícil explicar esa calidad, pero tiene que ver con la posibilidad de trascender las circunstancias, una época, de encontrar un punto de universalismo, es una forma de ser sabio.

Estúpidamente hablamos alguna vez de la muerte como si se tratara de algo ajeno.

TV

7.00
2-IMPACTO A LAS 7.
7-ATC NOTICIAS.
8.00
7-ESTA MAÑANA.
9.00
2-MOVETE CON GEORGINA.
7-VIVIR MEJOR.
10.00
7-EL CORTAPAPEL.
10.30
7-33 MILLONES.
11.00
7-KIDS PARK.
9-UTILISIMA.
11.30
11-AQUI ESTA TU HIT.
12.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-LAS TRES MARIAS.
9-NUEVEDIARIO.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-EN SINTESIS AL MEDIODIA.
12.30
13-KARLOS ARGUINANO EN TU COCINA.
13.00
2-MEDIODIAS CON MAURO.
7-ATC NOTICIAS.
9-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
11-MIA, SOLO MIA.
13-FORUM.
14.00
7-SALVESE QUIEN SEPA.
11-ADIVINA ADIVINADOR.
13-COMO PAN CALIENTE.
14.30
9-INDISCRECIONES.
15.00
2-SIN VUELTAS.
7-BUENAS TARDES SALUD.
11-LA NIÑERA.
13-DE CORAZON.
16.00
2-FRENTE A FRENTE.
7-EL SHOW DE BUGS BUNNY.
9-HABLEMOS CLARO.
11-ESMERALDA.
13-CAUSA COMUN.
17.00
7-RUMORES DEL ESPECTACULO.
9-HEREDEROS DEL PODER.
11-CEBOLLITAS.
13-CAFE CON AROMA DE MUJER.
18.00
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
7-JUGAR POR JUGAR.
9-PUEBLO CHICO, INFIERNO GRANDE.
11-CHIQUITITAS.
13-HERCULES.
19.00
2-GRACIELA DE AMERICA.
7-LA RED DEPORTIVA TV.


Viviana Semienchuk, conductora del noticiero "La Red Deportiva TV", a las 19 por ATC.

9-LA ISLA MISTERIOSA.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-HOMBRE DE MAR.
20.00
2-FENOMENO REAL.
7-RECITALES.
9-NUEVEDIARIO.
11-HOLA SUSANA.
13-TELENOCHE.
21.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-ATC NOTICIAS.
9-RICOS Y FAMOSOS.
11-NARANJA Y MEDIA.
13-SOCIOS.
22.00
2-CHA CHA CHA.
7-LA NOCHE CON AMIGOS.
9-TE JUEGO LO QUE QUIERAS.
11-NOCHE DE GRANDES: "Liberen a Willy".
13-COPA LIBERTADORES: Racing-Sporting Cristal.
23.00
2-LAS PATAS DE LA MENTIRA.
7-VISTO Y CONSIDERANDO.
9-CIRCO ROMANO.
23.55
9-REPORTER ESSO.
00.00
2-ATORRANTES.
7-ATC NOTICIAS CON ECO EN EL MUNDO.
9-EL PAPARAZZI.
11-DURO DE ACOSTAR.
13-EN SINTESIS.
00.20
13-CINE DE TRASNOCHE: "Trasplantes".
01.00
7-MODART EN LA NOCHE.



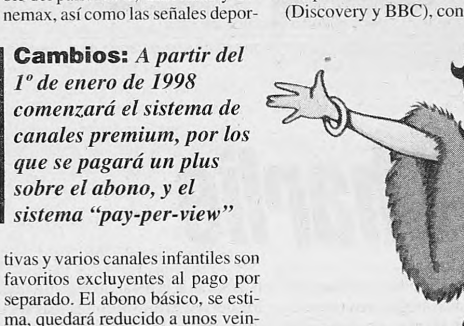
Desde enero, el precio del abono actual al cable será baratísimo

Las Jornadas "Cable 97", que comenzarán el lunes, oficializarán la implementación de los canales premium: o sea pague por ver.

El lunes próximo, al comenzar las Jornadas y Exposición Internacional de la Industria de Cable en el Centro Costa Salguero, una era habrá llegado a su fin en la historia de la televisión argentina. Los operadores se disponen a anunciar que con enero de 1998 comenzará a implementarse el sistema de venta de canales "premium" –el abonado paga un plus sobre el abono para tener determinados canales de películas, entretenimientos o divulgación científica– y, simultáneamente el "pay-per-view" (pagar para ver un determinado programa), habituales en otros países del mundo. El anuncio se concretará luego de un acuerdo entre VCC, Cablevisión y Multicanal, principales operadores de cable del país. HBO, Cinecanal y Cinemax, así como las señales deportivas y varios canales infantiles son favoritos excluyentes al pago por separado. El abono básico, se estima, quedará reducido a unos veinte canales y su precio se reducirá. Pero para ver todo lo que incluye el abono actual habrá que pagar bastante más que lo que ahora se paga. En el proyecto final de los operadores, acaso unos 60 dólares, es decir el doble del promedio de hoy.

> **Cambios:** *A partir del 1º de enero de 1998 comenzará el sistema de canales premium, por los que se pagará un plus sobre el abono, y el sistema "pay-per-view"*

Directivos, distribuidores, proveedores de equipos y de servicios, además de productoras y posproductoras de todo el mundo convergen en Buenos Aires, debido a que el mercado argentino concentra la mitad de la audiencia del cable en Latinoamérica (véase recuadro). De allí que la reunión se considere una plataforma de lanzamiento ideal para nuevos productos televisivos: mientras en la edición anterior se lanzaron 28 señales, este año se anuncian 13, que incluyen CNN Financial (de Turner) y Bloomberg Television, ambas dedicadas a ofrecer noticias financieras las 24 horas. Además se suman Locomotion (del venezolano Grupo Cisneros, que acaba de adquirir I-Sat, y Hearst Entertainment), una nueva cadena de dibujos animados y entretenimientos en general para todas las edades, y People and Arts Network (Discovery y BBC), con biografías, obras de arte, música y documentales.



El paquete de señales busca profundizar el alcance específico de cada canal. Así se presentarán Animals Planet (Discovery), una señal que mostrará videos de historia natural; Casa Club TV, con cocina, decoración, moda, jardinería y manualidades; Family Channel (United Family Comm), con series internacionales, películas infantiles y entretenimiento para la familia; Movie City (SACSA/LAP TV), una señal "premium" con películas de la Metro Goldwyn Meyer, Paramount y Universal; Multiplex (HBO Olé y Cinemax), con los mejores films de ambas señales de cable; Hallmark Entertainment Networks (Hallmark), con películas y miniseries, y Corte Latino (Televisa), con películas en español, principalmente de México. Por otra parte, responsables del Grupo Cisneros darán los detalles de dos nuevas señales condicionadas, Playboy y Adult Vision. La primera no tendrá escenas de sexo explícito, mientras que la otra tendrá libertad para ofrecer sus productos y podrá adquirirse en varias de sus categorías.

CASA CLUB

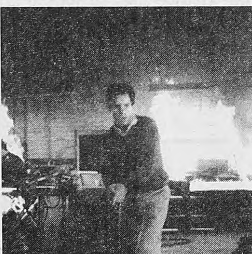


Betty Boop será una de las estrellas de la señal Locomotion.
Los cambios están destinados a que los consumidores paguen mucho más.

Argentina potencia

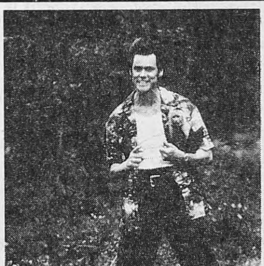
En materia de televisión por cable, la Argentina está en el Primer Mundo: sólo las cifras de abonados de Estados Unidos superan las de usuarios locales del sistema, cuyo crecimiento más notorio ocurrió en lo que va de los '90. Las estadísticas indican que el 52 por ciento de los hogares con aparatos de televisión están asociados en la Argentina a un sistema de cable, mientras en Estados Unidos la cifra trepa al 66. Esos números son siderales si se los compara: en Inglaterra los abonados son el 6.2 por ciento de la población, en Francia el 8.7, en España el 1.2, en Brasil el 2.1, en Chile el 8.9, en Japón el 29.3. Esto explica por qué las empresas internacionales utilizan a la Argentina para el lanzamiento de señales nuevas para el mercado latino.

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



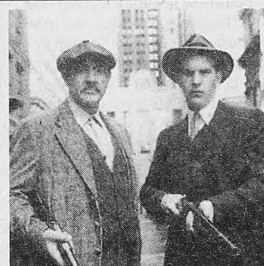
VIVIR Y MORIR EN LOS ANGELES, de William Friedkin.
A las 22 por Cinecanal.

Una historia de suspenso y velocidad, vivida en la permanente locura automovilística de Los Angeles. Hay un falsificador de dólares perseguido, un agente del servicio secreto perseguidor y las inmensas autopistas de la ciudad californiana como el escenario ideal para una cacería humana. En ese juego de gato y ratón, los límites morales quedan de lado frente a la obsesión de los protagonistas. Sin reglas, sin pausa, el juego mortal parece no tener fin. Una película de culto, totalmente recomendable.



ACE VENTURA, UN LOCO EN AFRICA, de Steve Oedekerk.
A las 22 por HBO.

Esa máquina humana de hacer todo tipos de gestos y morisquetas llamada Jim Carrey, consagrado como el "Jerry Lewis de los noventa" por la prensa de Hollywood, en una nueva aventura de uno de sus personajes más logrados. Este inefable detective de mascotas llega al continente africano y ayuda, aunque cometiendo todo tipo de graciosas torpezas, a derrotar a un inescrupuloso tratante de animales. Claro que aquí el guión es lo de menos, lo importante es que esté Carrey y su cara de goma. Para chicos, más que nada.



LOS INTOCABLES, de Brian De Palma.
A las 20 por 365 Cine.

El dúo Brian De Palma (director)-David Mamet (guionista) se metió con la serie de tv, un clásico de los años sesenta, y produjo una película atrapante, entretenida e impecablemente realizada. Claro que para semejante resultado –con una escena-homenaje a Sergei Einsenstein, por ejemplo– contaban con la participación de carismáticos intérpretes como Robert De Niro (un increíble Al Capone), Kevin Costner (Elliot Ness) y Sean Connery, como el veterano y sabio policía de siempre.



HECHIZO DE LUNA, de Norman Jewison.
A las 20 por TNT.

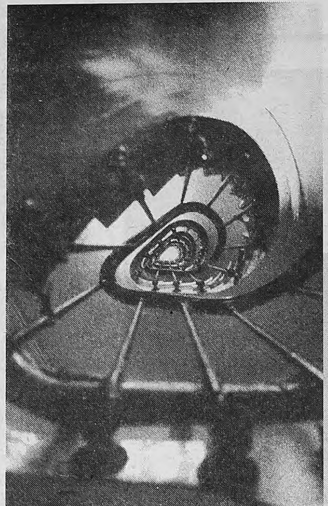
Comedia de enredos y toques costumbristas, en el seno de una familia italiana que se apresta a celebrar una boda. La novia, una madura pero atractiva mujer –quién si no Cher...–, descubre, en las preliminares de la ceremonia, que el amor de su vida no es el novio sino el hermano menor del candidato. A partir de ahí se producirán todo tipo de situaciones equívocas, coincidencias fortuitas y gags cómicos invaden la pantalla de la mano de un guión ágil e inteligente.

"EL PARIS DE 'RAYUELA'"

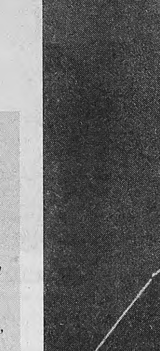
Otro homenaje a Cortázar

Por Verónica Abdala

"Las ciudades son siempre mujeres para mí: mi relación con ellas ha sido siempre la de un hombre con una mujer." Julio Cortázar escribió esta definición poco tiempo después de la primera edición de *Rayuela* (1963), una novela en la que los escenarios parisinos por los que deambulan los personajes parecen, por su realismo, trascender el universo. Esa atmósfera, esas calles, esos boulevares que en la ficción recorrían La Maga y Oliveira, inspiraron al fotógrafo argentino Héctor Zampaglione a plasmar en las setenta y dos fotografías que conforman *El París de Rayuela*, el clima de la capital francesa de los años '50 y '60. El libro, en el que las citas cortazarianas seleccionadas por Zampaglione sirven de epígrafe a cada una de las fotos y que cuenta con un prólogo del español Manuel Vázquez Montalbán, serán presentado hoy desde las 19 en el Instituto de Cooperación Iberoamericana (ICI).



"... en el cielo de los cuartos de hotel, se enfrentaban iguales y desnudos..."



"... y apenas la luz de ceniza y olivo que flota sobre el río me dejaba distinguir las formas"

El fotógrafo argentino, que vive en Barcelona y mantuvo una estrecha amistad con Cortázar hasta su muerte en 1982, cuenta que ideó el proyecto de su libro-objeto hace tres años. "Me había exiliado de la Argentina a finales de los '70, estaba deprimido, y con la intención de recuperar mi vínculo con Buenos Aires y con París, ciudad en la que también viví, decidí releer *Rayuela*. Fue entonces que me di cuenta de que podía recrear ese París por el que me paseba a través del papel", explica a **Página/12**. "Y así lo hice: emprendí una especie de safari por la ciudad en busca de esos rincones por los que paseaban La Maga y Oliveira y que yo había recorrido alguna vez con el mismo Cortázar."

Paseo: ***"Emprendí un safari por la ciudad en busca de esos rincones por los que paseaban La Maga y Oliveira, que yo había recorrido con Cortázar".***

El fotógrafo argentino radicado en Europa Héctor Zampaglione presenta un libro con el que intenta ilustrar el ambiente de la novela, publicada en 1963.

–¿Qué es lo que más le atrae, como fotógrafo, de *Rayuela*?

–Los climas. Las atmósferas. Y, claro, el ambiente en que se movían estos dos personajes. Quería jugar con eso, y jugar con La Maga, que es un ser ficcional que oscila entre el estar y el no estar. De hecho, no se ve nunca nítidamente a la mujer que aparece en mis fotos: La Maga no tiene rostro, no tiene ojos, pero está. Oliveira está detrás del objetivo de la cámara. Y el escenario, que los une y los desune, es París.

–¿Hasta dónde lo influenció el haber conocido personalmente a Cortázar a la hora de la realización de esta obra?

–Yo sabía con certeza, por ejemplo, que ese café que estaba fotografiando, ese puente, esa escalera, eran los que había elegido Julio cuando escribió *Rayuela*, porque junto a él los había recorrido en otras oportunidades. Y, en otro plano, el hecho de conocerlo me enriqueció como persona. El inspiraba una inmensa ternura: era un fantasma alto, altísimo, de manos enormes y ojos de insecto curioso. Y era un hombre extremadamente comprometido con la literatura, con la gente y con los pueblos latinoamericanos.

OPINION

Por Manuel Vázquez Montalbán

Las ciudades y las mujeres de Julio

Una ciudad es un imaginario creado por las más diferentes arqueologías de las piedras y las vivencias, sean de carne y hueso, sean auras referentes a palabras que se dijeron o se escribieron, a signos trazados en las geometrías o vaciados del espacio total. Por las calles de París pasea La Maga entre otras auras a manera de la luz que rodea lás cabezas de los seres solares, es decir dotados de luz divina o, en su defecto, de la luz de la creación. Dicen los simbolistas que esa luz se percibe como un nimbo en la cabeza, aureola en el cuerpo y gloria para el ser en su totalidad. La forma ovoide del aura la comparan con la almendra mística, la mandoria, y el huevo áureo. Pero esa luz es siempre un signo divino de sacralización y guarda relación con los cultos al sol y a su representante en la tierra, el fuego.

Pregunta: ***¿Será cierto que la palabra escrita de los grandes creadores, se llamen Joyce o Cortázar, ha quedado en sus escenarios imaginarios a manera de auras eternas?***

Sucede que los lectores de Julio Cortázar se convierten en una secta que trata de encontrar huellas en la realidad, aunque sea a costa de discernirlas en el límite de lo fantasmagórico. ¿Será cierto que la palabra escrita de los grandes creadores, se llamen Joyce o Cortázar, se ha quedado en sus escenarios imaginarios a manera de auras eternas de las situaciones y las personas que la sublimaron? Hay quienes han visto Dublín lleno de luces solares ovoides en las que flotan placentariamente los personajes de *Dubliners* o de *Ulises* y Héctor Zampaglione se lanzó a las calles de París en busca de La Maga, esa mujer fantasía que puso en movimiento el instinto perseguidor de Julio Cortázar en *Rayuela*... Un gran fotógrafo como Zampaglione consigue que el instante técnico del que hablaba (Walter) Benjamin se convierta en el instante mágico, y por eso le ha sido posible captar una geografía de París recorrida por el aura de La Maga. Sobre las geometrías grises de una ciudad deshabitada, La Maga se deja ver lo suficiente para ser un aura suficiente y respaldar la persecución poética de Cortázar y el seguimiento poemático de Zampaglione. Incluso cuando La Maga no está, en un terco empeño por frustrar la cita a ciegas, el mirón de las fotos de Zampaglione cree verla en el gueto de la Marais, en La Gare de Lyon o debajo de los portales de Saint Germain-l'Auxerrois. El fotógrafo consigue vivir su vida más allá de la caligrafía, mientras el escritor o el fotógrafo quedan vacíos..., con "una libertad enorme para soñar y andar por ahí, todos los juguetes rotos, ningún problema. Dame fuego".

Conocía a un Zampaglione poemático y testimonial, cazador de los instantes técnicos de las infamias sociales y personales, pero he aquí un Zampaglione perseguidor de auras literarias con la cámara en ristre, como si se tratara de un safari de la mujer invisible o insuficientemente visible para ser absolutamente evidente. Además, el fotógrafo contribuye a las más diversas historias, pero sobre todo a dos: la de los personajes literarios y la de las ciudades. La Maga y París. La ensoñación de una mujer y una lectura posible de París ratifican la sospecha de Cortázar de la equivalencia entre las ciudades y las mujeres. Cualquiera que contemple *El París de Rayuela* recorrerá la capital francesa desde el convencimiento de que a aquella hora La Maga "anda seguramente por Belleville o Pantin" y que forma con ella "dos puntos perdidos en París que van de aquí para allá".

USTED ELIGE

UNA RADIO CON AIRE DE PRIMERA

FM HIT	19.12
ROCK & POP	17.28
FEELING	13.29
FM 100	10.44
CONTINENTAL	21.08
MITRE	14.84
DEL PLATA	13.79
RIVADAVIA	11.94
M&T SHARE GENERAL MAY-JUN '97	

FM HIT	15.35
ROCK & POP	8.77
FM 100	8.61
RADIO UNO	8.51
CONTINENTAL	19.87
MITRE	17.35
RIVADAVIA	14.01
DEL PLATA	11.26
IPSA. SHARE GENERAL JUNIO '97	



SIENTA CONTINENTAL

AM 590

cine

BATMAN & ROBIN
APTA. Aventuras.
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. 322-1936. A las 12.25, 14.50, 17.25, 20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.
Capitol.
Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 12.50, 15.10, 17.35, 20.10 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.10.
Gaumont 3.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.10, 14.40, 17.15, 19.45 y 22.25. Sáb. trasn.: 1.05.
Maxi 1.
Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.
Monumental 3.
Lavalle 780. 393-8865. A las 13, 15.20, 17.50, 20.15 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 3.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-
Patio Bullrich 3.
Libertador 750. 815-3501. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-

CIGARROS
P/M/13. Comedia.
Cineplex Lavalle 3.
Lavalle 727. 393-8610. A las 20.35 y 23.-
Losuar 1.
Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 20.35 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.
Premier 2.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50.-

CLAROSCURO
P/M/13. Drama.
Trocadero 1.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

COMODINES
P/M/13. Acción.
Cjo Tita Merello 3.
(Sala Garcés) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15.-
Monumental 4.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Normandie 1.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.50, 15.50, 18, 20.20 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 0.50.-
Paseo Alcorta 2.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 23.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-
Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 14.40, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-

CON AIR (RIESGO EN EL AIRE)
P/M/13. Acción.
Trocadero 4.
Lavalle 820. 393-8321. A las 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

DIBU, LA PELICULA
APTA. Comedia.
Atlas Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13, 14.55, 16.50, 18.40, 20.35 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cjo Tita Merello 1.
(Sala Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30.-
Los Angeles 1.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-
Los Angeles 3.
Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-
Monumental 1.
Lavalle 780. 393-8865. A las 13.20, 15.10, 17, 18.50, 20.40 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Normandie 4.
Lavalle 855. 322-1000. A las 13.20, 15, 16.55, 18.50, 20.45 y 22.40. Sáb. trasn.: 0.40.
Paseo Alcorta 2.
Salguero Y Alcorta. 806-5665. A las 12.30, 14, 15.45, 17.30, 19.45 y 22.-

EL MUNDO PERDIDO (JURASSIC PARK)
APTA. Aventuras.
Gaumont 2.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.20, 14.45, 17.20, 19.50 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.10.
Metro 1.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13, 15.20, 17.45, 20.20 y 22.55. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Normandie 3.
Lavalle 855. 322-1000. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.
Ocean 1.
Lavalle 739. 322-1515. A las 12.45, 15.15, 17.40, 20.05 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-
Paseo Alcorta 1.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-
Patio Bullrich 6.
Libertador 750. 815-3501. A las 12.45, 15.10, 17.30, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-
Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-

EL QUINTO ELEMENTO
APTA. Ciencia ficción.
Trocadero 3.
Lavalle 820. 393-8321. A las 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-

EL SANTO
P/M/13. Aventuras.
Metro 3.
Cerrito 570. 382-4219. A las 20.30 y 23.05. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

EN BUSCA DE RICARDO III
P/M/13. Drama.
Lorange.
Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15.10, 17, 19, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.

ENEMIGO INTIMO
P/M/13. Drama.
Trocadero 5.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

FABRICANTE DE ESTRELLAS
P/M/16. Drama.
Lorca 1.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 20.50 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.
Premier 4.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 20.30 y 22.40.-

HAMLET
APTA. Drama.
Atlas Recoleta.
Guido 1952. 803-3313. A las 15.15 y 20.15.-

HERCULES
APTA. Dibujos animados en castellano.
Alto Palermo 2.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 12.20, 14.10, 16.10, 18.10, 20.10 y 22.10. Vier. y Sáb. trasn.: 0.30.-
Ambassador.
Lavalle 777. 322-9700. A las 12.20, 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1: La furia.
América.
Callao 1057. 811-3818. A las 12.20, 14.10, 16.10, 18.10 (en castellano), 20.10 y 22.10 (en inglés). Trasn.: 1: MIB (Hombres de negro).-
Los Angeles 2.
Av. Corrientes 1770. 371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-
Patio Bullrich 5.
Libertador 750. 815-3501. A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30 (en castellano), 20.30 y 22.30 (en inglés). Sáb. trasn.: 0.30.-

LA FURIA
P/M/16. Drama.
Cjo Tita Merello 2.
(Sala Bence) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30.-
Metro 2.
Cerrito 570. 382-4219. A las 14.10, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 2.
Lavalle 780. 393-8865. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Premier 1.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 20.40 y 23.-

LAS AVENTURAS DE PINOCHO
APTA. Comedia en castellano.
Cineplex Lavalle 2.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.05, 15.05, 17.05 y 19.05.-
Losuar 1.
Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 13, 14.35, 16.30 y 18.30.-

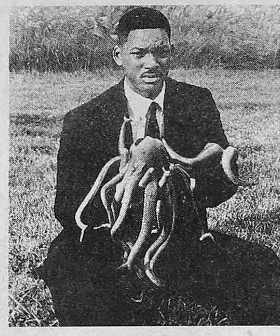
PREMIER 1.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 13.20, 15.10, 17 y 18.50.-
Trocadero 3.
Lavalle 820. 393-8321. A las 12.10, 14.15, 16.20 y 18.25.-

MENTIROSO, MENTIROSO
APTA. Comedia.
Trocadero 6.
Lavalle 820. 393-8321. A las 13.50, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.-

MI VIDA ES MI VIDA
P/M/13. Comedia.
Cineplex Lavalle 2.
Lavalle 727. 393-8610. A las 21.05 y 23.05.-
Losuar 2.
Corrientes 1743. 371-6100. A las 13.25, 15.15, 17.10, 19.20, 21.15 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

MIB (HOMBRES DE NEGRO)
APTA. Ciencia ficción.
Alto Palermo 1.
Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 0.50.-
Gaumont 1.
Rivadavia 1635. 371-3050. A las 12.50, 15, 17.30, 20.05 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.-

en cartel





MIB-HOMBRES DE NEGRO,
de Barry Sonnenfeld
(Estados Unidos)

Trajes, corbatas y anteojos negros son los atuendos de los MIB, un cuerpo especial de control de extraterrestres con similitudes con los Blues Brothers. Allí trabajan Tommy Lee Jones y Will Smith, quienes deben luchar para controlar la creciente masa de seres extraterrestres que pueblan la tierra. La película se transforma en una original mezcla de comedia y efectos especiales con una base de ciencia ficción. ***(Ocean, Normandie, Gaumont, Patio Bullrich, Belgrano y otros.)***

EN BUSCA DE RICARDO III,
de Al Pacino
(Estados Unidos)

En medio de la oleada de adaptaciones de textos de Shakespeare que sacude al cine y al teatro por estos días, Al Pacino entrega su propia versión del villano por excelencia. En su muy auspicioso debut como director, Pacino elige elaborar un ensayo en torno a la obra, un intento por acercarse a la esencia del texto. Para ello, se rodea de estrellas de cine y entrevista a reconocidos intérpretes de las obras del dramaturgo inglés. ***(Lorange, Gran Rivadavia y otros.)***

Grand Splendid.
Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13, 14.50, 16.40, 18.40, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Normandie 2.
Lavalle 855. 322-1000. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.
Ocean 2.
Lavalle 739. 322-1515. A las 13.10, 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.
Paseo Alcorta 4.
Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 4.
Libertador 750. 815-3501. A las 13.15, 15, 17, 19, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

PODER ABSOLUTO
P/M/13. Acción.
Patio Bullrich 1.
Libertador 750. 815-3501. A las 13, 15.20, 17.50, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.-
Trocadero 2.
Lavalle 820. 393-8321. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.25.-

SOSTIENE PEREIRA
P/M/13. Drama.
Lorca 2.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.

TODOS DICEN TE QUIERO
P/M/13. Comedia musical.
Atlas Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.30, 15.45, 18, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cineplex Lavalle 1.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.-
Patio Bullrich 2.
Libertador 750. 815-3501. A las 13.30, 16, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

TODOS LOS PERROS VAN AL CIELO 2
APTA. Dibujos animados en castellano.
Cineplex Lavalle 3.
Lavalle 727. 393-8610. A las 13, 15, 17 y 19.-
Lorca 1.
Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 13, 14.35, 16.10, 17.45 y 19.20.-
Metro 3.
Cerrito 570. 382-4219. A las 13.10, 14.55, 16.45 y 18.30.-
Premier 4.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 13.20, 15, 16.40 y 18.30.-
Trocadero 4.
Lavalle 820. 393-8321. A las 12.30, 14.15, 16.20 y 18.15.-

VIAJE A LAS ESTRELLAS: PRIMER CONTACTO
P/M/13. Ciencia ficción.
Maxi 2.
Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 12.30, 14.35, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-
Premier 3.
Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40.-

barrios

BELGRANO

BATMAN & ROBIN
APTA. **Belgrano 2.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.30, 18, 20.20 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
General Paz 2.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 14.55, 17.25, 20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-
Solar de la Abadía. Sala 1.
L. M. Campos y Maure. A las 12.15, 14.45, 17.25, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-

CIGARROS
P/M/13. **Savoy 3.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.20.-

COMODINES
P/M/13. **Belgrano 3.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 14.55, 16.55, 18.55, 21 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

DIBU, LA PELICULA
APTA. **General Paz 4.**
Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.45, 15.45, 17.45, 19.45 y 21.45. Sáb. trasn.: 1.30: Comodines.-
Belgrano 6.
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 14.35, 16.15, 17.55, 19.40 y 21.30. Vier. y Sáb. trasn.: 23.20.-

EL MUNDO PERDIDO (JURASSIC PARK)
APTA. **Belgrano 1.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 15.20, 17.50, 20.10 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
General Paz 3.
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-

EL REGRESO DEL JEDI
APTA. **Auditorio Belgrano.**
Virrey Loreto 2348. 783-1783. A las 16.-

EL SANTO
P/M/13. **Savoy 4.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.50, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

HERCULES
APTA. **General Paz 1.**
Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.20, 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.20: MIB (Hombres de negro).-

LA FURIA
P/M/16. **Savoy 1.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

LAS AVENTURAS DE PINOCHO
APTA. **Savoy 1.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.20, 15.10, 17 y 18.50.-

LAS TRAVESURAS DE DUNSTON
APTA. **Auditorio Belgrano.**
Virrey Loreto 2348. 783-1783. A las 14.30.-

MIB (HOMBRES DE NEGRO)
APTA. **Atlas Belgrano 1.**
Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13, 14.50, 16.50, 18.50, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-
Solar de la Abadía. Sala 2.
L. M. Campos y Maure. A las 13.40, 16, 18.15, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-
Belgrano 4.
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.10, 15.05, 17.05, 19.05, 21.10 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

MI VIDA ES MI VIDA
P/M/13. **Savoy 2.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 19.20, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.-

PODER ABSOLUTO
P/M/13. **Atlas Belgrano 2.**
Cabildo 2165. 781-7200. A las 12.35, 15, 17.30, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-

TODOS DICEN TE QUIERO
P/M/13. **Belgrano 5.**
Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.50, 16.20, 18.40, 20.40 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

TODOS LOS PERROS VAN AL CIELO 2
APTA. **Savoy 2.**
Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.40, 15.40 y 17.30.-

CABALLITO

LA FURIA
P/M/16. **Lyon 2.**
Av. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 14.10, 16.15, 18.25, 20.35 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.20.-

LAS AVENTURAS DE PINOCHO
APTA. **Lyon 1.**
Av. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 13.30, 15.20, 17.10 y 19.-

MI VIDA ES MI VIDA
P/M/13. **Lyon 1.**
Av. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 20.55 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

FLORES

BATMAN & ROBIN
APTA. **Rivera Indarte 1.**
Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 12.40, 15, 17.40, 20.15 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-

COMODINES
P/M/13. **Coliseo 1.**
E. Bonorino 34. 631-6181. A las 12.55, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 0.50.-
Rivera Indarte 5.
Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 13, 15.25, 17.45, 20.15 y 22.55. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.-

DANIEL, EL TRAVIESO
APTA. **Auditorio San Roberto.**
Bolivia 667. 612-0084. A las 17.-

DIBU, LA PELICULA
APTA. **Flores 2.**
Av. Rivadavia 6661. 631-3701. A las 12, 13.50, 15.50, 17.50, 19.50 y 21.50. A las 23.30 y Vier. y Sáb. trasn.: 1.45: Batman & Robin.-

EL MUNDO PERDIDO (JURASSIC PARK)
APTA. **Rivera Indarte 2.**
Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 12.20, 14.40, 17.15, 19.50 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-
Coliseo 2.
E. Bonorino 34. 631-6181. A las 12.40, 14.55, 17.15, 19.55 y 22.55. Vier. y Sáb. trasn.: 1.10.-

EL QUINTO ELEMENTO
P/M/13. **San Martín.**
Av. Rivadavia 7060. 612-5416. Cont. 13.30, 17.25 y 21.20. Sáb. trasn.-

HERCULES
APTA. **Flores 1.**
Rivadavia 6661. 631-3701. A las 12.20, 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.: 0.30: MIB (Hombres de negro).-

JUMANJI
P/M/13. **San Martín.**
Av. Rivadavia 7060. 612-5416. A las 15.40 y 19.35. Sáb. trasn.-

MIB (HOMBRES DE NEGRO)
APTA. **Rivera Indarte 3.**
Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 12.55, 15.10, 17.30, 20 y 22.25. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-
Rivera Indarte 4.
Rivera Indarte 44. 612-5500. A las 12.45, 15, 17.15, 19.45 y 22.15. Vier. y Sáb. trasn.: 0.50.-

SPACE JAM (EL JUEGO DEL SIGLO)
APTA. **Auditorio San Roberto.**
Bolivia 667. 612-0084. Cont. 15.30, 18.20 y 19.40.-

FLORESTA

EN BUSCA DE RICARDO III
P/M/13. **Gran Rivadavia 2.**
Av. Rivadavia 8636. 672-1356. A las 20.30 y 22.30.-

LA FURIA
P/M/16. **Gran Rivadavia 1.**
Av. Rivadavia 8636. 672-1356. A las 20.30 y 22.30.-

LAS AVENTURAS DE PINOCHO
APTA. **Gran Rivadavia 1.**
Av. Rivadavia 8636. 672-1356. A las 14, 15.45, 17.35 y 18.50.-

TODOS LOS PERROS VAN AL CIELO 2
APTA. **Gran Rivadavia 2.**
Av. Rivadavia 8636. 672-1356. A las 14.30, 16.30 y 18.30.-

LINIERS

COMODINES
P/M/13. **Nuevo Liniers 2.**
Avds. Gral Paz y Rivadavia. 657-0018. A las 14, 15.40, 17.20, 19.10, 20.50 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 0.30.-

DIBU, LA PELICULA
APTA. **Nuevo Liniers 1.**
Avds. Gral. Paz y Rivadavia. 657-0018. A las 10, 13.30, 15, 16.30, 18.10, 19.40, 21.10 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 0.20: La furia.-

VILLA DEL PARQUE

EN BUSCA DE RICARDO III
P/M/13. **Plaza Park Shopping.**
Cuenca 3252. 504-4651. A las 20.10 y 22.20. Sáb. trasn.: 0.30.-

TODOS LOS PERROS VAN AL CIELO 2
APTA. **Bernasconi.**
Marcos Sastre 3195. 501-6452. Cont. 15, 16.50, 18.40 y 20.30.-
Plaza Park Shopping.
Cuenca 3252. 504-4651. A las 13.10, 14.50, 16.30 y 18.10.-

ciclos

SALA LEOPOLDO LUGONES.
Av. Corrientes 1530. 374-8611. Slapstick: Una introducción a la comedia muda norteamericana. A las 14.30 y 22:
Filmes de Charles Chaplin
-S/R- $ 3. Ciclo Omega: A las 17.30 y 19: "Muerte de un matemático napolitano".-

teatros

COLON.
Libertad 621. 382-5414/16. Boletería abierta diariamente de 10 a 15 y de 15.30 a 20, por Toscanini 1168 (Paseo de carruajes).-
JUEVES 24 y VIERNES 25 a las 17, SABADO 26 y DOMINGO 27 a las 15, con loc. en vta. dde. el Miér. 23, Juev. 24, Vier. 25 y Sáb. 26 respectivamente en la Bolet. del Teatro (en la sede del CETC, Toscanini 1168, capacidad 200 lugares).
Opera para niños:
TAL Y TUL
Mús.: E. Izcovich. Libr.: F. Worcel. Por el Centro de Experimentación del Teatro Colón (CETC). Régie: M. Freyre. Esc. y vest.: S. Massa.-
SABADO 26 a las 20.30:
Func. Extr.:
Orquesta Filarmónica de Buenos Aires
Dir.: Simón Blech. Bruno L. Gelber, piano. Mozart: Obert. de "Don Giovanni"; Tauriello: Obert. sinfónica; Haydn: Conc. en Re mayor p/piano y orq; Rachmaninov: Conc. Nº 2 p/piano y orq. Loc. en vta. Platea $ 40. Paraíso $ 10.-
DOMINGO 27 a las 17: 6ª func. de Abono Vespertino.
Opera **SANSON Y DALILA**
de C. Saint-Saëns. Dir.: M. A. Veltri. Cecilia Díaz, Plácido Domingo, Alain Fondary y Dimitri Kavrakos. Régie, esc. y vest.: B. Montresor. Coreog.: J. López. Orq. Est. del T. Colón. Coro Est. Dir.: A. Danieli. Sob. de abono en vta. dde. el Vier. 25.-
SALON DORADO (Entrada libre y gratuita): Viernes 25 a las 17.30: En homenaje al maestro Renato Sassola. "Ciclo Nuestros Jóvenes Cantan Opera", org. por el Instituto Superior de Arte, con el auspicio de la Fundación Teatro Colón. Miércoles 30 a las 17.30: recital de la pianista Martha Bongiorno. Obras de J. Haydn, F. Mendelssohn, J. Brahms y C. Debussy.-

TEATRO GENERAL SAN MARTIN.
Corrientes 1530. 374-8611. Res. telef. de loc. (0-800-3-5254, gratis). Loc. en vta. c/5 d. de antic.-
Sala Martín Coronado
Miér. (pop. $ 4) a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20:
"Ricardo III"
de W. Shakespeare. Trad.: C. Piña. Adapt. y dir.: A. Alezzo. Con A. Alcón, R. Carnaghi, J. Petraglia, J. Mayor, O. Bonet, L. Lamaison y gran elenco. Pl. $ 8. Pull. $ 6.-
Sala Casacuberta
Miér. (pop. $ 4) a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30:
"Boquitas pintadas"
Teatro, música y danza s/la novela homónima de M. Puig. Idea, adapt. y dir.: R. Schussheim y O. Araiz. Con T. Lestingi, I. Vernengo, P. Segni y elenco. Ballet Contemporáneo del TGSM. Pl. $ 8.-
Sala Cunill Cabanellas
Miér. (pop. $ 4) a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30:
"Martha Stutz"
de J. Daulte. Con A. Awada, L. Bredice, L. Campos, R. Cortese, N. Ibarra, C. Kaspar, F. Méndez, R. Prante, H. Roca, A. Urdapilleta y F. Yeni. Pta. en esc. y dir. gral.: D. Kogan. $ 8.-

NACIONAL CERVANTES.
Libertad 815. 816-4224. SALA MARIA GUERRERO:
Estreno: Viernes 25: Juev. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30: **ALMA EN PENA**
de E. Rovner, basada en "El hombre honrado", de D. Novoa. Con F. Nápoli, O. Lovero, E. Bustamante, S. Pasik, J. Vitali, D. Prince y gran elenco. Mús.: J. L. Castiñeira de Dios. Esc.: T. Egurza. Vest.: D. Taiana. Dir. gral.: A. Boero. $ 8 (Juev. y Dgos. $ 4).-
SALA ORESTES CAVIGLIA:
Mar. y Miér. a las 21:
EL DRAGON DE FUEGO
de R. Mahieu. Con E. Nieva y V. Lombardo. Dir.: J. Ordano.-
Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. y Dgos. a las 19:
CHEJOV-CHEJOVA
de F. Nocher. Adapt.: K. Kostzer. Con P. Alarcón y R. Terranova. Dir.: M. Iedvabni. $ 8 (Juev. y Dgos. $ 4).-
Juev. y Vier. a las 19. Sáb. y Dgos. a las 21.30:
EN LA JABONERIA DE VIEYTES
de H. Tritek y G. Demaría. Con M. Ibarreta, L. Herrera, G. Lista y elenco. $ 8 (Juev. y Dgos. $ 4).-

ORGANIZACION TEATRAL PRESIDENTE ALVEAR.
Av. Corrientes 1659. 374-6076. Vier. y Dgo. a las 20. Sáb. a las 21:
LAS VISIONES DE SIMONE MACHARD
de B. Brecht. Con S. Silveyra, R. Rizzo, R. Stella, E. Berenguer, E. Bardi y gran elenco. Pta. en esc. y dir. gral.: R. Sturúa.-

TEATRO DE LA RIBERA. P. de Mendoza 1821. 302-8866.
Vier. y Sáb. a las 20.30. Dgos. a las 19.30: "QUE DIFICIL ES DECIR ADIOS". Dir.: A. Cattan. Con M. Zucker, M. C. César y A. De Grazia. $ 8. Jub. $ 4.-

TEATRO REGIO. Av. Córdoba 6056. 772-3350.
Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 19: "LA IMPORTANCIA DE SER LADRON", de E.

Guastavino. Dir.: J. Portales. Con R. Catarineu, N. Alan, M. R. Fugazot, C. Bertrand y elenco. $ 6. Est. y jub. $ 3.-

ASTRAL.
Corrientes 1639. 374-5707/9964. Res. telef. Ultimos días: Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgos. a las 20.30: **Hugo Varela y José Luis Gicia: DOS TIPOS DE LOCURA** Sensacional humorístico musical con Sandy Brandauer-Stanylasky, ballet y gran elenco. Coreog.: Lía Fernández. Dir. mus.: Gustavo Calabresi. Loc. en vta. con antic.-

ATENEO.
Paraguay 918. 328-2888. 7º año consecutivo! Domingo 17 despedida: Susana Campos, Nora Cárpena, Moria Casán, Graciela Dufau y Fernanda Mistral en: **BRUJAS** Dir.: Luis Agustoni. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20. Loc. dde. $ 10.-

AUDITORIO ASOCIACION BANCARIA.
Sarmiento 341. 328-5011. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 23.30: Grupo Memoria pta. **"Mataron al Che"** Aut. y dir.: Gerardo Pensavalle. $ 10. Est. y jub. $ 5. Afil. gratis.-

AVE PORCO.
Av. Corrientes 1980. 954-4790. Res. telef. dde. las 12. Vier. a las 23. Sáb. a las 23.30: **Jean Francois Casanovas** presenta: **"Caviar en bikini"** Más música, más humor, más actores. Gral. $ 15.-

AVENIDA.
Avenida de Mayo 1222. 381-0662. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20: **ATAHUALPA POR JAIRO** Inv.: Juan Falú y Juan Saavedra. Loc. en vta.-

BABILONIA.
Guardia Vieja 3360. 862-0683. Vier. a las 22.30: **"Reconstrucción del hecho"** de D. Veronese y R. Spregelburd. Con A. Garrote. Dir.: R. Szuchmacher. $ 10. Men. de 25 años y jub. $ 5.- Sáb. a las 21: **"Potestad"** de E. Pavlovsky. Con E. Pavlovsky y S. Evans. $ 8. Men. de 25 años y jub. $ 4.-

BLANCA PODESTA.
Corrientes 1283. 382-2592/2725. Amb. climat. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20.30: **GERARDO ROMANO: A CORAZON ABIERTO** Dir. Gral.: Emilio Alfaro. Loc. en vta. dde. $ 10. A domicilio: 384-6575. Desc. a jubil. y estud.-

CALLEJON DE LOS DESEOS.
Humahuaca 3759. 862-1167. Juev. a las 22: **Daniel Giménez y Las monas** Con A. Mizrahi, L. Beckerman, P. Céspedes. Inv. esp.: O. Righi. Dir. mus.: A. Mizrahi. $ 5.-

CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN.
Sarmiento 1551. 374-1251/9. Sala A-B: A las 21: Miércoles de Tango en el Cultural: **"Siempre en mi corazón"** con Edith Scandro y Raúl Carrel (tango y boleros). $ 3. Jub. $ 1,50.-

COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU.
Chacabuco 875. Res. telef. 300-2448. A domicilio: 384-6575. SALON BLANCO: Sáb. a las 19: **"Canciones de cabaret"** Obras de Weill, Satie, Schoenberg, Poulenc y Britten, por S. Moncayo, G. Oddone, M. Lombardero, P. Limarzi y D. Schneider. Dir.: A. Ullúa. $ 15 c/copa de champagne.- SALA MARGARITA XIRGU. Ultimas semanas. Juev. a las 21. Vier. a las 20. Sáb. a las 22. Dgos. a las 19: **ESPERANDO A GODOT** con Patricio Contreras, Mario Pasik, Perla Santalla, Natalio Hoxman y Pablo Messiez. Dir.: Leonor Manso. Pl. $ 25. Palco bajo $ 20. Juev. y Dgos. gral. $ 15.- SALA MIRO: Dgo. (despedida) a las 17.30: espectáculo para mayores: **"El gato y su selva"** de S. Eichelbaum. Con R. Stella, G. Rodríguez y elenco. Dir. gral.: F. Javier. $ 10. Jub. $ 5.-

DE LA COMEDIA.
Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Presenta: **LA MESA DE LOS GALANES** de R. Fontanarrosa. Con Goity, Bristol, Veronelli, Aráoz y Urtizberea. Dir.: J. Ordano. Miér. y Juev. (caballeros gratis) y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 20.-

DEL CENTRO.
Sarmiento 1249. 978-7097. Calefacción. 11º año de éxito. Vier. y Sáb. a las 23 y 1. Dgos. y Lun. a las 21: el genial humor de **Pablo Misacantano** en "EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO". Loc. numer. $ 5.-

DEL SUR.
Venezuela 1286. 383-5702. Amb. climat. Coproducciones con el Teatro General San Martín. De A. F. Alberto: Vier. a las 20.30. Sáb. a las 21.30: **"Lulú ha desaparecido"** Sáb. a las 19.30: **"En los zaguanes ángeles muertos"** (nueva versión). Dgos. a las 19.30: **"La pasajera"** 3er. año en cartel. A las 21.30: **"Tango varsoviano"** 9º año en cartel.-

EMPIRE.
H. Irigoyen 1934. 953-8254. Calefacción. Bolet. dde. las 17: 25 años ininterrumpidos. 9000 funciones: **LA LECCION DE ANATOMIA** de Carlos Mathus. Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgos. a las 20. $ 15. Jub. y est. 50% desc.-

FUNDACION BANCO PATRICIOS.
Callao 312. 373-0656. Sala 1º Piso: Juev. a las 21.30: **"Desfile argentino" (Mutantes; trajes y máscaras)** con Dalila, D. Biondo, E. Iturralde y elenco. Diseño y dir.: L. Rosati. $ 4,99 con consum.- Sala 2º Piso: Vier. y Sáb. a las 0: **"Pará fanático"** de y por C. Belloso. Dir.: E. Federman. $ 10.- Sala 3º Piso: Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. (despedida) a las 20.30: **"Socios en el amor"** (Mr. Halpern & Mr. Johnson), con N. Erlich y J. M. Tenuta. Dir.: D. Miglioranza. $ 15. Est. y jub. (Dgos.) $ 10.- Vier. (est. y jub. $ 10) y Sáb. a las 23.15: **El Trío Laurel** pta.: **"El desconcierto de Laurel"** con A. Balestra, C. Escobar y A. Sanz. Otro Laurel: C. Lezcano. Idea, texto y dir.: Trío Laurel. $ 15.- Sala 6º Piso: Miér. (est. y jub. $ 4) y Juev. a las 21: Compañía Fantasma Argentina pta.: **"La noche"** s/textos de A. Pizarnik. Con G. Oviedo, M. Ferrari y elenco. Idea y dir.: S. D'Angelo. $ 8.- Vier. (est. y jub. 50% desc.) y Sáb. a las 21.30: **"Arlequino"** de Goldoni. Adapt. y dir. gral.: C. Gallardou. Por "La Banda de la Risa". Ganadores de 4 premios ACE. $ 15.- Vier. (est. y jub. $ 5) y Sáb. a las 0.30: **"Merpin, el monstruo está vivo!!!"** Show de magia y humor bizarro. Con Merpin, A. Feldman y S. Tissera. $ 10.-

LA CARBONERA.
Balcarce 998. 362-2651. Vier. a las 23: **"Anteboda"** Dir.: Nora Moseinco. $ 5. Sáb. a las 21.30: **"Postangos" - Gerardo Gandini** Una mirada sobre el tango. $ 15.-

LA PLAZA.
Corrientes 1660. 371-7623. Venta telefónica: 370-5350.- **Sala Pablo Neruda** Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20 y 23. Dgos. a las 20.30: Miguel Angel Solá y Blanca Oteyza en **HOY EL DIARIO DE ADAN Y EVA** de Mark Twain. Adapt. y dir.: Manuel González Gil.- **Sala Pablo Picasso** Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20.30: **EL VESTIDOR** de Ronald Harwood. Con Federico Luppi, Julio Chávez, Mónica Galán, Nancy Dupláa, Jorge Ochoa y Elvira Onetto. Dir.: Miguel Cavia.- **Sala Roberto Arlt** Miér. a las 21: **FUTBOLITIS** de Rodrigo Cárdenas y Gabriela Moreno. Con Lucas Montana y Rodrigo Cárdenas. Dir.: Luciano Cazaux. Juev. a las 21. Sáb. a las 21.30: Favio Posca en **BOSTER KIRLOK** Vier. a las 21.30. Dgos. a las 21: Favio Posca en **EL PERRO QUE LOS PARIO** Vier. y Sáb. a las 23.30: **DONDE TALLAN LOS RECUERDOS** show musical de tango con **Luis Cardei** y elenco.-

LA RANCHERIA.
México 1152. 383-7887. Res. telef. dde. las 17. Juev. a las 21: **"Los derechos de la salud"** de F. Sánchez. Con G. Costa, S. Ribé y elenco. Dir.: J. Cavero. Vier. y Sáb. a las 21: **"Cuesta abajo"** de G. Fiore. Con G. Fiore y J. Nolasco. Dir.: L. Longhi.-

LA SCALA DE SAN TELMO.
Pasaje Giuffra 371. 362-1187.

en cartel



VITA Y VIRGINIA
Autor: Eileen Atkins
Dir.: Oscar Barney Finn

Basada en la correspondencia de la escritora Virginia Woolf y la aristócrata Vita Sackville-West, la obra refleja la relación amorosa mantenida en secreto por estas dos mujeres de personalidad y origen diferentes en medio de una sociedad que heredaba los prejuicios de la Inglaterra victoriana. Estrenada en Nueva York con la actuación de Atkins y Vanessa Redgrave, se presenta ahora, con Leonor Benedetto y Elena Tasisto, en el ***British Arts Centre, Suipacha 1333, hoy (estreno) a las 21.***



EL DRAGON DE FUEGO
Autor: Roma Mahieu
Dir.: Julio Ordano

Obra premiada en España, El dragón... *marca el retorno de la autora polaco-argentina Roma Mahieu a Buenos Aires, después de la breve temporada que cumplió en 1994 su antológica* Juegos a la hora de la siesta, *una parábola sobre el autoritarismo escrita en plena dictadura, por la que debió exiliarse en 1978. Importantes trabajos de Virginia Lombardo y Edgardo Nieva (el mismo de* Gatica, el mono). ***En el Teatro Nacional Cervantes, Libertad y Córdoba, hoy a las 21.***

Juev. a las 20: **Susana Molinari** (piano). Obras de Mozart, Guastavino y Mussorgsky. $ 10.-

LA TRASTIENDA.
Balcarce 460. 342-7650. Res. telef. $ 15. Vier. y Sáb. a las 23.30: **RECUERDOS SON RECUERDOS** con Rita Cortese, Soledad Villamil, Alejandro Urdapilleta y elenco.-

LICEO.
Rivadavia y Paraná. 381-4291. 4 únicas semanas. Divertidísima!: **SIN TI! MANUAL DE SUPERVIVENCIA SENTIMENTAL PARA MUJERES** Aut. y dir.: Pere Sagristá. Mar. a Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20.30.-

LOLA MEMBRIVES.
Corrientes 1280. 381-0076. Miér. y Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 20.30: **Dady Brieva y Chino Volpato** en **DADY & CHINO EN SINCRO** Loc. en vta.-

METROPOLITAN 1.
Corrientes 1343. 371-0816. Res. telef. Miér. (pop. $ 10) a Sáb. a las 20.30. Dgos. a las 19: **Luis Aguilé: ALEGRIAS DE ESPAÑA II** Con M. Lozano, L. Duarte, J. Contegni, L. Mauro, E. Silvera y Ballet Aranjuez. Dir.: L. Aguilé.-

METROPOLITAN 2.
Corrientes 1343. 371-1064. Res. telef. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20: **Cecilia Rossetto** en **BOLA DE NIEVE** Esc. y vest.: G. Galán. Dir. mus.: O. Cardozo Ocampo. Coreog.: D. Petroni y S. Nova. Loc. en vta. dde. $ 15.-

OPERA PRIMA.
Paraná 1259. 812-8271/8267. Amb. climat. Sáb. a las 20.30: **"Humor Bovo"** unipersonal de Ana María Bovo. La sonrisa y la carcajada con una copa de champagne en la mano.-

PAYRO.
San Martín 766. 312-5922. $ 10. Res. telef. Juev. a las 21.30: **"Ceremonia de hombres solos"** de H. C. Rivas. Con M. Churba, A. Fain, G. Jordán y F. Sureda. Dir.: L. Laphitz. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **"Bar Ada"** de J. Leyes. Con C. Speroni y D. Peretti. Dir.: D. Marcove. Sáb. a las 23: Nac. Cervantes y ETP ptan.: **"Historia de un caballo"** de L. Tolstoi. Dir.: M. Salas.-

PICADILLY TEATRO.
Corrientes 1524. 373-1900. 3 actrices de 30 en los '90. Virginia Innocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en: **CONFESIONES DE MUJERES DE 30** Dir.: Lía Jelín. Mús.: F. Vacarezza. Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgos. a las 20.30. Loc. en vta.-

REGINA.
Av. Santa Fe 1235. 812-5470/9417. Vier. a Dgos. a las 20: **"El túnel"** de Ernesto Sábato. Con Roberto Ibañez. Dir.: Andrés Bazzalo. Loc. dde. $ 5. Ultimos días.-

TABARIS (SALA DORADA).
Corrientes 831. 322-8509. Comiquísimo estreno del año! Emilio Disi, Tristán, Mónica Guido, Marixa Balli, Cris Miró, Cecilia Oviedo, Fabián Gianola y Florencia de la Vega en **MAS PINAS QUE LAS GALLUTAS** Libro y Dir.: Hugo Sofovich. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. a las 21.30 y 23.15. Sáb. a las 21.30, 23.15 y trasn. 1. Dgos. a las 21.30. P/M/18 años.-

TABARIS (SALA PLATEADA).
Av. Corrientes 831. 322-8509. M. Manzotti y A. Acosta en **"Preferiría no hacerlo!"** de A. Brancati. Dir.: V. García Peralta. Mar. a Sáb. a las 21. Dgos. a las 19. Ultimas semanas.-

chicos

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.
Corrientes 1530. 374-8611. Res. telef. de loc. (0-800-3-5254, gratis). Loc. en vta. c/5 d. de antic.- SALA MARTIN CORONADO: Miér. a Dgos. a las 16: **"El gran Circo"** de A. Bufano. Dir.: A. Mangani. Grupo de Titiriteros del TMGSM. $ 4.- SALA CASACUBERTA: Mar. a Dgos. a las 15.30: **"La tempestad"** de W. Shakespeare. Vers. y dir.: C. Hochman. Música: Cuatro Vientos. Con C. Casablanca, J. Calvo y elenco. $ 4.-

NACIONAL CERVANTES.
Libertad 815. 816-4224. SALA MARIA GUERRERO: Miér. a Dgos. a las 15 y 17: **"Gulliver"** de J. Swift. Adapt. p/chicos: Luis Rivera López. Por el Grupo Libertablas. Dir.: S. Rower. $ 4.-

ARTE BELGRANO.
Cabildo 2967. 702-0850. Sala 3: A las 15.30: **"Erase una vez David y Goliat** de R. N. Medina. Dir.: N. Steinberg. $ 6.-

ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO.
Moldes 2157. 781-0371. Calef. **Los Títeres de don Floresto** presentan, a las 15: **"Picadito"** (con muchos títeres); a las 16.45: **"Un tesoro de Pirata"** $ 5.-

ASTRAL.
Corrientes 1639. 374-5707/9964. A las 15 y 17: pta. a M. Valenzuela, F. Gianola y A. M. Cores en la comedia musical **"Hansel y Gretel"** Vers. de M. Monteiro. Mús.: M. Bianchedi. Dir.: M. González Gil. Estac. c/desc.-

AUDITORIO UPB.
Ciudad de la Paz 1972. 784-9871. $ 5. Teatro, títeres y cuentos. A las 15: **El árbol de las manzanas de oro** 15.30: **Muñeca en la biblioteca** 16.30: **El nuevo**

AVENIDA.
Avenida de Mayo 1222. 381-0662. Todos los días a las 16: **"Blancanieves"** (Un cuento musical). Con Teresa del Río. $ 10.-

CENTRO CULTURAL BORGES.
Viamonte esq. San Martín. 319-5359. Lun. a Vier. a las 16: **"Tutti frutti"** del grupo "El Conventillo". Dir.: A. Milesi y L. Ali. $ 3.-

CENTRO CULTURAL GRAL.
SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 374-1251/9. SALA ENRIQUE MUIÑO: A las 15.30: **"Misterios en la corte"** Dir.: S. Zadoff. $ 3.-

CENTRO CULTURAL RECOLETA.
Junín 1930. 803-1040. A las 16 y 17.30 (salvo Martes 29, 15 y 16.30): **"Cenicienta"** con F. Peña, R. Valss, L. Silva, M. Roji, R. Groppo y C. Zabala. Mús.: A. Mahler. Dir. gral.: A. Bazzalo. $ 7.-

CENTRO MUNICIPAL DE EXPOSICIONES.
Detrás de Facultad de Derecho. De 14 a 20: **"8ª Feria del Libro Infantil y Juvenil"** Narraciones de cuentos. Talleres de ciencia. Teatro, música, ciencia, magia y títeres. Concursos men. de 6 años gratis. Abono grupo familiar. Hasta el 3/8.-

CIRCO DE MOSCU.
Puerto Madero. Dique 3. Lun. a Sáb. a las 16 y 20. Dgos. a las 15 y 18.30: LA LEYENDA RUSA: **"HOJANDO MARGARITAS"** Calefacción. **CIRCO DE MOSCU** Preferencia $ 25. Platea $ 20. Lateral $ 15. Pullman Adultos $ 10. Menores (2 a 10 años) $ 5. Venta e informes 323-7200.-

COLONIAL.
Paseo Colón 413. 342-7958. Juev. a Dgos. a las 17: **"Pinocho de vacaciones"** Aut. y dir.: M. Silguero. $ 6.-

DE LA COMEDIA.
Rodríguez Peña 1062. 812-4228. A las 16: **"El mundo mágico de María Elena Walsh"** Dir.: J. M. Paolantonio. Grupo musical: "Calvi Bross". Loc. en vta. $ 10. Desc. a grupos.-

DEL PLATA.
Cerrito 228. 382-2587. A las 15.15: **"Payasadas"** 16.30: **"El show del conejo Orejitas"** 17.30: **"Títeres, canciones, juegos y magia"** Libro y dir.: Martín Senza. $ 5.-

EL TEATRON.
Av. Santa Fe 2450. 825-8914. $ 5. A las 16: **"Pulgarcita"** de C. Andersen. Ver. libre: C. Godoy. Dir.: V. Anakarato. Vier. a Dgos. a las 18: **"Encantada señor Fantasma"** de C. Silveira. Gran elenco. Dir.: Marcelo Montorfano.-

EMPIRE.
H. Yrigoyen 1934. 953-8254. Calefacción. A las 14.30: **"El circo del Profesor Jirafales"** A las 16: Grupo Pléyade en **"El poder de los niños"** de Yassel. Mús.: Lerner y Lennon. Dir.: A. Remeikis. A las 17: A. Silveira, G. Stefani y G. Baamonde en un musical distinto: **"Robin Hood"** de Silveira y Bosco. Mús.: A. Mahler. $ 8. Grupos y escuelas: 249-0440.-

FUNDACION BANCO PATRICIOS.
Callao 312. 373-0656. Amb. climat. 3º PISO: A las 16.30: **"El Fausto" o "Rajemos que viene el Diablo"** por La Banda de la Risa. Vers. libre de C. Palacios y C. Gallardou. Dir. gral.: C. Gallardou. $ 10.- 6º PISO: A las 15.30 y 17: **"Juego de reyes"** de Hugo Midón, por el grupo La Comparsa. $ 7.-

LA PLAZA.
Corrientes 1660. 371-7623. Sala Pablo Neruda. A las 15 y 17: Hugo Midón pta.: **"Stan y Oliver"** con O. Calicchio, G. Monje, M. Albamonte, R. Casinerio, C. Girona, D. Kepel y M. Wons. Libro y dir.: Hugo Midón. $ 10.- Sala Roberto Arlt. **A las 15.30 y 17.30:** "Bibliotecando". **Comedia musical. Dir.: Sebastián Pajoni.-**

LASSALLE.
Tte. Gral. Perón 2283. 952-0445. Lun. a Juev. a las 16. Vier. a las 17. Sáb. y Dgos. a las 15 y 17: "Lo mejor" de LOS MUVIS: **"Vuelve la fantasía"** 60 personajes en escena. El espectáculo para niños que disfrutan los grandes. $ 9.-

LIBERARTE.
Corrientes 1555. 375-2341. $ 5. Hoy a las 18: **"El circo sabelotodo"** Grupo Rayuela, de M. Lasio.-

MANZANA DE LAS LUCES.
Perú 294. 342-9930. $ 5. Sala de la Ranchería: Miér. a las 16: **En busca de la sonrisa perdida** de N. Hidalgo. Todos los días a las 16 y 17.30 (Miér. sólo 17.30): **La vuelta de Caperucita Roja** (adaptación). Dir.: N. Hidalgo.-

METROPOLITAN 1.
Corrientes 1343. 371-0816. A las 15: Luis Aguilé "El maestro de los bosques" en **"El reino del Bom-Bom"** con Marcos Zucker y Ballet Sonrisas. Todo adulto acompañado por 2 niños no abonará entrada.-

OFF CORRIENTES.
Corrientes 1632. 373-3992. Lun. a Vier. a las 15: **Entre pájaros y repollos** con M. Santarelli, M. R. Frega y S. Cattáneo; 16.30: **Entre tren y tren** de Maestro y Vainman. Con M. Seoane y C. Castaño. $ 5; 19: **Angeles, diablos y duendes** con V. Vieyra y Silvestre. $ 8.-

PICADILLY TEATRO.
Av. Corrientes 1524. 373-1900. A las 16: **"Canciones para mirar"** de María E. Walsh. Con M. Martino y P. Finamore. Dir.: M. E. Fernández.-

REGINA.
Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Sáb. y Dgos. a las 15.30: Grupo Duende en **"Relatos casi disparatados"** Libro y dir.: R. Vega. Con J. Santambrosio y M. Torres. Todos los días a las 17: El Gato Montés en **"Entregatos"** Musical en vivo con Pablo y Fabián Lena. Dir. gral.: G. Molina. $ 7. Pull. $ 5.-

TABARIS.
Corrientes 831. 322-8509. Estreno de una disparatada comedia con canciones para toda la familia: Linda Peretz en **"La Flaca Escopeta dispara de nuevo"** Gran elenco. Miér. a Dgos. a las 17.-

TEATRO CONCERT.
Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. A las 16: **"Cuentopos para la merienda"** s/la obra de María E. Walsh. Dir. mus.: Oscar Cardozo Ocampo. Dir. gral.: Leo Dyzen. $ 9 (incluye chocolate con churros).-

concert

BAR SUR.
Estados Unidos 299. 362-6086. Tango arte pasión. Ricardo Montesino presenta **"Vermouth tango show"** Artistas diferentes todos los días. Cont. de 19 a 4 (Vier. y Sáb. hasta las 6). $ 15 c/pizza libre. Copa champagne $ 5. Anexo salón de baile.-

CAFE TORTONI.
Av. de Mayo 829. 342-4971. Sala Alfonsina Storni. Amb. climat. Miér. a las 22.15: Silvia Gaudín en: **"Che Tango Che"** Con Q. Greco y J. Trepiana.-

CASABLANCA.
Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23: **María Graña y Hugo Marcel** en **"LOS MEJORES"** con Quinteto de Reyes, Norma y Luis Pereyra, Guillermina y Roberto Reis, Fernanda y Omar Merlo, Grupo Antara, Carlos Galván, Alex Nebur y María Alexandra. Dir. Art.: **Roberto Erbin** Canilla libre. Estac. privado gratuito.-

CLUB DEL VINO.
Cabrera 4737. 833-0050. Amb. climat. Juev. a las 21.30: **Julia Zenko** en "TODOCANTO". Al piano: Adrián I a i e s.-

EL VIEJO ALMACEN.
Independencia y Balcarce. 307-7388/6689/6919. Amb. climat. Mar. a Vier. y Dgos. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.45: "Show de Tango", con **Virginia Luque, Guillermo Galvé, Julián Plaza y orquesta, Osvaldo Berlingheri y orquesta, Alberto del Solar, Nélida y Nelson, Diego y Andrea, María y Roberto y Quinteto San Telmo** Cond.: Perla Caron. Canilla libre. Estac. sin cargo.-

LA CUMPARSITA.
Chile y Balcarce. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 23: CAFE CONCERT DE TANGOS. Con R. Ayala, A. Podestá, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Martín, R. Durante, A. Hidalgo, M. Saladino, J. C. Granelli, C. Garcés y M. Maidana. Danza: Roberto y Claudia. Quinteto y Trío La Cumparsita. Cond.: R. Mompel. Dir. gral.: J. Atanás.-

LIBERARTE.
Av. Corrientes 1555. 375-2341. Juev. a las 21.30: **Horacio Cocchiarella** (folk-rock). $ 5.-

MICHELANGELO.
Balcarce 433. 328-2646. 331-9662. Amb. climat. Cena Show 20.30, con la Gastronomía de **Francis Mallmann** Show con **bebida free** a las 21.30. Michelángelo pta.: **SUPERTANGO** con **Gloria y Eduardo** y su Ballet de 12 primeros bailarines; **Orquesta Norberto Ramos** Voces: Karina Rivera y Diego Hernán. Canta y anima: Daniel "Pollo" Mactas. Res. telef.-

OLIVERIO ALLWAYS.
Callao 360. 370-1646. Res. telef. Amb. climat. Tarj. de créd. Miér. a las 21: **Cuti y Roberto Carabajal** peña con empanadas santiagueñas e importantes invitados.-

OPERA PRIMA.
Paraná 1259. 812-8271/8267. Res. telef. Vier. a las 23: **La Chicana** en **"Tan golpeando"** J. Valverde, D. Solá, A. Estol. Inv.: J. C. Sabatino. Pta.: A. Ullúa. Dir.: A. Estol. Sáb. a las 23.30: Jorge Navarro y Baby López Furst en **"Nuevas aventuras a dos pianos"** 3ª temporada, de Gershwin a Piazzolla sin red.-

etc

PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI".
Belisario Roldán y Sarmiento. 772-9265. Espectáculo de divulgación astronómica para niños: "HACIENDO MAGIA". Lun. a Vier. a las 15. $ 4. Espectáculo de divulgación astronómica: "RUMBO A LAS ESTRELLAS" -Para mayores de 7 años- Lun. a Vier. a las 16.30 y 18. Sáb. y Dgos. a las 15, 16.30 y 18. $ 4.-



Gaspar el Revolú

por Rep











CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado: Despejado. Templado. Vientos del sector Norte. Mínima 12º. Máxima 16º.

11.00
◆ Está abierta la inscripción para el seminario de nuevas técnicas de danza contemporánea. Informes en la Fundación Antorchas, Chile al 300, tel. 3319905.

14.30
◆ Proyección de cortos de Charles Chaplin en la Sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín, Corrientes 1530. Repeticiones a las 17, 19.30 y 22.

15.00
◆ Espectáculo musical infantil con Esteban Villarreal en la Carpa Blanca de los docentes, frente al Congreso de la Nación (Entre Ríos y Rivadavia).

16.00
◆ Clase abierta y gratuita del método free dance (del movimiento consciente al placer y la salud). Informes de lunes a jueves de 16 a 20, al tel. 8242789.

17.30
◆ Sandra Mihanovich en Showcenter de Haedo. Entrada libre y gratuita.

18.00
◆ Conferencia "La masacre de Trelew o el principio del silencio", por Tomás Eloy Martínez, con comentarios de Horacio Verbitsky. En el Centro Latinoamericano del Freedom Forum, Av. del Libertador 602, piso 23 "B".

19.00
◆ Proyección de *Underground* en el ciclo "Rompecabezas de fin de siglo: los Balcanes en el cine y en las ciencias sociales". Debate posterior con Tomás Barnaghi y Judith Brandwaiman. En el C. C. Ricardo Rojas, Corrientes 2038.
◆ Inauguración del ciclo "Cine y derechos humanos", con un panel de discusión conformado por Miguel Bonasso, José Pablo Feinmann, Nadia Pauló Ferreira y Estela Carlotto. En el Microcine de la Facultad de Cs. Económicas de la UBA, Córdoba y Junín.

20.00
◆ *Circo Stravinsky*, obra de danza para niños interpretada por el Ballet Juvenil del TGSM. En el Hall del TGSM, Corrientes 1530. Gratis.

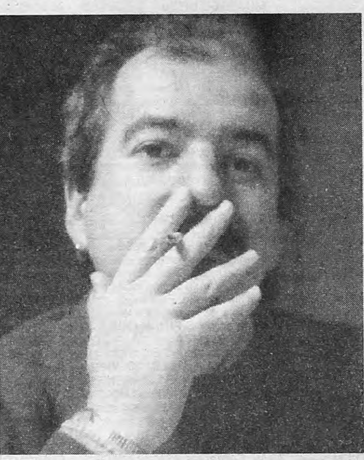
Un gentleman

Por Rodrigo Fresán

A la hora de estas fechas siempre absurdas, uno desearía poder cambiar la demasiado presente última vez en que vio a alguien por el curioso placer de recordar el instante preciso en que se lo conoció. Yo no tengo claro cuándo o cómo fue que conocí a C.E. Feiling. Me acuerdo, sí, que alguien me advirtió en cuanto a nunca llamarlo Carlos –según constaba en partida de nacimiento– y decirle siempre *Charlie*, su "auténtico nombre" jamás reconocido por la casi siempre poco comprensiva ley argentina.

Lo más interesante del asunto –no demoré en descubrirlo y en comprenderlo– es que la imposición nominal no sólo no era absurda sino que, además, estaba plenamente justificada. Charlie era uno de esos argentinos que, de tan atípicos, acaban por parecer más argentinos que ninguno y, al mismo tiempo, todo un universo en sí mismo. Alguien que trascendía con creces sus aspiraciones *very british* para acabar ironizando tanto sobre la republiqueta primermundista como sobre la decadencia del imperio: un gentleman, de acuerdo, pero también un caballero. Había que decirle *Charlie*, entonces. Y después ver qué pasaba. Y pasó que –sería el '91 o el '92– nos hicimos amigos. Para 1993 ya festejábamos en tándem la salida de nuestros libros en, para los que allí estuvimos, una fiesta literalmente inolvidable.

Extenderse aquí en la multitud de Anécdotas-Charlie sería injusto para con él y para con los que tuvieron la suerte de conocerlo. Siempre igual: la necesidad de contar dos o tres historias muy divertidas para disimular el dolor propio y, al mismo tiempo, procurar "divertir" a los que lo conocieron o no. El problema es que recuerdo demasiadas Anécdotas-Charlie y ninguna me parece del todo pertinente o definitoria o justa. A Charlie había que conocerlo y disfrutarlo. El que no tuvo esa suerte y ese placer tiene –no es poco– sus libros. Un volumen de poemas, *Amor a Roma* (que a mí, que poco y nada entiendo del asunto, me pareció misteriosamente perfecto); *El agua electrizada* (engañosa novela policial basada en un hecho real y en la realidad alternativa de su novelesca y propia vida); *Un poeta nacional* (atípica novela histórica en la época en que adentrarse en semejante género no sólo no era común sino, también, arriesgado) y *El mal menor* (a mi entender no sólo la primera novela argentina de terror puro, sino la novela que me hubiera gustado escribir a mí). Charlie, un gentleman otra vez, me otorgó el premio consuelo, pero



premio al fin, de presentarla.

Lo más doloroso de la muerte de Charlie tal vez sea la certeza de un gran futuro: llevaba varios años de felicidad junto a su mujer Gabriela Esquivada, estaba escribiendo un nuevo episodio de su recorrida por los géneros literarios (ahora el turno de la novela *Sword & Sorcery*), sus libros anteriores comenzaban a despertar interés en editoriales extranjeras, había comprado su primera casa y había entrado a trabajar a este diario. Tuve la suerte, el placer y el privilegio de contarlo como colaborador en *Página/30*, socio en el último *Verano/12* (para el que escribió tan agudas como sentidas semblanzas de escritores) y, desde tres meses atrás, como subeditor de la revista. Charlie era capaz de matar por un adjetivo o detenerse media hora en la traducción de una frase para que sonara exactamente como hubiera querido Stephen King o King Shakespeare. Del mismo modo y con el mismo rigor secreto y no tanto –Charlie era un hombre de decisiones– decidió vivir su enfermedad con los mismos modales que el "enfermo inmortal" Anthony Burgess, uno de sus escritores favoritos: otro de los tantos nudos en la trama de su vital biografía, poca cosa, apenas otra Anécdota-Charlie.

Charlie fue un verdadero y siempre entusiasta gentilhombre con rostro de mosquetero, flema de inglés, nostalgias de San Telmo y humor nada más que suyo. Un caballero sin miedos y un tipo solidario sin límites que se las arregló para –en un puñado de años que siempre nos van a parecer pocos– convertirse no sólo en un personaje inolvidable sino en una persona imposible de olvidar. Se acuerdan de Charlie en todas partes. Y se van a seguir acordando. Seguro.

Valga un ejemplo y, perdón, una Anécdota-Charlie: un año después de que Charlie hubiera concurrido al International Writer's Workshop –en 1995, en la ciudad de Iowa– me tocó el turno, recomendación de Charlie mediante, de ocupar su lugar como uno de los representantes argentinos durante el '96. Allí todavía estaba fresca su sombra, las pantagruélicas comilonas bourbónicas que organizaba en su departamento de la universidad y –sobre todo– lo implacable de sus infinitas lecturas y lo impecable de su acento inglés poniendo rápidamente en su sitio tanto a los "nativos" norteamericanos como a los escritores del Commonwealth. Charlie ya era una leyenda y todos los que lo conocieron en Iowa me repetían una y otra vez –casi como un reproche pero también como un hecho inamovible– que, sí, *"Charlie es un gentleman"*.

Tenían razón.

CARTAS

Mardoqueo

El Dr. Rubén Beraja es sin duda una buena persona. Lleva sobre sus hombros una enorme responsabilidad. ¿Merece entonces el desaire que su propia gente le hizo? Yo creo que sí, que lo merece. El sigue la línea que en la milenaria historia de los judíos es tradicional: apoyar a los poderosos para obtener protección contra los desmanes del populacho. Descartada estaba la idea de apoyar al populacho para obtener protección contra los desmanes de los poderosos. Mardoqueo se empeñaba con verdadera desesperación por obtener la protección del rey Asuero. Pero ese rey, ¿no era acaso un cruel y sanguinario tirano represor del pueblo? ¿Y no volvería a ensañarse también con los judíos cuando se cansara de los encantos de su joven esposa, la reina Ester? La Biblia no lo relata. Pero su figura está retratada según el modelo de los tiranuelos de aquel ambiente: de Antíoco Epifanes por ejemplo, que profanó en forma asquerosa el Templo de Jerusalén, y contra el cual lucharon tan valientemente los macabeos. Cuando en Alemania, tras la subida de Hitler al poder, se generalizaron los desmanes; cuando los matones de las SA rompían las vidrieras de los negocios judíos, los dirigentes de las comunidades judías hacían lo imposible por probar al Estado su lealtad: que no se los encuentre culpables de ningún contacto, de ninguna simpatía por "la subversión". Pero los que, después, realizaron el Holocausto, no fueron aquellas bandas de desclasados, sino los Himmler, los Heydrich y los Eichmann, o sea, el oficialismo cuya protección se había invocado. El Dr. Beraja dijo en una entrevista que, si los judíos se defienden activamente, perderán la solidaridad que se les brinda ahora. ¿La solidaridad de quiénes? ¿Cree el Dr. Beraja realmente que, si ellos "se portan bien", el poder establecido hará lo que no hizo hasta ahora: empeñarse verdaderamente por la justicia y la seguridad? ¿Y que, si "se portan mal", no lo hará? En verdad, me parece no sólo más digna sino también más efectiva la valiente actitud de la Dra. Laura Ginsberg: señalar con nombre y apellido a los que se oponen a una investigación seria de los atentados o la obstruyen.

Alfredo Bauer
C.I. 2.321.696

Business Class de Cabotaje.

340-7800



Gracias por reconocernos.

Salidas

AEROPARQUE

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2800	B. BLANCA	06.36	2860	NEUQUEN	07.09
2818	B. BLANCA	10.12	2864	NEUQUEN	13.00
2804	B. BLANCA	13.09	2866	NEUQUEN	17.18
2802	B. BLANCA	19.12	2868	NEUQUEN	18.45
2400	CORDOBA	06.00	2550	POSADAS	06.15
2410	CORDOBA	07.03	2556	POSADAS	14.09
2402	CORDOBA	08.00	2552	POSADAS	18.36
2412	CORDOBA	10.30	2540	RESISTENCIA	06.42
2404	CORDOBA	12.00	2544	RESISTENCIA	09.54
2414	CORDOBA	16.03	2542	RESISTENCIA	18.30
2406	CORDOBA	18.00	2302	ROSARIO	08.24
2416	CORDOBA	20.03	2306	ROSARIO	13.42
2560	CORRIENTES	07.12	2308	ROSARIO	16.27
2564	CORRIENTES	13.54	2312	ROSARIO	17.39
2684	CHAPELCO	11.54	2314	ROSARIO	20.09
2532	FORMOSA	11.12	2920	SAN JUAN	06.57
2934	JUJUY	10.48	2924	SAN JUAN	10.24
2824	MAR DEL PLATA	07.06	2922	SAN JUAN	17.45
2828	MAR DEL PLATA	12.30	2920	SAN LUIS	06.57
2830	MAR DEL PLATA	15.33	2922	SAN LUIS	17.45
2826	MAR DEL PLATA	16.57	2924	SAN RAFAEL	10.24
2420	MENDOZA	07.24	2370	SANTA FE	06.54
2422	MENDOZA	13.03	2372	SANTA FE	09.12
2428	MENDOZA	18.03	2374	SANTA FE	12.18
			2368	SANTA FE	16.06
			2378	SANTA FE	19.54
			2874	SANTA ROSA	13.12
			2804	VIEDMA	13.09

Vuelos para hoy de AUSTRAL LINEAS AEREAS

Llegadas

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2801	B. BLANCA	09.26	2851	NEUQUEN	11.09
2819	B. BLANCA	16.40	2865	NEUQUEN	17.00
2805	B. BLANCA	17.59	2867	NEUQUEN	21.20
2803	B. BLANCA	22.02	2869	NEUQUEN	22.40
2401	CORDOBA	08.55	2551	POSADAS	09.35
2411	CORDOBA	09.55	2557	POSADAS	17.30
2403	CORDOBA	10.55	2553	POSADAS	21.56
2413	CORDOBA	12.55	2541	RESISTENCIA	09.52
2405	CORDOBA	14.55	2545	RESISTENCIA	13.05
2415	CORDOBA	18.55	2543	RESISTENCIA	21.40
2407	CORDOBA	20.55	2303	ROSARIO	11.04
2417	CORDOBA	22.55	2307	ROSARIO	16.22
2561	CORRIENTES	10.20	2309	ROSARIO	19.07
2565	CORRIENTES	17.05	2313	ROSARIO	20.19
2885	CHAPELCO	16.29	2315	ROSARIO	22.09
2583	FORMOSA	14.37	2920	SAN JUAN	10.27
2935	JUJUY	15.13	2924	SAN JUAN	14.49
2825	MAR DEL PLATA	08.16	2922	SAN JUAN	22.15
2829	MAR DEL PLATA	14.40	2920	SAN LUIS	10.27
2831	MAR DEL PLATA	17.43	2922	SAN LUIS	22.15
2827	MAR DEL PLATA	19.07	2924	SAN RAFAEL	14.49
2421	MENDOZA	11.14	2371	SANTA FE	09.00
2423	MENDOZA	16.53	2373	SANTA FE	12.07
2429	MENDOZA	21.53	2375	SANTA FE	15.13
			2369	SANTA FE	18.10
			2379	SANTA FE	22.05
			2875	SANTA ROSA	15.47
			2805	VIEDMA	17.59



Una clase especial.

AUSTRAL

Gracias por reconocernos.